

ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ¹

[Opening considerations]
[A link to Luke]

1.1 Τον μεν πρωτον λογον εποιησαμην περι παντων, ω Θεοφιλε, ὧν ηρξατο ὁ Ἰησους ποιειν τε και διδασκειν 2 αχρι ἥς ἡμερας, εντειλαμενος τοις αποστολοις δια Πνευματος Ἁγίου οὓς εξελεξατο, ανεληφθη· 3 οἷς² και παρεστησεν ἑαυτον ζωντα, μετα το παθειν αυτον, εν πολλοις τεκμηριοις, δι' ἡμερων τεσσαρακοντα οπατομενος αυτοις και λεγων τα περι της βασιλειας του Θεου. 4 Και συναλιζομενος παρηγγειλεν αυτοις απο Ἱεροσολυμων μη χωριζεσθαι, αλλα περιμενειν την επαγγελιαν του Πατρος, ἥν ηκουσατε μου· 5 ὅτι Ἰωαννης μεν εβαπτισεν ὕδατι, ὑμεις δε βαπτισθησεσθε εν Πνευματι Ἁγίῳ ου μετα πολλας ταυτας ἡμερας”.

[Jesus returns to Heaven]

6 Οἱ μεν ουν συνελθοντες επηρωτων αυτον λεγοντες, “Κυριε, ει εν τω χρονῳ τουτω αποκαθιστανεις την βασιλειαν τῷ Ἰσραήλ?” 7 Ειπεν δε προς αυτους: “Ουχ ὑμων εστιν γνῶναι χρονους ἢ καιρους οὓς ὁ Πατηρ εθετο εν τη ἰδια εξουσια. 8 Αλλα ληψεσθε δυναμιν, επελθοντος του Ἁγίου Πνευματος εφ’ ὑμας, και εσεσθε μοι μαρτυρες—εν τε Ἱερουσαλημ και παση τη Ἰουδαια και Σαμαρεια, και ἕως εσχατου της γης.”

9 Και ταυτα ειπων, βλεποντων αυτων, επηρθη, και νεφελη ὑπελαβεν αυτον απο των οφθαλμων αυτων. 10 Και ὡς ατενιζοντες ησαν εις τον ουρανον, πορευομενου αυτου, και ιδου ανδρες δυο παρεισηστηκεισαν αυτοις εν εσθητι λευκη, 11 οἱ και ειπον: “Ανδρες Γαλιλαιοι, τί ἐστηκατε εμβλεποντες εις τον ουρανον? Οὗτος³ Ἰησους ὁ αναληφθεις αφ’ ὑμων εις τον ουρανον, οὕτως ελευσεται ὄν τροπον εθεασασθε αυτον πορευομενον εις τον ουρανον.”

12 Τότε ὑπεστρεψαν εις Ἱερουσαλημ απο ορους του καλουμενου Ελαιωνος, ὃ εστιν εγγυς Ἱερουσαλημ (σαββατου εχον ὁδον).

[A replacement for Judas Iscariot]

13 Και ὅτε εισηλθον ανεβησαν εις το ὑπερων οὐ ἦσαν καταμενοντες: ὁ τε Πητρος και Ἰακωβος, Ἰωαννης και Ανδρεας, Φιλιππος και Θωμας, Βαρθολομαιος και Ματθαιος, Ἰακωβος Αλφαιου και Σιμων ὁ Ζηλωτης, και Ἰουδας Ἰακωβου. 14 Οὗτοι παντες ησαν προσκαρτεροντες ὁμοθυμαδον τη προσευχη και τη δεησει, συν γυναιξιν και Μαρια τη μητρι του Ἰησου, και συν τοις αδελφοις αυτου.

15 Και εν ταις ἡμεραις ταυταις αναστας Πητρος εν μεσω των μαθητων ειπεν (ἦν τε οχλος ονοματων επι το αυτο ὡς ἑκατον εικοσιν⁴), 16 “Ανδρες αδελφοι, εδει πληρωθηναι την Γραφην ταυτην, ἣν προειπεν το Πνευμα το Ἁγιον δια στοματος Δαυιδ περι Ἰουδα, του γενομενου ὁδηγου τοις συλλαβουσιν τον Ἰησουν, 17 ὅτι κατηριθμημενος ἦν συν ἡμιν και ελαχεν τον κληρον της διακονιας ταυτης.” 18 (Οὗτος μεν ουν εκτησατο χωριον εκ μισθου της αδικιας, και πρηνης γενομενος ελακισεν μεσος, και εξεχυθη παντα τα σπλαγχνα αυτου. 19 Και γνωστον εγενετο πασιν τοις κατοικουσιν Ἱερουσαλημ, ὡστε κληθηναι το χωριον εκεινο τη ἰδια διαλεκτῳ αυτων⁵ Ἐκελδαμά, τουτ’ εστιν, Ἐχωριον Αἵματος.) 20 “Γεγραπται γαρ εν Βιβλῳ Ψαλμων: Ἐγειθητω ἡ επαυλις αυτου ερημος, και μη εστω ὁ κατοικων εν αυτη και, Ἐτην επισκοπην αυτου λαβοι ἕτερος’. 21 Δει ουν των συνελθοντων ἡμιν ανδρων εν παντι χρονῳ εν ὧ εισηλθεν και εξηλθεν εφ’ ἡμας ὁ Κυριος Ἰησους, 22 αρξαμενος απο του βαπτισματος Ἰωαννου ἕως της ἡμερας ἥς ανεληφθη αφ’ ἡμων, μαρτυρα της αναστασεως αυτου γενεσθαι συν ἡμιν ἕνα τουτων.”

23 Και εστησαν δυο, Ἰωσηφ τον καλουμενον Βαρσαβαν, ὃς επεκληθη Ἰουστος, και Ματθαιαν. 24 Και προσευξαμενοι ειπον: “Συ Κυριε, καρδιογνωστα παντων, αναδειξον ὄν

¹ Both the Text and the apparatus are the responsibility of Wilbur N. Pickering, ThM PhD.

² οἷς || εις 2466

³ ουτος || 1 ο [70%] 18,35,141,204,386,1732,1897,2466

⁴ εικοσιν || εικοσι [50%] 204

⁵ διαλεκτῳ αυτων 35^c || ~ 21 [1%] 35,2466

εξελεξω εκ τουτων των δυο ένα 25 λαβειν τον κληρον της διακονιας ταυτης και αποστολης, εξ ης παρεβη Ιουδας πορευθηναι εις τον τοπον τον ιδιον.” 26 Και εδωκαν κληρους αυτων, και επεσεν ο κληρος επι Ματθιαν, και συγκατεψηφισθη μετα των ενδεκα¹ αποστολων.

[Pentecost]

2.1 Και εν τω συμπληρουσθαι την ημεραν της Πεντηκοστης, ησαν απαντες ομοθυμαδον επι το αυτο. 2 Και εγενετο αφνω εκ του ουρανου ηχος ωσπερ φερομενης πνοης βιαιας, και επληρωσεν ολον τον οικον ου ησαν καθημενοι. 3 Και ωφθησαν αυτοις διαμεριζομεναι γλωσσαι ωσει πυρος, εκαθισεν τε εφ’ ένα εκαστου αυτων. 4 Και επλησθησαν απαντες Πνευματος Ἁγίου και ηρξαντο λαλειν ἑτεραις γλωσσαις, καθως το Πνευμα εδιδου αυτοις αποφθεγγεσθαι.

[People from all over]

5 Ησαν δε εν Ἱερουσαλημ κατοικουντες Ιουδαιοι, ανδρες ευλαβεις απο παντος εθνους των ὑπο τον ουρανον. 6 Γενομενης δε της φωνης ταυτης, συνηλθεν το πληθος και συνεχυθη,² οτι ηκουον εις εκαστος τη ιδια διαλεκτω λαλουντων αυτων. 7 Εξισταντο δε και εθαυμαζον, λεγοντες προς αλληλους: “Ουκ ιδου παντες ουτοι εισιν οι λαλουντες Γαλιλαιοι? 8 Και πως ημεις ακουομεν εκαστος τη ιδια διαλεκτω ημων εν η εγεννηθημεν? 9 Παρθοι και Μηδοι και Ελαμιται· και οι κατοικουντες την Μεσοποταμιαν, Ιουδαιαν τε και Καππαδοκιαν, Ποντον και την Ασιν, 10 Φρυγιαν τε και Παμφυλιαν, Αιγυπτον και τα μερη της Λιβυης της κατα Κυρηνην· και οι επιδημουντες Ῥωμαιοι—Ιουδαιοι τε και προσηλυτοι—11 Κρητες και Αραβες· ακουομεν λαλουντων αυτων ταις ημετεραις γλωσσαις τα μεγαλεια του Θεου.” 12 Εξισταντο δε παντες και διηπορουν, αλλος προς αλλον λεγοντες, “Τι αν θελοι τουτο ειναι?” 13 Ἐτεροι δε διαχλευαζοντες,³ ελεγον οτι “Γλευκους μεμεστωμενοι εισιν.”

[Peter's proclamation]

14 Σταθεις δε Πητρος συν τοις ενδεκα,⁴ επηρην την φωνην αυτου και επεφθεγγατο⁵ αυτοις: “Ανδρες—Ιουδαιοι και οι κατοικουντες Ἱερουσαλημ απαντες—τουτο ὑμιν γνωστον εστω· και, ενωτισασθε τα ρηματα μου! 15 Ου γαρ, ως ὑμεις ὑπολαμβανετε, ουτοι μεθουσιν (εστιν γαρ ὡρα τριτη της ημερας), 16 αλλα τουτο εστιν το ειρημενον δια του προφητου Ιωηλ:

17 Ἐκει εσται εν ταις εσχαις ημεραις, λεγει ο Θεος: Εκχεω απο του Πνευματος μου επι πασαν σαρκα· και προφητευσουσιν οι υιοι ὑμων και αι θυγατερες⁶ ὑμων· και οι νεανισκοι ὑμων ορασεις οψονται· και οι πρεσβυτεροι ὑμων ενυπνια ενυπνιασθησονται.

18 Και γε επι τους δουλους μου και επι τας δουλαις μου εν ταις ημεραις εκειναις εκχεω απο του Πνευματος μου, και προφητευσουσιν. 19 Και δωσω τερατα εν τω ουρανω ανω και σημεια επι της γης κατω: αιμα και πυρ και ατμιδα καπνου. 20 Ὁ ἡλιος μεταστραφησεται εις⁷ σκοτος και ἡ σεληνη εις αιμα⁸ πριν ἡ ελθειν την ημεραν Κυριου την μεγαλην και επιφανη. 21 Και εσται: πας ὃς αν επικαλεσηται το ονομα Κυριου σωθησεται!

22 “Ανδρες Ισραηλιται, ακουσατε τους λογους τουτους: Ιησουν τον Ναζωραιον, ανδρα απο του Θεου αποδεδειγμενον εις ὑμας δυναμεσιν και τερασιν και σημειοις, οις εποιησεν δι’ αυτου ο Θεος εν μεσω ὑμων,⁹ καθως και αυτοι οιδατε, 23 τουτον, τη ὠρισηνη βουλη και προγνωσει του Θεου εκδοτον, λαβοντες δια χειρων ανομων, προσπηξαντες, ανειλετε· 24 ὃν ο

¹ ενδεκα || δωδεκα 386

² συνεχυθη || συνεχεθη 2466

³ διαχλευαζοντες || χλευαζοντες [75%] 1732°

⁴ ενδεκα || ενδεκα 141,386

⁵ επεφθεγγατο || απεφθεγγατο [75%] 1732 || επεφεγγατο 1548

⁶ θυγατερες || θυγατεραις [20%] 1732

⁷ εις || ει 141

⁸ και η σεληνη εις αιμα 1865° || --- 1865

⁹ υμων || ημων 1732

Θεος ανεστησεν, λυσας τας ωδιννας του θανατου, καθοτι ουκ η̄ν δυνατον κρατεισθαι αυτον υπ̄ αυτου. 25 Δαυιδ γαρ λεγει εις αυτον:

‘Πρωρωμην τον Κυριον ευωπιον μου δια παντος, ο̄τι εκ δεξιων μου εστιν ῑνα μη σαλευθω. 26 Δια τουτο ευφραυθη η̄ καρδια μου και ηγαλλιασατο η̄ γλωσσα μου. Ε̄τι δε και η̄ σαρξ μου κατασκηνωσει επ̄ ε̄λπιδι, 27 ο̄τι ουκ εγκαταλειψεις την ψυχην μου εις ‘Αδου,¹ ουδε δωσεις τον ‘Οσιον σου ιδειν διαφθοραν. 28 Ε̄γνωρισας μοι ο̄δους ζωης· πληρωσεις με ευφροσυνης μετα του προσωπου σου.’

29 “Ανδρες αδελφοι, εξον ειπειν μετα παρρησιας προς ῡμας περι του πατριαρχου Δαυιδ, ο̄τι και ετελευτησεν και εταφη, και το μνημα αυτου εστιν εν η̄μιν αχρι της η̄μερας ταυτης. 30 Προφητης ουν υπ̄αρχων, και ειδως ο̄τι ο̄ρκω² ωμοσεν αυτω ο̄ Θεος εκ καρπου της οσφυος αυτου, το κατα σαρκα, αναστησεν τον Χριστον καθισαι επι του Θρονου αυτου, 31 προιδων ελαλησεν περι της αναστασεως του Χριστου, ο̄τι ‘Ου κατελειφθη η̄ ψυχη αυτου εις ‘Αδου, ουδε η̄ σαρξ αυτου ειδεν διαφθοραν’.

32 “Τουτον τον Ιησουν ανεστησεν ο̄ Θεος, ο̄δ παντες η̄μεις εσμεν μαρτυρες. 33 Τη δεξια ουν του Θεου ῡψωθεις, την τε επαγγελιαν του ‘Αγιου Πνευματος λαβων παρα του Πατρος, εξεχεεν τουτο ο̄ νυν ῡμεις βλεπετε και ακουετε. 34 Ου γαρ Δαυιδ ανεβη εις τους ουρανοους, λεγει δε αυτος: ‘Ε̄ιπεν ο̄ Κυριος τω Κυριω μου: Καθου εκ δεξιων μου 35 ε̄ως αν θω τους εχθρους σου υποποδιον των ποδων σου.’ 36 Ασφαλως ουν γινωσκετω πας οικος Ισραηλ ο̄τι και Κυριον και Χριστον αυτον ο̄ Θεος εποιησεν, τουτον τον Ιησουν ο̄ν ῡμεις εσταυρωσατε!”

[The reaction]

37 Ακουσαντες δε κατενυγησαν τη καρδια, ειπον τε προς τον Πετρον και τους λοιπους αποστολους, “Τί ποιησομεν,³ ανδρες αδελφοι?” 38 Ε̄ιπεν δε Πετρος προς αυτους: “Μετανοησατε και βαπτισθητω ε̄καστος ῡμων επι τω ονοματι Ιησου Χριστου εις αφεσιν ᾱμαρτιων, και ληψεσθε την δωρεαν του ‘Αγιου Πνευματος. 39 ‘Υμιν γαρ εστιν η̄ επαγγελια, και τοις τεκνοις ῡμων, και πασιν τοις εις μακραν—ο̄σους αν προσκαλεσηται Κυριος ο̄ Θεος η̄μων.” 40 ‘Ε̄τεροις τε λογοις πλειοσιν διεμαρτυρατο και παρεκαλει λεγων, “Σωθητε απο της γενεας της σκολιας ταυτης!”

[The beginning of the Church]

2.41 Ο̄ι μεν ουν ασμενωσ αποδεξαμενοι τον λογον αυτου εβαπτισθησαν, και προσετεθησαν τη η̄μερα εκεινη ψυχαι ωσει τρισχιλιαι. 42 Η̄σαν δε προσκαρτερουντες⁴ τη διδαχη των αποστολων και τη κοινωνια, και τη κλασει του αρτου και ταις προσευχαις. 43 Ε̄γενετο δε παση ψυχη φοβος—πολλα τε τερατα και σημεια δια των αποστολων ε̄γενετο.

[All things in common]

44 Παντες δε ο̄ι πιστευοντες η̄σαν επι το αυτο και ειχον ᾱπαντα κοινα· 45 και τα κτηματα και τας υπ̄αρξεις επιπρασκον και διεμεριζον αυτα πασιν καθοτι⁵ αν τις χρειαν ειχεν. 46 Καθ̄ η̄μεραν⁶ τε προσκαρτερουντες ο̄μοθυμαδον εν τω ῑερω, κλωντες τε κατ’ οικον αρτον· μετελαμβάνον τροφης εν αγαλλιασει και αφελοτητι καρδιας, 47 αινουντες τον Θεον και εχοντες χαριν προς ο̄λον τον λαον. ‘Ο δε Κυριος προσετιθει τους σωζομενους καθ̄ η̄μεραν τη εκκλησια.

[A man lame from birth]

3.1 Επι το αυτο δε Πετρος και Ιωαννης ανεβαινον εις το ῑερον επι την ω̄ραν της προσευχης (την ενατην).⁷ 2 Και τις ανηρ, χωλος εκ κοιλιας μητρος αυτου υπ̄αρχων, ε̄βασταζετο (ο̄ν ε̄τιθουν καθ̄ η̄μεραν προς την θυραν του ῑερου, την λεγομενην ‘Ωραιαν, του

¹ αδου || αδην [15%] 1732 (he got it right in vs. 31)

² ορκω || ωρκω 386

³ ποιησομεν || ποιησωμεν [40%] 201,1249,1897

⁴ προσκαρτερουντες || προσκατερουντες 201 (just a slip; he spells it right in vs. 46 below)

⁵ καθοτι || καθ̄ ο̄τι 386,928,1855

⁶ f³⁵ has καθημέραν [40%]

⁷ ενατην 35^c,141^c || εννατην [30%] 35,141,204,328,928,1249,1855

αιτειν ελεημοσυνην παρα των εισπορευομενων εις το ιερον), 3 ὃς, ιδων Πετρον και Ιωαννην μελλοντας εισιεναι εις το ιερον, ηρωτα ελεημοσυνην.

[Peter heals him]

4 Ατεινας δε Πετρος εις αυτον, συν τω Ιωαννη, ειπεν, “Βλεψον εις ἡμας.” 5 Ὁ δε επειχεν αυτοις, προσδοκων τι παρ’ αυτων λαβειν. 6 Ειπεν δε Πετρος: “Αργυριον και χρυσιον ουχ ὑπαρχει μοι, ὃ δε εχω, τουτο σοι διδωμι. Εν τω ονοματι Ιησου Χριστου του Ναζωραιου, εγειραι και περιπατει!” 7 Και πιασας αυτον της δεξιας χειρος ηγειρειν· παραχρημα δε εστερεωθησαν αυτου αι βασεις και τα σφυρα. 8 Και εξαλλομενος εστη και περιεπατει! Και εισηλθεν συν αυτοις εις το ιερον, περιπατων και ἄλλομενος και αιωνων του Θεου. 9 Και ειδεν αυτον πας ὁ λαος περιπατουντα και αινουντα τον Θεον· 10 επεγινωσκον τε αυτον—ὅτι οὗτος ἦν ὁ προς την ελεημοσυνην καθημενος επι τη Ὁραια Πυλη του ιερου— και επλησθησαν θαμβους και εκστασεως επι τω συμβεβηκοτι αυτω.

[Peter preaches]

11 Κρατουντος δε του ιαθεντος χωλου τον Πετρον και Ιωαννην, συνεδραμεν προς αυτους πας ὁ λαος επι τη στοα, τη καλουμενη Σολομωντος, εκθαμβοι. 12 Ιδων δε Πετρος απεκρινατο προς τον λαον: “Ανδρες Ισραηλιται, τί θαυμαζετε επι τουτω, ἡ ἡμιν τί ατειζετε ὡς ιδια δυναμει ἡ ευσεβεια πεποιηκοσιν του περιπατειν αυτον? 13 Ὁ Θεος Ἀβρααμ¹ και Ισαακ και Ιακωβ, ὁ Θεος των πατερων ἡμων, εδοξασεν τον Παιδα αυτου Ιησουν, ὃν ὑμεις μεν παρεδωκατε· και ηρησασθε αυτον κατα προσωπον Πιλατου, κριναντος εκεινου απολυειν. 14 Ὑμεις δε τον Ἅγιον και Δικαιον ηρησασθε, και ητησασθε ανδρα φονεα χαρισθηναι ὑμιν, 15 τον δε Αρχηγον της ζωης απεκτεινατε, ὃν ὁ Θεος ηγειρειν εκ νεκρων, οὐ ἡμεις μαρτυρες εσμεν. 16 Και επι τη πιστει του ονοματος αυτου, τουτου ὃν θεωρειτε και οιδατε εστερεωσεν το ονομα αυτου. Και ἡ πιστις ἡ δι’ αυτου εδωκεν αυτω την ὀλοκληριαν ταυτην απειναντι παντων ὑμων.

17 “Και νυν, αδελφοι, οιδα ὅτι κατα αγνοιαν επραξατε, ὡσπερ και οἱ αρχοντες ὑμων. 18 Ὁ δε Θεος ἄ προκατηγγειλεν δια στοματος παντων των προφητων αυτου, παθειν τον Χριστον, επληρωσεν οὕτως. 19 Μετανοησατε ουν, και επιστρεψατε, εις το εξαλειφθηναι ὑμων τας ἁμαρτιας, ὅπως αν ελθωσιν καιροι αναψυξεως απο προσωπου του Κυριου 20 και αποστειλη τον προκεχειρισμενον ὑμιν Χριστον, Ιησουν, 21 ὃν δει ουρανον μεν δεξασθαι αχρι χρονων αποκαταστασεως παντων, ὧν ελαλησεν ὁ Θεος δια στοματος παντων των ἁγιων αυτου προφητων² απ’ αιωνος.

22 “Μωυσης μεν γαρ προς τους πατερας ειπεν³ ὅτι Ὑποφητην ὑμιν αναστησει Κυριος ὁ Θεος ἡμων εκ των αδελφων ὑμων, ὡς εμε. Αυτου ακουσεσθε, κατα παντα ὅσα αν λαληση προς ὑμας. 23 Εσται δε, πασα ψυχη ἡτις αν μη ακουση του Προφητου εκεινου εξολοθρευθησεται εκ του λαου.’

24 “Και παντες δε οἱ προφηται απο Σαμουηλ και των καθεξης, ὅσοι ελαλησαν, και προκατηγγειλαν⁴ τας ἡμερας ταυτας. 25 Ὑμεις εστε υἱοι των προφητων, και της διαθηκης ἧς διεθετο ὁ Θεος προς τους πατερας ἡμων, λεγων προς Ἀβρααμ, Ὑμεις εν τω σπερματι σου ευελογηθησονται πασαι αι πατριαι της γης’. 26 Ὑμιν πρωτον ὁ Θεος, αναστησας τον Παιδα αυτου Ιησουν, απεστειλεν αυτον ευλογουντα ὑμας, εν τω αποστρεφειν ἕκαστον απο των πονηριων ὑμων.”

[Peter and John arrested]

4.1 Λαλουντων δε αυτων προς τον λαον, επεστησαν αυτοις οἱ ιερεις και ὁ στρατηγος του ιερου και οἱ Σαδδουκαιοι, 2 διαπονουμενοι δια το διδασκειν αυτους τον λαον και καταγγελλειν εν τω Ιησου την αναστασιν των νεκρων. 3 Και επεβαλον αυτοις τας χειρας και εθεντο εις τηρησιν εις την αυριον, ἦν γαρ ἑσπερα ηδη. 4 (Πολλοι δε των ακουσαντων

¹ ἄβρααμ || αβρααμ 1732 (he got it right in vs. 25)

² προφητων || 1 των (9%) 1548

³ προς τους πατερας ειπεν 35° || ~ 4123 (8.5%) 35

⁴ προκατηγγειλαν 35° || κατηγγειλαν [75%] 35

τον λογον επιστευσαν, και εγενηθη ὁ αριθμος των ανδρων ὡσει χιλιαδες πεντε.) 5 Εγενετο δε επι την αυριον συναχθηται αυτων τους αρχοντας, και¹ πρεσβυτερους και² γραμματαις, εν Ἱερουσαλημ, 6 και Αιναν τον αρχιερα, και Καιαφαν και Ιωαννην και Αλεξανδρον, και ὁσοι ησαν εκ γενους αρχιερατικου. 7 Και στησαντες αυτους εν μεσω επυνθανοντο: “Εν ποια δυναμει ἢ εν ποιω ονοματι εποιησατε τουτο ὑμεις?”

[Peter's defense]

8 Τότε Πητρος, πλησθεις Πνευματος Ἁγιου, ειπεν προς αυτους: “Αρχοντες του λαου και πρεσβυτεροι του Ισραηλ: 9 Ει ἡμεις σημερον ανακρινομεθα επι ευεργεσια ανθρωπου ασθενους, εν τίνι οὔτος σεσωσται, 10 γνωστον εστω πασιν ὑμιν, και παντι τω λαω Ισραηλ, ὅτι εν τω ονοματι Ιησου Χριστου του Ναζωραιου, ὃν ὑμεις εσταυρωσατε, ὃν ὁ Θεος ηγειρειν εκ νεκρων, εν τούτῳ οὔτος παρεστηκεν ενωπιον ὑμων ὑγιης. 11 Οὔτος εστιν ὁ λιθος ὁ ἐξουθενηθητις ὑφ’ ὑμων, των οικοδομουντων, ὁ γενομενος εις κεφαλην γωνιας’. 12 Και ουκ εστιν εν αλλω ουδενι ἢ σωτηρια, ουδε γαρ ονομα ἕτερον εστιν ὑπο τον ουρανον, το δεδομενον³ εν ανθρωποις, εν ᾧ δει σωθηναι ἡμας.”

[Rulers impressed]

13 Θεωρουντες δε την του Πητρου παρρησιαν και Ιωαννου, και καταλαβομενοι ὅτι ανθρωποι αγραμματοι εισιν και ιδιωται, εθαυμαζον· επεινωσκον τε αυτους ὅτι συν τω Ιησου ησαν.⁴ 14 Τον δε ανθρωπον βλεποντες συν αυτοις ἐστωτα⁵ τεθεραπευμενον, ουδεν ειχον αντειπειν. 15 Κελευσαντες δε αυτους εξω του συνεδριου απελθειν συνεβαλλον προς αλληλους 16 λεγοντες: “Τί ποιησομεν⁶ τοις ανθρωποις τουτοις? Ὅτι μεν γαρ γνωστον σημειον γεγονεν δι’ αυτων, πασιν τοις κατοικουσιν Ἱερουσαλημ φανερον, και ου δυναμεθα αρνησασθαι. 17 Αλλ’ ἵνα μη επι πλειον διανεμηθη εις τον λαον, απειλη απειλησωμεθα αυτοις μηκετι λαλειν επι τω ονοματι τουτω μηδενι ανθρωπω.”

[They are forbidden to use the name 'Jesus']

18 Και καλεσαντες αυτους, παρηγγειλαν αυτοις το καθολου μη φθεγγεσθαι μηδε διδασκειν επι τω ονοματι του Ιησου. 19 Ὁ δε Πητρος και Ιωαννης αποκριθεντες προς αυτους ειπον: “Ει δικαιον εστιν ενωπιον του Θεου ὑμων ακουειν μαλλον ἢ του Θεου, κρινατε. 20 Ου δυναμεθα γαρ ἡμεις, ἄ ειδομεν και ἄ ηκουσαμεν, μη λαλειν.” 21 Οἱ δε προσαπειλησαμενοι απελυσαν αυτους, μηδεν εὑρισκοντες το πως κολασονται αυτους, δια τον λαον, ὅτι παντες εδοξαζον τον Θεον επι τω γεγονοτι· 22 ετων γαρ ἦν πλειονων τεσσαρακοντα ὁ ανθρωπος εφ’ ὃν εγεγονει το σημειον τουτο της ιασεως.

[The reaction of the believers]

23 Απολυθεντες δε ηλθον προς τους ιδιους και ανηγγειλαν ὅσα προς αυτους οἱ αρχιερεις και οἱ πρεσβυτεροι ειπον. 24 Οἱ δε ακουσαντες ὁμοθυμαδον ηραν φωνην προς τον θεον και ειπον: “Δεσποτα, συ ὁ Θεος, ὁ ποιησας τον ουρανον και την γην και την θαλασσαν, και παντα τα εν αυτοις· 25 ὁ δια στοματος Δαυιδ⁷ παιδος σου ειπων: “Ἰνα τί εφρυαξαν εθνη και λαοι εμελετησαν κενα? 26 Παρεστησαν οἱ βασιλεις της γης, και οἱ αρχοντες συνηχθησαν επι το αυτο κατα του Κυριου και κατα του Χριστου αυτου.” 27 Συνηχθησαν γαρ επ’ αληθειας⁸ επι τον ἅγιον Παιδα σου Ιησουν, ὃν εχρισας, Ἡρωδης τε και Ποντιος Πιλατος, συν εθνεσιν και λαοις Ισραηλ, 28 ποιησαι ὅσα ἡ χειρ σου και ἡ βουλη σου προωρισεν γενεσθαι. 29 Και τα νυν, Κυριε, επιδε επι τας απειλας αυτων, καιδος τοις δουλοις σου μετα παρρησιας πασης λαλειν τον λογον σου, 30 εν τω την χειρα σου εκτεινειν σε εις ιασιν, και σημεια και τερατα γινεσθαι δια του ονοματος του ἁγιου Παιδος

¹ και 35° || 1 τους 35

² και 35° || 1 τους 35

³ δεδομενον || δεδομενον 2466

⁴ συν τω ιησου ησαν || ~ 4123 368

⁵ εστωτα 35° || 1 τον [80%] 35,1732

⁶ ποιησομεν || ποιησωμεν 1249,1548

⁷ δαυιδ || 1 του 18°

⁸ 35 probably had + εν τη πολει ταυτη [10%], but a whole line was erased and re-written, correctly.

σου Ιησου.” 31 Και δεηθεντων αυτων, εσαλευθη ο τοπος εν ω ησαν συνηγμενοι, και επλησθησαν απαντες Πνευματος Ἁγιου και ελαλουν τον λογον του Θεου μετα παρρησιας.

[The young Church consolidates]

4.32 Του δε πληθους των πιστευσαντων ην η καρδια και η ψυχη μια· και ουδε εις τι των υπαρχοντων αυτω ελεγεν ιδιον ειναι, αλλ’ ην αυτοις απαντα κοινα. 33 (Και δυναμει μεγαλη απεδιδουν οι αποστολοι το μαρτυριον της αναστασεως του Κυριου Ιησου.) Χαρις τε μεγαλη ην επι παντας αυτους, 34 ουδε γαρ ενδεης τις ην εν αυτοις—οσοι γαρ κτητορες χωριων η οικιων υπηρχον, πωλουντες εφερον τας τιμας των πιπρασκομενων 35 και ετιθουν παρα τους ποδας των αποστολων.¹ διεδιδото δε εκαστω καθοτι αν τις χρειαν ειχεν.

36 Ιωσης δε, ο επικληθεις Βαρναβας απο² των αποστολων (ο εστιν μεθερμηνευομενον Ὑιος παρακλησεως), Λευιτης, Κυπριος τω γενει, 37 υπαρχοντος αυτω αγρου, πωλησας ηνεγκεν το χρημα και εθηκεν παρα τους ποδας των αποστολων.

[Ananias and Sapphira]

5.1 Ανηρ δε τις Ανανιας ονοματι, συν Σαπφειρα τη γυναικι αυτου, επωλησεν κτημα 2 και ειοσφισατο απο της τιμης, συνειδυιας και της γυναικος αυτου.³ και ενεγκας μερος τι παρα τους ποδας των αποστολων εθηκεν. 3 Ειπεν δε Πητρος: “Ανανια, δια τι επληρωσεν ο Σατανας την καρδιαν σου ψευσασθαι σε το Πνευμα το Ἁγιον και νοσφισασθαι σε⁴ απο της τιμης του χωριου? 4 Ουχι μενον σοι εμενεν και πραθεν εν τη ση εξουσια υπηρχεν? Τι οτι εθου εν τη καρδια σου το πραγμα τουτο? Ουκ εψευσω ανθρωποις αλλα τω Θεω.” 5 Ακουων δε ο Ανανιας τους λογους τουτους, πεσων εξειψυξεν! (Και εγενετο φοβος μεγας επι παντας τους ακουοντας ταυτα.) 6 Ανασταντες δε οι νεωτεροι συνεστειλαν αυτον και εξενεγκαντες⁵ εθαψαν.

7 Εγενετο δε ως ωρων τριων διαστημα, και η γυνη αυτου μη ειδυια το γεγονος εισηλθεν. 8 Απεκριθη δε αυτη ο Πητρος, “Ειπε μοι ει τοσουτου το χωριον απεδοσθε?” Η δε ειπεν, “Ναι, τοσουτου”. 9 Ο δε Πητρος ειπεν προς αυτην: “Τι οτι συνεφωνηθη υμιν πειρασαι το Πνευμα Κυριου? Ιδου, οι ποδες των θαψαντων τον ανδρα σου επι τη θυρα, και εξοισουσιν σε.” 10 Επεσεν δε παραχρημα παρα τους ποδας αυτου και εξειψυξεν! Εισελθοντες δε οι νεανισκοι ευρον αυτην νεκραν, και εξενεγκαντες εθαψαν προς τον ανδρα αυτης. 11 Και εγενετο φοβος μεγας εφ’ ολην την εκκλησιαν και επι παντας τους ακουοντας ταυτα.

[The Apostles distinguish themselves]

12 Δια δε των χειρων των αποστολων εγενετο σημεια και τερατα⁶ εν τω λαω πολλα· και ησαν ομοθυμαδον απαντες εν τη Στοα⁷ Σολομωνος.⁸ 13 Των δε λοιπων ουδεις ετολμα κολλασθαι αυτοις, αλλ’ εμεγαλυνεν αυτους ο λαος. 14 Μαλλον δε προσετιθεντο πιστευοντες τω Κυριω, πληθη ανδρων τε και γυναικων, 15 ωστε κατα τας πλατειας εκφερειν τους ασθενεις και τιθειναι επι κλινων και κραββατων, ινα ερχομενου του⁹ Πητρου καν η σκια επισκιαση τινι αυτων. 16 Συνηρχετο δε και το πληθος των περιξ πολεων εις Ιερουσαλημ, φεροντες ασθενεις και οχλουμενους υπο πνευματων ακαθαρτων, και¹⁰ εθεραπευοντο απαντες.

[Sadducees VS Apostles]

17 Αναστας δε ο αρχιερευς και παντες οι συν αυτω (η ουσα αιρεσις των Σαδδουκαιων)· επλησθησαν ζηλου 18 και επεβαλον τας χειρας αυτων επι τους αποστολους και εθεντο αυτους εν τηρησει δημοσια. 19 Αγγελος δε Κυριου δια της νυκτος ηνοιξεν τας

¹ 386 omits και ετιθουν παρα τους ποδας των αποστολων (corrected)

² απο 35° || υπο [25%] 35

³ αυτου 35° || --- [3%] 35

⁴ σε 35° || --- [15%] 35,386

⁵ εξενεγκαντες || εξενεγκοντες 386

⁶ τερατα || τερα 1548

⁷ στοα || 1 του [10%] 386,2466

⁸ σολομωνος || σολομωντος [30%] 204,386

⁹ του 35°,1732° || --- [70%] 35,328,1732

¹⁰ και 35° || οιτινες [80%] 35

θυρας της φυλακης, εξαγαγων τε αυτους ειπεν, 20 “Πορευεσθε, και σταθειντες λαλειτε εν τω ιερω τω λαω παντα τα ρηματα της ζωης ταυτης”. 21 Ακουσαντες δε εισηλθον ὑπο του ορθρου εις το ιερον και εδιδασκον.

Παραγενομενος δε ὁ αρχιερευς και οἱ συν αυτω, συνεκαλεσαν το συνεδριον, και πασαν την γερουσιαν των υἱων Ισραηλ, και απεστειλαν εις το δεσμωτηριον αχθηναι αυτους. 22 Οἱ δε παραγενομενοι ὑπηρεται ουχ εὔρον αυτους εν τη φυλακη, αναστρεψαντες δε απηγγειλαν,¹ 23 λεγοντες ὅτι “Το μεν δεσμωτηριον εὔρομεν κεκλεισμενον εν παση ασφαλεια, και τους φυλακας εἰστωτας προ των θυρων, ανοιξαντες δε εσω ουδενα εὔρομεν!” 24 Ὡς δε ηκουσαν τους λογους τουτους ὅ τε ιερευς και ὁ στρατηγος του ιερου και οἱ αρχιερεις, διηπορουν περι αυτων τί αν γεινοιτο τουτο.

25 Παραγενομενος δε τις απηγγειλεν αυτοις² ὅτι “Ἴδου, οἱ ανδρες οὐς εθεσθε εν τη φυλακη εισιν εν τω ιερω εἰστωτες και διδασκοντες τον λαον!” 26 Τοτε απελθων ὁ στρατηγος συν τοις ὑπηρεταις ηγαγεν αυτους, ου μετα βιας, εφοβουντο γαρ τον λαον, ἵνα μη λιθασθωσιν. 27 Αγαγοντες δε αυτους εστησαν εν τω συνεδριω· και επηρωτησεν αυτους ὁ αρχιερευς 28 λεγων: “Ου παραγγελια παρηγγειλαμεν ὑμιν μη διδασκειν επι τω ονοματι τουτου? Και ιδου πεπληρωκατε την Ἱερουσαλημ της διδαχης ὑμων, και βουλεσθε επαγαγειν εφ’ ἡμας το αιμα του ανθρωπου τουτου!”

[Apostles infuriate Sadducees]

29 Αποκριθεις δε Πητρος και οἱ αποστολοι ειπον: “Πειθαρχειν δει Θεω μαλλον ἢ ανθρωποις. 30 Ὁ Θεος των πατερων ἡμων ηγειρεν Ἰησουν, ὃν ὑμεις διεχειρισασθε κρεμασαντες επι ξυλου. 31 Τουτον ὁ Θεος Αρχηγον και Σωτηρα ὑψωσεν τη δεξια αυτου, δουναι μετανοιαν τω Ισραηλ, και αφεσιν ἁμαρτιων. 32 Και ἡμεις εσμεν αυτου³ μαρτυρες των ρηματων τουτων, και το Πνευμα δε το Ἅγιον ὃ εδωκεν ὁ Θεος τοις πειθαρχουσιν αυτω.”

[Gamaliel counsels Sadducees]

33 Οἱ δε ακουοντες διεπριοντο και εβουλευοντο ανελειν αυτους. 34 Αναστας δε τις εν τω συνεδριω (Φαρισαιος ονοματι Γαμαλιηλ, νομοδιδασκαλος τιμιος παντι τω λαω), εκελευσεν εξω βραχυ τι⁴ τους αποστολους ποιησαι. 35 Ειπεν τε προς αυτους: “Ανδρες Ισραηλιται, προσεχετε ἑαυτοις επι τοις ανθρωποις τουτοις, τί μελλετε πρασσειν. 36 Προ γαρ τουτων των ἡμερων ανεστη Θεουδας, λεγων ειναι τινα ἑαυτον· ὧ προσεκλιθη αριθμος ανδρων ὡς τετρακοσιων· ὃς ανηρεθη, και παντες ὅσοι επειθοντο αυτω διελυθησαν και εγενοντο εις ουδεν. 37 Μετα τουτον ανεστη Ιουδας ὁ Γαλιλαιος, εν ταις ἡμεραις της απογραφης, και απεστησεν λαον ἱκανον οπισω αυτου. Κακεινος απωλετο, και παντες ὅσοι επειθοντο αυτω διεσκορπισθησαν. 38 Και τα νυν λεγω ὑμιν, αποστητε απο των ανθρωπων τουτων και εασατε αυτους· ὅτι εαν ἦ εξ ανθρωπων ἡ βουλη⁵ ἡ το εργον τουτο, καταλυθησεται· 39 ει δε εκ Θεου εστιν, ου δυνασεσθε καταλυσαι αυτο—μηποτε και θεομαχοι εὔρεθητε!”

[Sadducees beat and threaten Apostles]

40 Επεισθησαν δε αυτω, και προσκαλεσαμενοι τους αποστολους, δηραντες παρηγγειλαν μη λαλειν επι τω ονοματι του Ἰησου, και απελυσαν αυτους. 41 Οἱ μεν ουν επορευοντο χαιροντες απο προσωπου του συνεδριου, ὅτι κατηξιωθησαν ὑπερ του ονοματος του Χριστου ατιμασθηναι. 42 Πασαν τε ἡμεραν, εν τω ιερω και κατ’ οικον, ουκ επαυοντο διδασκοντες και ευαγγελιζομενοι τον Χριστον Ἰησουν.

[Enter deacons]

6.1 Εν δε ταις ἡμεραις ταυταις, πληθυνοντων των μαθητων, εγενετο γογγυσμος των Ἑλληνιστων προς τους Ἑβραιοις, ὅτι παρεθεωρουντο εν τη διακονια τη καθημερινη αἰ χηραι αυτων. 2 Προσκαλεσαμενοι δε οἱ δωδεκα το πληθος των μαθητων ειπον: “Ουκ αρεστον

¹ απηγγειλαν || απηγγειλαν 201

² αυτοις 35° || 1 λεγων [5%] 35

³ αυτου 1503° || --- [8%] 201,1503

⁴ τι 35° || --- [40%] 35

⁵ βουλη 35° || 1 αυτη [15%] 35

εστιν ἡμας, καταλειψαντας τον λογον του Θεου, διακοινειν τραπεζαις. 3 Επισκεψασθε ουν, αδελφοι, ανδρας εξ ὑμων¹ μαρτυρουμενους ἑπτα, πληρεις² Πνευματος Ἁγιου και σοφιας, οὓς καταστησομεν επι της χρειας ταυτης. 4 Ἐμεις δε τη προσευχη και τη διακονια του λογου προσκαρτερησομεν.”

5 Και ηρесеn ὁ λογος ενωπιον παντος του πληθους· και εξελεξαντο Στεφανον, ανδρα πληρη³ πιστεως και Πνευματος Ἁγιου, και Φιλιππον και Προχορον και Νικανορα και Τιμωνα και Παρμεναν και Νικολαον, προσηλυτον Αντιοχεια, 6 οὓς εστησαν ενωπιον των αποστολων· και προσευξαμενοι επεθηκαν αυτοις τας χειρας.

7 Και ὁ λογος του Θεου ηυξανεν, και επληθυνετο ὁ αριθμος των μαθητων εν Ἱερουσαλημ σφοδρα, πολυς τε οχλος των ιερων υπηκουον τη πιστει. 8 Στεφανος δε, πληρης πιστεως και δυναμεως, εποιει τερατα και σημεια μεγαλα εν τω λαω.

[Stephen in a kangaroo court]

9 Ανεστησαν δε τινες των εκ της Συναγωγης της λεγομενης Λιβερτινων (και Κυρηναιων και Αλεξανδρεων⁴ και των απο Κιλικιας και Ασιας), συζητουντες τω Στεφανω.

10 Και ουκ ισχυον αντιστηναι τη σοφια και τω Πνευματι ὧ ελαλει.

11 Τοτε υπεβαλον ανδρας λεγοντας ὅτι⁵ “Ακηκοαμεν αυτου λαλουντος ῥηματα βλασφημα εις Μωσην και τον Θεον.” 12 Συνεκινησαν τε τον λαον, και τους πρεσβυτερους και τους γραμματεις· και επισταντες συνηρπασαν αυτον και ηγαγον εις το συνεδριον· 13 εστησαν τε μαρτυρας ψευδεις λεγοντας: “Ὁ ανθρωπος οὗτος ου παυεται ῥηματα βλασφημα λαλων κατα του τοπου του ἁγιου⁶ και του νομου· 14 ακηκοαμεν γαρ αυτου λεγοντος ὅτι Ἰησους ὁ Ναζωραιος οὗτος καταλυσει⁷ τον τοπον τουτον και αλλαξει τα εθη ἃ παρεδωκεν ἡμιν Μωσης.” 15 Και ατεισαντες εις αυτον ἅπαντες οἱ καθεζομενοι εν τω συνεδριω, ειδον το προσωπον αυτου ὡσει προσωπον αγγελου.

[Stephen's discourse]

7.1 Ειπεν δε ὁ αρχιερευς, “Ει ἀρα⁸ ταυτα οὕτως εχει?” 2 Ὁ δε εφη: “Ανδρες αδελφοι και πατερες, ακουσατε: Ὁ Θεος της δοξης ωφθη τω πατρι ἡμων Ἀβρααμ οντι εν τη Μεσοποταμια, πριν ἢ κατοικησαι αυτον εν Χαρραν,⁹ 3 και ειπεν προς αυτον, Ἐξελθε εκ της γης σου και εκ της συγγενειας σου, και δευρο εις γην ἣν αν σοι δειξω.’ 4 Τοτε εξελθων εκ γης Χαλδαιων κατακησεν εν Χαρραν. Κακειθεν, μετα το αποθανειν τον πατερα αυτου, μετωκισεν¹⁰ αυτον εις την γην ταυτην εις ἣν ὑμεις νυν κατοικειτε· 5 και ουκ εδωκεν αυτω κληρονομιαν εν αυτη, ουδε βημα ποδος. Και επηγγειλατο δουναι αυτην εις κατασχεσιν αυτω, και τω σπερματι αυτου μετ’ αυτον, ουκ οντος αυτω τεκνου. 6 Ελαλησεν δε οὕτως ὁ Θεος: ὅτι εσται το σπερμα αυτου παροικον εν γη αλλοτρια—και δουλωσουσιν αυτο και κακωσουσιν—ετη τετρακοσια. 7 Ἐκει το εθνος ὧ¹¹ εαν δουλευσωσιν κρινῶ εγω’, ειπεν ὁ Θεος, ἔκει μετα ταυτα εξελευσονται και λατρευσουσιν μοι εν τω τοπω τουτω.’ 8 Και εδωκεν αυτω διαθηκην¹² περιτομης· και οὕτως εγεννησεν τον Ισαακ και περιετεμεν αυτον τη ἡμερα τη ογδοη, και ὁ Ισαακ τον Ιακωβ, και ὁ Ιακωβ τους δωδεκα πατριαρχας.

[down to Egypt]

9 “Και οἱ πατριαρχαι, ζηλωσαντες, τον Ιωσηφ απεδοντο εις Αιγυπτον· και ἦν ὁ Θεος μετ’ αυτου 10 και εξειλετο αυτον εκ πασων των θλιψεων αυτου, και εδωκεν αυτω

¹ υμων || ημων 141

² πληρεις || πληρης 824

³ πληρη || πληρης [---%] 2587°

⁴ αλεξανδρεων || αλεξανδραιων 1732

⁵ οτι || --- 1865

⁶ αγιου 35° || 1 τουτου [10%] 35

⁷ καταλυσει || 2466 is strange here—καταλυσι|

⁸ ἀρα 35° || --- [3%] 35

⁹ χαρραν || χαραν 2466

¹⁰ μετωκισεν || μετωκησεν [45%] 1548

¹¹ ω || ο [10%] 141

¹² διαθηκην || διαθην 1897

χαριν και σοφιαν εναντιον Φαραω, βασιλεως Αιγυπτου· και κατεστησεν αυτον ἡγουμενον¹ επ’ Αιγυπτον και² ὁλον τον οικον αυτου. 11 Ηλθεν δε λιμος εφ’ ὄλην την γην Αιγυπτου και Χαναναϊν, και θλιψις μεγαλη, και ουχ εὔρισκον χορτασματα οἱ πατερες ἡμων. 12 Ακουσας δε Ιακωβ οντα σιτα εν Αιγυπτω, εξαπεστειλεν τους πατερας ἡμων πρωτον. 13 Και εν τω δευτερω ανεγνωρισθη Ιωσηφ τοις αδελφοις αυτου, και φανερον εγενετο τω Φαραω το γενος του Ιωσηφ. 14 Αποστειλας δε Ιωσηφ μετεκαλεσατο Ιακωβ τον πατερα αυτου και πασαν την συγγενειαν αυτου, εν ἑβδομηκοντα πεντε ψυχαις. 15 Κατεβη δε Ιακωβ εις Αιγυπτον· και ετελευτησεν, αυτος και οἱ πατερες ἡμων· 16 και μετετεθησαν εις Συχημ και ετεθησαν εν τω μνηματι ὃ ωνησατο Ἀβρααμ τιμης αργυριου παρα των υἱων Εμμωρ³ του Συχημ.

[enter Moses]

17 “Καθως δε ηγγιζεν ὁ χρονος της επαγγελιας ἧς ωμοσεν ὁ Θεος τω Ἀβρααμ, ηὔξησεν ὁ λαος και επληθυνθη εν Αιγυπτω, 18 αχρις οὔ ανεστη βασιλευς ἕτερος ὃς ουκ ηῶδει τον Ιωσηφ. 19 Οὗτος κατασοφισαμενος το γενος ἡμων εκακωσεν τους πατερας ἡμων, του ποιειν εκθητα τα βρεφη αυτων εις το μη ζωογονεισθαι. 20 Εν ὧ καιρω εγεννηθη Μωυσης, και ἦν ασειος τω Θεω· ὃς ανετραφη μηνας τρεις εν τω οικω του πατρος. 21 Εκτεθεντα δε αυτον ανειλετο ἡ θυγατηρ Φαραω και ανεθρεψατο αυτον ἑαυτη εις υἱον. 22 Και επαιδευθη Μωυσης παση σοφια Αιγυπτιων· ἦν δε δυνατος εν λογοις και εργοις. 23 Ὡς δε επληρουτο αυτω τεσσαρακονταετης χρονος, ανεβη επι την καρδιαν αυτου επισκεψασθαι τους αδελφους αυτου, τους υἱους Ισραηλ. 24 Και ιδων τινα αδικουμενον, ημυνατο και εποιησεν εκδικησιν τω καταπονουμενω, παταξας τον Αιγυπτιον. 25 Ενομιζεν δε συνιεναι τους αδελφους αυτου ὅτι ὁ Θεος δια χειρος αυτου διδωσιν αυτοις σωτηριαν, οἱ δε ου συνηκαν. 26 Τη τε επιουση ἡμερα ωφθη αυτοις μαχομενοις και συνηλασεν αυτους εις ειρηνην, ειπων, Ἀνδρες, αδελφοι εστε ὑμεις·⁴ ἵνα τί αδικειτε αλληλους?” 27 Ὁ δε αδικων τον πλησιον απωσατο τουτον ειπων: Ἐτις σε κατεστησεν αρχοντα και δικαστην εφ’ ἡμας? 28 Μη ανελαιν με συ θελεις ὄν τροπον ανειλες χθες τον Αιγυπτιον?” 29 Εφυγεν δε Μωυσης εν τω λογω τουτω, και εγενετο παροικος εν γη Μαδιαμ, οὔ εγεννησεν υἱους δυο.

[Moses commissioned]

30 “Και πληρωθεντων ετων τεσσαρακοντα, ωφθη αυτω εν τη ερημω του Ορους Σινα αγγελος Κυριου, εν φλογι πυρος βατου. 31 Ὁ δε Μωυσης ιδων εθαυμασεν το ὄραμα, προσερχομενου δε αυτου κατανοησαι, εγενετο φωνη Κυριου προς αυτον·⁵ 32 Ἐγω ὁ Θεος των πατερων σου—ὁ Θεος Ἀβρααμ και ὁ Θεος Ισαακ και ὁ Θεος Ιακωβ.’ Εντρομος δε γενομενος Μωυσης, ουκ ετολμα κατανοησαι. 33 Ειπεν δε αυτω ὁ Κυριος: Ἐυσον το ὑποδημα⁶ των ποδων σου, ὃ γαρ τοπος εν ὧ ἔστηκας γη ἁγια εστιν. 34 Ιδων ειδον την κακωσιν του λαου μου του εν Αιγυπτω, και του στεναγμου αυτων ηκουσα· και κατεβην⁷ εξελεσθαι αυτους. Και νυν δευρο, αποστειλω σε εις Αιγυπτον.’

35 “Τουτον τον Μωυσην⁸ ὄν ηρησαντο ειποντες, Ἐτις σε κατεστησεν αρχοντα και δικαστην?”—τουτον ὁ Θεος αρχηγον και λυτρωτην απεστειλεν εν χειρι αγγελου του οφθεντος⁹ αυτω εν τη βατω. 36 Οὗτος εξηγαγεν αυτους, ποιησας τερατα και σημεια εν γη Αιγυπτω και εν Ερυθρα Θαλασση, και εν τη ερημω ετη τεσσαρακοντα.

¹ ἡγουμενον || ηγουμενον 1855

² και 35° || 1 εφ [4%] 35

³ εμωρ || εμωρ 386

⁴ υμεις 35° || --- [8%] 35

⁵ προς αυτον 35° || --- [4%] 35

⁶ υποδημα 35° || 1 εκ [3%] 35

⁷ κατεβην || 1 του 824

⁸ μωυσην || μωσην [15%] 1865

⁹ οφθεντος || ωφθεντος [5%] 201

[Israel's rebellion]

37 “Οὗτος ἐστὶν Μωυσης ὁ εἰπων τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ‘Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμε.’¹ **38** Οὗτος ἐστὶν ὁ γενομένος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρημῷ, μετὰ τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινα καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐδέξατο λογία ζῶντα δοῦναι ἡμῖν· **39** ὧ οὐκ ἠθέλησαν ὑπηκοοὶ γενεσθαι οἱ πατέρες ἡμῶν·² ἀλλ’ ἀπώσαντο καὶ ἐστραφήσαν τὴν καρδίαν³ αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, **40** εἰπόντες τῷ Ααρῶν, ‘Ποιήσον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορευοῦνται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωυσης οὗτος, ὃς ἐξηγάγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἴγυπτος—οὐκ οἶδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ.’ **41** Καὶ ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἀνιγάγον θυσίαν τῷ εἰδῶλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν τοῖς ἐργοῖς τῶν χειρῶν αὐτῶν. **42** Ἐστρέψεν δὲ ὁ Θεὸς καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς λατρεύειν τῇ στρατιᾷ τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γεγραπταὶ ἐν Βιβλῷ τῶν Προφητῶν: ‘Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνεγκάτε μοι ἐν τῇ ἐρημῷ ἐτὴ τεσσαρακοντα, οἶκος Ἰσραὴλ? **43** Καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολοχ, καὶ τὸ ἀστρὸν τοῦ θεοῦ ὑμῶν, ‘Ρεφφα, τοὺς τυποὺς οὓς ἐποίησατε προσκυνεῖν αὐτοῖς· καὶ μετοικίω ὑμᾶς ἐπεκεῖνα Βαβυλωνος.’

[a dwelling for God]

44 “Ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἐν τῇ ἐρημῷ, καθὼς διατάξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωυσῆι ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον ὃν ἔωρακεῖ· **45** ἦν καὶ εἰσηγαγόν, διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν, μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῇ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν, ὧν ἐξώσεν ὁ Θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν ἕως τῶν⁴ ἡμερῶν Δαυιδ· **46** ὃς εὗρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ ἠτήσατο εὐρεῖν σκηνώμα τῷ Θεῷ Ἰακώβ· **47** Σολομῶν δὲ ὠκοδομήσεν αὐτῷ οἶκον. **48** Ἀλλ’ οὐχ ὁ Ὑψίστος ἐν χειροποίητοις ναοῖς⁵ κατοικεῖ, καθὼς ὁ προφήτης λέγει: **49** “Ὁ οὐρανὸς μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. Ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετε μοι’, λέγει Κύριος, ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου? **50** Οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα?”

[Stephen attacks]

51 “Σκλήροτραχῆλοι καὶ ἀπεριτμητοὶ τὴν καρδίαν⁶ καὶ τοὺς ὠσιν! Ὑμεῖς αἰετῶ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ ἀντιπίπτετε· ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς. **52** Τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν? Καὶ ἀπεκτεῖναν τοὺς προκαταγγειλάντας περὶ τῆς ἐλευσεως τοῦ Δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προδοταί⁷ καὶ φονεῖς γεγενῆσθε·⁸ **53** οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διατάγας ἀγγέλων καὶ οὐκ ἐφυλάξατε!”

[Stephen is martyred]

54 Ἀκούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν, καὶ ἐβρυχόν τοὺς ὀδόντας⁹ ἐπ’ αὐτόν. **55** Ὑπαρχῶν δὲ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου, ἀτεινίσας εἰς τὸν οὐρανόν, εἶδεν δοξαίαν Θεοῦ καὶ Ἰησοῦν ἕστῳτα ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ, **56** καὶ εἶπεν, “Ἴδου, θεωρῶ τοὺς οὐρανούς ἀνεωγμένους καὶ τὸν Υἱὸν τοῦ Ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἕστῳτα τοῦ Θεοῦ!” **57** Κραζάντες δὲ φωνῆ μεγάλης, συνέσχον τὰ ὠτα αὐτῶν καὶ ὠρμησαν ὁμοθυμαδόν ἐπ’ αὐτόν, **58** καὶ ἐκβαλόντες ἐξω τῆς πόλεως, ἐλιθοβολοῦν. (Καὶ οἱ μαρτυρῆσαι ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια παρα τοὺς ποδας νεανίου¹⁰ καλουμένου Σαυλοῦ.) **59** Καὶ ἐλιθοβολοῦν τὸν Στεφάνον επικαλουμένον καὶ λεγόντα, “Κυριε Ἰησοῦ, δεξαι τὸ πνεῦμα μου.” **60** Θεις δὲ τὰ γόνατα, ἐκραξεν φωνῆ μεγάλης, “Κυριε, μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ταυτήν!” Καὶ τοῦτο εἰπων ἐκοιμήθη. (Σαυλὸς δὲ ἦν συνευδοκῶν τὴν ἀναιρεσεὶ αὐτοῦ.)

¹ In 35 verses 35^b-37 were erased and re-written, now being f³⁵ without variant (it is hard to tell why it was erased). 1548 has an erasure with the correct text supplied in cramped letters.

² 386 omits ὃς ἐδέξατο λογία ζῶντα δοῦναι ἡμῖν ὧ οὐκ ἠθέλησαν ὑπηκοοὶ γενεσθαι οἱ πατέρες ἡμῶν (homoioteleuton)

³ τὴν καρδίαν 35^c || ταῖς καρδίαις [3%] 35

⁴ τῶν || --- 1855

⁵ ναοῖς 35^c || --- [5%] 35

⁶ τὴν καρδίαν 35^c || ταῖς καρδίαις [3%] 35

⁷ προδοταί || προδοτε 1249 (looks funny)

⁸ γεγενῆσθε 35^c || εγενεσθε [5%] 35

⁹ ὀδόντας || 1 αὐτῶν 2587

¹⁰ νεανίου || 1 τοῦ [5%] 201,386

[Under persecution the Church moves out]

8.1 Εγένετο δε εν εκεινη τη ήμερα διωγμος μεγας επι την εκκλησιαν την εν Ίεροσολυμοις· παντες δε διεσπαρησαν κατα τας χωρας της Ιουδαιας και Σαμαρειας, πλην των αποστολων. 2 (Συνεκομισαν¹ δε τον Στεφανον ανδρες ευλαβεις και εποιησαντο κοπετον μεγαν επ' αυτω.) 3 Σαυλος δε ελυμαινετο την εκκλησιαν· κατα τους οικους εισπορευομενος, συρων τε ανδρας και γυναικας, παρεδιδου εις φυλακην. 4 Οί μεν ουν διασπαρευεντες διηλθον ευαγγελιζομενοι τον λογον.

[Phillip's ministry]

5 Φιλιππος δε, κατελθων εις πολιν της Σαμαρειας, εκηρυσσεν² αυτοις τον Χριστον· 6 προσειχον δε οί οχλοι τοις λεγομενοις υπο του Φιλιππου ομοθυμαδον, εν τω ακουειν αυτους και βλεπειν τα σημεια α εποιει. 7 Πολλων γαρ των εχοντων πνευματα ακαθαρτα βωωντα φωνη μεγαλη εξηρχετο, πολλοι δε παραλελυμενοι και χωλοι εθεραπευθησαν. 8 Και εγενετο χαρα μεγαλη εν τη πολει εκεινη!

[Simon the sorcerer]

9 Αιηρ δε τις ονοματι Σιμων προυπηρχεν εν τη πολει, μαγεων και εξιστων το εθνος της Σαμαρειας, λεγων ειναι τινα εαυτον μεγαν, 10 ω προσειχον, απο μικρου εως μεγαλου, λεγοντες, "Ουτος εστιν η δυναμις του Θεου η μεγαλη." 11 Προσειχον δε αυτω δια το ικανω χρονω ταις μαγειαις εξεστακεναι αυτους. 12 Οτε δε επιστευσαν τω Φιλιππω, ευαγγελιζομενω τα περι της βασιλειας του Θεου και του ονοματος, Ιησου Χριστου, εβαπτιζοντο, ανδρες τε και γυναικες. 13 Ο δε Σιμων και αυτος επιστευσεν, και βαπτισθεις ην προσκαρτερων τω Φιλιππω· θεωρων τε δυναμεις³ και σημεια γινομενα, εξιστατο.

14 Ακουσαντες δε οί εν Ίεροσολυμοις αποστολοι οτι δεδεκται η Σαμαρεια τον λογον του Θεου, απεστειλαν προς αυτους τον⁴ Πετρον και Ιωαννην, 15 οιτινες καταβαντες προσηυξαντο περι αυτων, οπως λαβωσιν Πνευμα Αγιον, 16 ουπω γαρ ην επ' ουδενι αυτων επιπεπτωκος· μονον δε βεβαπτισμενοι υπηρχον εις το ονομα του Χριστου,⁵ Ιησου. 17 Τοτε επιτιθον τας χειρας επ' αυτους, και ελαμβανον Πνευμα Αγιον.

18 Θεασαμενος δε ο Σιμων οτι δια της επιθεσεως των χειρων των αποστολων διδοται το Πνευμα⁶ το Αγιον, προσηνεγκεν αυτοις χρηματα, 19 λεγων, "Δοτε καμοι την εξουσιαν ταυτην, ινα ω αν⁷ επιτω τας χειρας λαμβανη Πνευμα Αγιον." 20 Πετρος δε ειπεν προς αυτον: "Το αργυριον σου συν σοι ειη εις απωλειαν,⁸ οτι την δωρεαν του Θεου ενομισας δια χρηματων κτασθαι! 21 Ουκ εστιν σοι μερις⁹ ουδε κληρος εν τω λογω τουτω, η γαρ καρδια σου ουκ εστιν ευθεια εναντιον του Θεου. 22 Μετανοησον ουν απο της κακιας σου ταυτης και δεηθητι του Θεου, ει αρα αφεθησεται σοι η επινοια της καρδιας σου· 23 εις γαρ χολην¹⁰ πικριας και συνδεσμον αδικιας ορω σε οντα." 24 Αποκριθεις δε ο Σιμων ειπεν, "Δεηθητε υμεις υπερ εμου προς τον Κυριον, οπως μηδεν επελθη επ' εμε ων ειρηκατε."

25 Οί μεν ουν διαμαρτυραμενοι και λαλησαντες τον λογον¹¹ του Κυριου, υπεστρεψαν εις Ίερουσαλημ· πολλας τε κωμας των Σαμαρειτων ευηγγελισαντο.

[The Ethiopian treasurer]

26 Αγγελος δε Κυριου ελαλησεν προς Φιλιππον, λεγων, "Αναστηθι και πορευου κατα μεσημβριαν επι την οδον την καταβαινουσαν απο Ίερουσαλημ εις Γαζαν· αυτη εστιν

¹ συνεκομισαν || συνεκομισαντο 2466

² εκηρυσσεν || εκηρυσεν 2466

³ δυναμεις 35° || 1 μεγαλας 35 (probably)

⁴ τον 35° || --- [7%] 35

⁵ χριστου || κυριου [60%] 201

⁶ το πνευμα || --- 1897

⁷ αν || εαν 386

⁸ ειη εις απωλειαν || ~ 231 2466

⁹ μερις || μερος 1548

¹⁰ χολην || σχολην 1548

¹¹ λογον || λογου 2466

ερμος.” 27 Και αναστας επορευθη· και ιδου, ανηρ Αιθιοψ, ευνουχος, δυναστης Κανδακης¹ της βασιλισσης Αιθιοπων, ὃς ἦν ἐπι πασης της γαζης αυτης, ὃς εληλυθει προσκυνησων εἰς Ἱερουσαλημ 28—ἦν τε ὑποστρεφων και καθημενος ἐπι του ἄρματος αυτου, και ανεγινωσκειν τον προφητην Ἡσαιαν. 29 Εἰπεν δε το Πνευμα τω Φιλιππω, “Προσελθε και κολληθητι τω ἄρματι τουτω.” 30 Προσδραμων δε ὁ Φιλιππος ηκουσεν αυτου αναγινωσκοντος τον προφητην Ἡσαιαν, και εἰπεν, “Ἄρα γε γινωσκεις ἃ αναγινωσκεις?” 31 Ὁ δὲ² εἰπεν, “Πως γαρ αν δυναιμην, εαν μη τις ὀδηγηση με?” Παρακαλεσεν τε τον Φιλιππον αναβαιντα καθισαι συν αυτω.

32 Ἡ δε περιοχη της Γραφης ἦν ανεγινωσκειν ἦν αὐτη: “Ὡς προβατον ἐπι σφαγην ηχθη· και ὡς αμνος ἐναντιον του κειροντος αυτον αφωνος, οὕτως ουκ ανοιγει το στομα αυτου. 33 Ἐν τη ταπεινωσει αυτου ἡ κρισις αυτου ηρθη, την δε γενεαν αυτου τίς διηγησεται? Ὅτι αιρεται ἀπο της γης ἢ ζωη αυτου.” 34 Αποκριθεις δε ὁ ευνουχος τω Φιλιππω εἰπεν, “Δεομαι σου, περι τινος ὁ προφητης λεγει τουτο, περι ἑαυτου ἢ περι ἑτερου τινος?” 35 Ανοιξας δε ὁ Φιλιππος το στομα αυτου και αρξαμενος ἀπο της Γραφης ταυτης, ευηγγελισατο αυτω τον Ιησουν.

36 Ὡς δε επορευοντο κατα την ὁδον ηλθον ἐπι τι ὕδωρ, και φησιν ὁ ευνουχος: “Ἴδου, ὕδωρ! Τί κωλυει με βαπτισθηναι?” 38 Και ἐκελευσεν στηναι το ἄρμα, και κατεβησαν ἀμφοτεροι εἰς το ὕδωρ, ὃ τε Φιλιππος και ὁ ευνουχος, και εβαπτισεν αυτον. 39 Ὅτε δε ανεβησαν ἐκ του ὕδατος, Πνευμα Κυριου ἤρπασεν τον Φιλιππον, και ουκ εἶδεν αυτον ουκετι ὁ ευνουχος· επορευετο γαρ την ὁδον αυτου χαιρων.

40 Φιλιππος δε εὔρεθη εἰς Ἀζωτον, και διερχομενος ευηγγελιζετο τας πολεις πασας ἕως του ελθειν αυτον εἰς Καισαρειαν.

[Saul of Tarsus]

9.1 Ὁ δε Σαυλος, ἐτι ἐμπνεων ἀπειλης και φονου εἰς τους μαθητας του Κυριου, προσελθων τω ἀρχιερει, 2 ητησατο παρ αυτου ἐπιστολας εἰς Δαμασκον προς τας συναγωγας, ὅπως εαν τινας εὔρη της Ὀδου οντας, ἀνδρας τε και γυναικας, δεδεμενους ἀγαγη εἰς Ἱερουσαλημ.

[Jesus chooses Saul]

3 Ἐν δε τω πορευεσθαι, ἐγενετο αυτον ἐγγιζειν τη Δαμασκω, και ἐξαιφνης περιηστραψεν αυτον φως ἀπο του ουρανου· 4 και πεσων ἐπι την γην ηκουσεν φωνην λεγουσαν αυτω, “Σαουλ, Σαουλ, τί με διωκεις?” 5 Εἰπεν δε, “Τίς εἶ, Κυριε?” Ὁ δε Κυριος εἰπεν, “Ἐγω εἰμι Ιησους ὃν συ διωκεις· 6 ἀλλα αναστηθι και εἰσελθε εἰς την πολιν, και λαληθησεται σοι τί σε δεἰ ποιειν.” 7 Οἱ δε ἀνδρες οἱ συνοδευοντες αυτω εἰστήκεισαν³ ἐνεοι,⁴ ακουοντες μεν της φωνης, μηδενα δε θεωρουντες. 8 Ηγερθη δε ὁ Σαυλος ἀπο της γης, ανεωγμενων τε των οφθαλμων αυτου, ουδενα εβλεπεν· χειραγωγουντες δε αυτον εισηγαγον εἰς Δαμασκον. 9 Και ἦν ἡμερας τρεις μη βλεπων, και ουκ εφαγεν ουδε εἰπεν.

[Ananias sent to Saul]

10 Ἦν δε τις μαθητης ἐν Δαμασκῷ⁵ ὀνοματι Ἀνανιας, και εἰπεν προς αυτον ὁ Κυριος ἐν ὄραματι, “Ἀνανια!” Ὁ δε εἰπεν, “Ἴδου ἐγω, Κυριε.” 11 Ὁ δε Κυριος προς αυτον: “Ἀναστας πορευθητι ἐπι την ῥυμην την καλουμενην Ευθειαν, και ζητησον ἐν οικια Ιουδα Σαυλον ὀνοματι, Ἵαρσεα· ιδου γαρ προσευχεται, 12 και εἶδεν ἐν ὄραματι ἀνδρα Ἀνανιαν ὀνοματι εἰσελθοντα και ἐπιθεντα αυτω χειρα, ὅπως αναβλεψη.” 13 Απεκριθη δε Ἀνανιας: “Κυριε, ακηκοα ἀπο πολλων περι του ἀνδρος τουτου, ὅσα κακα ἐποιησεν τοις ἁγιοις σου ἐν Ἱερουσαλημ· 14 και ὡδὲ⁶ εχει ἐξουσιαν παρα των ἀρχιερων δησαι παντας τους ἐπικαλουμενους το ὄνομα σου.” 15 Εἰπεν δε προς αυτον ὁ Κυριος: “Πορευου, ὅτι σκευος

¹ κανδακης || κανδακη 2466

² ο δε || και 201

³ εἰστήκεισαν || εἰστήκεισαν 1548

⁴ ἐνεοι 35:2466° || ἐνεοι [60%] 35,141°;386,928,1249,1548,1855,2466,2587

⁵ ἐν δαμασκῷ || --- 141

⁶ ὡδὲ || ὡδὲ 141,201,1548,1732,1865,1897,2466

εκλογής μοι εστιν ούτος, του βαστασαι το ονομα μου ενωπιον εθνων και βασιλεων, υίων τε Ισραηλ· 16 εγω γαρ ύποδειξω αυτω όσα δει αυτον¹ ύπερ του ονοματος μου παθειν.”

17 Απηλθεν δε Ανανιας και εισηλθεν εις την οικιαν, και επιθεις επ’ αυτον τας χειρας ειπεν, “Σαουλ αδελφε, ό Κυριος απεσταλκεν με, ό οφθεις σοι εν τη όδω ή ηρχου, όπως αναβλεψης και πλησθης² Πνευματος ‘Αγιου.” 18 Και ευθεως απεπεσον απο των οφθαλμων αυτου ώσει λεπιδες, ανεβλεψεν τε παραχρημα· και αναστας εβαπτισθη, 19 και λαβων τροφην ενισχυσεν. Εγενετο δε ό Σαυλος³ μετα των εν Δαμασκω μαθητων ήμερας τινας.

[Saul starts preaching]

20 Και ευθεως εν ταις συναγωγαίς εκηρυσσεν τον Ιησουν, ότι ούτος εστιν ό Υίος του Θεου. 21 Εξισταντο δε παντες οί ακουοντες και ελεγον: “Ουχ ούτος εστιν ό πορθησας, εν ‘Ιερουσαλημ, τους επικαλουμενους το ονομα τουτου? Και ώδε εις τουτο εληλυθεν, ίνα δεδεμενους αυτους αγαγη⁴ επι τους αρχιερεις.” 22 Σαυλος δε μαλλον ενεδυναμουτο και συνεχυνεν τους Ιουδαιους τους κατοικουντας εν Δαμασκω, συμβιβαζων ότι ούτος εστιν ό Χριστος.

[Saul escapes death]

23 ‘Ως δε επληρουντο ήμεραι ίκαναι, συνεβουλευσαντο οί Ιουδαιοι ανελειν αυτον· 24 εγνωσθη δε τω Σαυλω ή επιβουλη αυτων. Παρητηρουν τε τας πυλας ήμερας τε και νυκτος, όπως αυτον ανελωσιν· 25 λαβοντες δε αυτον οί μαθηται⁵ νυκτος, καθηκαν δια του τειχους, χαλασαντες εν σπυριδι.

[Barnabas vouches for Saul]

26 Παραγενομενος δε ό Σαυλος εν ‘Ιερουσαλημ, επειρατο κολλασθαι τοις μαθηταις· και παντες εφοβουντο αυτον, μη πιστευοντες ότι εστιν μαθητης. 27 Βαρναβας δε επιλαβομενος αυτον ηγαγεν προς τους αποστολους, και διηγησατο αυτοις πως εν τη όδω ειδεν τον Κυριον, και ότι ελαλησεν αυτω, και πως εν Δαμασκω επαρησιασατο εν τω ονοματι του Κυριου Ιησου. 28 Και ήν μετ’ αυτων εισπορευομενος και εκπορευομενος εν ‘Ιερουσαλημ, και παρησιαζομενος εν τω ονοματι του⁶ Ιησου. 29 Ελαλει τε και συνεζητει προς τους ‘Ελληνιστας· οί δε επεχειρουν ανελειν αυτον. 30 Επιγνοντες δε οί αδελφοι κατηγαγον αυτον εις Καισαρειαν και εξαπεστειλαν⁷ εις Ταρσον.

[A brief respite]

31 Αί μεν ουν εκκλησιαι καθ’ όλης της Ιουδαιας και Γαλιλαιας, και Σαμαρειας, ειχον ειρηνην οικοδομουμεναι· και πορευομεναι τω φοβω του Κυριου και τη παρακλησει του ‘Αγιου Πνευματος επληθυνοντο.⁸

[Peter’s ministry]

32 Εγενετο δε, Πετρον διερχομενον δια παντων, κατελθειν και προς τους άγιους τους κατοικουντας Λυδδαν.

[Peter heals Aeneas]

33 Εύρεν δε εκει ανθρωπον τινα Αινεαν ονοματι εξ ετων οκτω κατακειμενον επι κραββατω, ός ήν παραλελυμενος. 34 Και ειπεν αυτω ό Πετρος: “Αινεα, ιαται σε Ιησους ό Χριστος. Αναστηθι και στρωσον σεαυτω!” Και ευθεως ανεστη! 35 Και ειδον αυτον παντες όι κατοικουντες Λυδδαν και τον Ασσαρωνα,⁹ οίτινες επεστρεψαν¹⁰ επι τον Κυριον.

¹ αυτον || --- 204

² πλησθης || πλησθεις 1503,1548

³ ο σαυλος 35^ε || --- [6%] 35

⁴ αυτους αγαγη 1732^ε || ~ 21 1732

⁵ αυτον οι μαθηται || ~ 231 (3%) 1548

⁶ του || --- 386

⁷ εξαπεστειλαν || 1 αυτον [70%] 2466

⁸ επληθυνοντο 35^ε || επληθυνετο (9.3%) 35

⁹ ασσαρωνα || σαρωναν [5%] 1548

¹⁰ επεστρεψαν || επιστρεψαν 204

[Peter raises Dorcas]

36 Ἐν Ἰοππῇ δὲ τὶς ἦν μαθητρία ὀνοματι Ταβηθα, ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκας· αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων καὶ ἐλεημοσυγῶν ὧν ἐποίει. **37** Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασα αὐτὴν ἀποθάνειν· λουσάντες δὲ αὐτὴν ἔθηκαν ἐν τῷ ὑπέρῳ. **38** Ἐγγυς δὲ οὐσῆς Λυδδῆς τῇ Ἰοππῇ, οἱ μαθηταί, ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπεστείλαν πρὸς αὐτὸν παρακαλοῦντες μὴ σκηνῆσαι διελθεῖν ἕως αὐτῶν. **39** Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνήλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενομένον ἀνιγαγὼν εἰς τὸ ὑπέρῳν, καὶ παρεστήσαν αὐτῷ πασαὶ αἰ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνυμέναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὐσα ἡ Δορκας. **40** Ἐκβαλὼν δὲ ἐξῶ πάντας, ὁ Πέτρος θείσας τὰ γόνατα προσηύξατο, καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν, “Ταβηθα, ἀναστήθι!” Ἡ δὲ ἠνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδούσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισεν. **41** Δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνεστήσεν αὐτὴν, φωνήσας δὲ τοὺς ἅγιους καὶ τὰς χήρας παρεστήσεν αὐτὴν ζῶσαν. **42** Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰοππῆς, καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν ἐπὶ τὸν Κύριον. **43** Ἐγένετο δὲ αὐτὸν ἡμέρας ἰκανὰς μείνειν ἐν Ἰοππῇ παρα τινὶ Σιμωνί βυρσεῖ.

[The case of Cornelius]

10.1 Ἄνθρωπος δὲ τὶς ἦν ἐν Καισαρείᾳ ὀνοματι Κορνηλιός, ἑκατοντάρχης ἐκ σπειρᾶς τῆς καλουμένης Ἰταλικῆς, εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν Θεὸν σὺν παντὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποίων τε ἐλεημοσυγῶν πολλὰς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ Θεοῦ διὰ πάντοτε. **3** Ἐίδεν ἐν ὄραματι φανερώς, ὡσεὶ¹ ὥραν ἐνατην² τῆς ἡμέρας, ἀγγελοῦ τοῦ Θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν καὶ εἰπόντα αὐτῷ, “Κορνηλιε!” **4** Ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἐμφοβὸς γενομένος εἶπεν, “Τί ἐστίν, Κύριε?” εἶπεν δὲ αὐτῷ: “Αἰ προσεύχαι σου καὶ αἰ ἐλεημοσυγαὶ σου ἀνεβήσαν εἰς μνημοσυγὸν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. **5** Καὶ νῦν πέμψον εἰς Ἰοππὴν ἀνδρᾶς καὶ μεταπέμψαι Σιμωνά, ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος· ὁ οὗτος ζηνιζέται παρα τινὶ Σιμωνί, βυρσεῖ, ὃ ἐστὶν οἰκία παρα θαλάσσαν.” **7** Ὡς δὲ ἀπῆλθεν ὁ ἀγγελὸς ὁ λαλῶν τῷ Κορνηλίῳ, φωνήσας δύο τῶν οἰκετῶν αὐτοῦ καὶ στρατιωτῆν εὐσεβῆ τῶν προσκαρτερούντων αὐτῷ, **8** καὶ ἐξηγησάμενος αὐτοῖς ἅπαντα ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰοππὴν.

[God prepares Peter]

9 Τῇ δὲ ἐπαυρίῳ, ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ τῇ πόλει ἐγγιζόντων, ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσευξάσθαι περὶ ὥραν ἕκτην. **10** Ἐγένετο δὲ προσπείνος καὶ ἠθέλει γεύσασθαι· παρασκευαζόντων δὲ ἐκείνων, ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἑκστασις, **11** καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεῳγμένον, καὶ καταβαίνον ἐπ' αὐτὸν σκευὸς τι ὡς ὀθονὴν μεγάλην—τεσσαρσὶν ἀρχαῖς δεδεμένον, καὶ καθιεμένον ἐπὶ τῆς γῆς—**12** ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετραπόδα τῆς γῆς (καὶ τὰ θῆρια καὶ τὰ ἔρπετα) καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. **13** Καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτὸν, “Ἀναστὰς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε!” **14** Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν, “Μηδᾶμως, Κύριε! Ὅτι οὐδέποτε ἐφαγὼν πᾶν κοινὸν ἢ ἀκαθάρτον!” **15** Καὶ φωνὴ παλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτὸν, “Ἄ ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν, σὺ μὴ κοῖνου.” **16** Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρεῖς,³ καὶ παλιν ἀνεληφθὲν τὸ σκευὸς εἰς τὸν οὐρανόν.

[the messengers arrive]

17 Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπορεῖ ὁ Πέτρος τί ἂν εἴη τὸ ὄραμα ὃ εἶδεν, καὶ ἰδοὺ, οἱ ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι ὑπὸ τοῦ⁴ Κορνηλίου, διερωτησάντες τὴν οἰκίαν⁵ Σιμωνος, ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα, **18** καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σιμων, ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος, εὐθαδὲς ζηνιζέται. **19** Τοῦ δὲ Πέτρου διενθυμούμενου περὶ τοῦ ὄραματος εἶπεν αὐτῷ τὸ Πνεῦμα: “Ἴδου, ἄνδρες⁶ ζήτουσιν σε· **20** ἀλλὰ ἀναστὰς καταβῆθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδὲν διακρινόμενος, διότι⁷ ἐγὼ ἀπεσταλκὰ αὐτοὺς.” **21** Καταβάς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἀνδρᾶς,

¹ ὡσεὶ || περὶ 386

² ἐνατην 35° || ἐννατην [35%] 35,328,928,1249,1855

³ τρεῖς 201° || τρεῖς [25%] 201

⁴ τοῦ || --- 2466

⁵ οἰκίαν 35° || 1 τοῦ [8%] 35

⁶ ἄνδρες || 1 τῆς 1865° (later hand)

⁷ διότι || ὅτι [10%] 201

ειπεν, “Ίδου, εγω ειμι ὃν ζητετε· τίς ἡ αιτια δι’ ἣν παρεστε?” 22 Οἱ δε ειπον: “Κορινθλιος, ἑκατονταρχης, ανηρ δικαιος και φοβουμενος τον Θεον, μαρτυρουμενος τε ὑπο ὄλου του εθνους των Ιουδαιων, εχρηματισθη ὑπο αγγελου μεταπεμφασθαι σε εις τον οικον αυτου και ακουσαι ῥηματα παρα σου.” 23 Εισκαλεσαμενος ουν αυτους εξενισεν.

[on to Caesarea]

Τη δε επαυριον ὁ Πητρος εξηλθεν συν αυτοις, και τινες των αδελφων των απο Ιοππης συνηλθον αυτω· 24 και τη επαυριον εισηλθον¹ εις την Καισαρειαν. Ὁ δε Κορινθλιος ἦν προσδοκων αυτους, συγκαλεσαμενος τους συγγενεις αυτου και τους αναγκαιους φιλους. 25 Ὡς δε εγενετο του εισελθειν τον Πητρον, συναντησας αυτω ὁ Κορινθλιος, πεσων επι τους ποδας προσεκυνησεν. 26 Ὁ δε Πητρος ηγειρεν αυτον, λεγων, “Αναστηθι! Καγω αυτος ανθρωπος ειμι.” 27 Και συνομιλων αυτω εισηλθεν, και εὔρισκει συνεληλυθοτας πολλους. 28 Εφη τε προς αυτους: “Ὑμεις επιστασθε ὡς αθεμιτον εστιν ανδρι Ιουδαιω κολλασθαι ἢ προσερχεσθαι αλλοφυλω· και εμοι ὁ Θεος εδειξεν μηδενα κοινων ἢ ακαθαρτον λεγειν ανθρωπον. 29 Διο και αναντιρρητως ηλθον μεταπεμφθεις.² Πυνθανομαι ουν, τῖνι λογω μετεπεμφασθε με?”

30 Και ὁ Κορινθλιος εφη: “Απο τεταρτης ἡμερας μεχρι ταυτης της ὥρας ημην νηστευων· και την ενατην³ ὥραν προσευχομενος εν τω οικω μου, και ιδου, ανηρ εστη ενωπιον μου εν εσθητι λαμπρα 31 και φησιν: ‘Κορινθλιε, εισηκουσθη σου ἡ προσευχη και αἱ ελεημοσυναι σου εμνησθησαν ενωπιον του Θεου. 32 Πεμψον ουν εις Ιοππην και μετακαλεσαι Σιμωνα, ὃς επικαλειται Πητρος. Οὔτος ξενιζεται εν οικια Σιμωνος, βурсεως, παρα θαλασσαν· ὃς παραγενομενος λαλησει σοι.’ 33 Εξαυτης ουν επεμψα προς σε, συ τε καλως εποιησας παραγενομενος. Νυν ουν παντες ἡμεις ενωπιον του Θεου παρεσμεν ακουσαι παντα τα προστεταγμενα σοι ὑπο του Θεου.”

[Peter preaches]

34 Ανοιξας δε Πητρος το στομα ειπεν: “Ἐπ’ αληθειας καταλαμβανομαι ὅτι ουκ εστιν προσωποληπτης ὁ Θεος, 35 αλλ’ εν παντι εθνει ὁ φοβουμενος αυτον και εργαζομενος δικαιοσυνην δεκτος αυτω εστιν. 36 Τον λογον ὃν απεστειλεν τοις υἱοις Ισραηλ, ευαγγελιζομενος ειρηνην δια Ιησου Χριστου—οὔτος εστιν παντων Κυριος—37 ὑμεις οιδατε, το γενομενον ῥημα καθ’ ὅλης της Ιουδαιας, αρξαμενον απο της Γαλιλαιας μετα το βαπτισμα, ὃ εκηρυξεν Ιωαννης: 38 Ιησουν τον απο Ναζαρετ, ὡς εχρισεν αυτον ὁ Θεος Πνευματι Ἅγιω και δυναμει, ὃς διηλθεν ευεργετων και ιωμενος παντας τους καταδυναστευομενους ὑπο του διαβολου, ὅτι ὁ Θεος ἦν μετ’ αυτου 39—και ἡμεις εσμεν⁴ μαρτυρες παντων ὧν εποιησεν, εν τε τη χωρα των Ιουδαιων και εν Ἱερουσαλημ—ὃν και ανειλον, κρεμασαντες επι ξυλου. 40 Τουτον ὁ Θεος ηγειρεν τη τριτη ἡμερα, και εδωκεν αυτον εμφανη γενεσθαι, 41 ου παντι τω λαω, αλλα μαρτυσιν τοις προκεχειροτονημενοις ὑπο του Θεου, ἡμιν, οἵτινες συνεφαγομεν και συνεπιομεν αυτω μετα το αναστηναι αυτον εκ νεκρων. 42 Και παρηγγειλεν ἡμιν κηρυξαι τω λαω, και διαμαρτυρασθαι ὅτι αυτος εστιν ὁ ὠρισμενος ὑπο του Θεου Κριτης ζωντων και νεκρων. 43 Τουτω παντες οἱ προφηται μαρτυρουσιν, αφεσιν ἁμαρτιων λαβειν δια του ονοματος αυτου παντα τον πιστευοντα εις αυτον.”

[the Holy Spirit falls]

44 Ετι λαλουντος του Πητρου τα ῥηματα ταυτα, επεπεσεν το Πνευμα το Ἅγιον επι παντας τους ακουοντας τον λογον. 45 Και εξεστησαν οἱ εκ περιτομης πιστοι ὅσοι συνηλθον τω Πητρω, ὅτι και επι τα εθνη ἡ δωρεα του Ἅγιου Πνευματος εκκεχυται· 46 ηκουον γαρ αυτων λαλουντων γλωσσαις και μεγαλυνοντων τον Θεον. Τοτε απεκριθη ὁ Πητρος: 47 “Μητι το ὑδωρ κωλυσαι δυναται τις του μη βαπτισθηναι τουτους οἵτινες το Πνευμα το Ἅγιον ελαβον ὡς και ἡμεις?” 48 Προσεταξεν τε αυτους βαπτισθηναι εν τω ονοματι του Κυριου Ιησου. Τοτε ηρωτησαν αυτον επιμειναι ἡμερας τινας.

¹ εισηλθον || εισηλθεν [2%] 204

² μεταπεμφθεις || μεταπεμφεις 2466

³ ενατην 35° || εννατην [35%] 35,328,928,1249,1855

⁴ εσμεν 35° || --- [4%] 35

[Peter has to explain]

11.1 Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀποστολοὶ καὶ οἱ ἀδελφοὶ οἱ οὐκ ἄνευ κατα τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. 2 Καὶ ὅτε ἀνέβη Πέτρος εἰς Ἱερουσόλυμα, διακρινόμενος πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς, 3 λέγοντες ὅτι “Ἐισηλθες πρὸς ἀνδράς ἀκροβυστιανὸν ἔχοντας καὶ συνεφαγες αὐτοῖς!”

4 Ἀρξάμενος δὲ ὁ¹ Πέτρος ἐξετίθετο αὐτοῖς καθέξῃς λέγων: 5 “Ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει Ἰοππῆ προσευχόμενος, καὶ εἶδον ἐκστασεὶ ὄραμα: καταβαίνον σκευὸς τι ὡς ὀθονὴν μεγάλην, τεσσαρσὶν ἀρχαῖς καθιεμένην, ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἀχρὶς ἐμοῦ· 6 εἰς ἣν ἀτεινίας κατενοοῦν καὶ εἶδον τὰ τετραπόδα τῆς γῆς—καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἔρπετα—καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 7 Ἦκουσα δὲ φωνῆς λεγούσης² μοι, ‘Ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φαγε!’ 8 Εἶπον δὲ, ‘Μηδὰμως, Κύριε! Ὅτι παν κοινὸν ἢ ἀκαθάρτον οὐδέποτε εἰσηλθὲν εἰς τὸ στομάχι μου!’ 9 Ἀπεκριθὴ δὲ μοι ἐκ δευτέρου φωνῆ³ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, “Ἄ ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν σὺ μὴ κοινου.’ 10 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρις, καὶ πάλιν ἀνεσπασθὴ ἅπαντα εἰς τὸν οὐρανὸν. 11 Καὶ ἰδοὺ, ἐξαυτῆς τρεῖς ἀνδρες ἐπεστήσαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ἣ ἤμην, ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρείας πρὸς με. 12 Εἶπεν δὲ μοι τὸ Πνεῦμα συνέλθειν αὐτοῖς, μηδὲν διακρινόμενον. Ἦλθον δὲ σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ ἕξ ἀδελφοὶ οὗτοι, καὶ εἰσηλθόμεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. 13 Ἀπηγγείλεν δὲ ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν ἀγγέλων ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα καὶ εἰπόντα αὐτῷ, ‘Ἀποστείλον εἰς Ἰοππὴν καὶ μεταπέμψαι⁴ Σίμωνα, τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον, 14 ὃς λαλήσει ῥήματα πρὸς σε ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκος σου.’ 15 Ἐν δὲ τῷ⁵ ἀρξασθαι με λαλεῖν, ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ’ αὐτούς,⁶ ὡσπερ καὶ ἐφ’ ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ. 16 Ἐμνησθῆν δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ Κυρίου, ὡς ἔλεγεν ὅτι Ἰωάννης μὲν βαπτίσεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι Ἅγιῳ.’ 17 Εἰ οὖν τὴν ἰσὴν δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν πιστευσάσιν ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν, ἐγὼ τίς ἤμην δυνατὸς κωλύσαι τὸν Θεόν;” 18 Ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἠσυχάσαν καὶ ἐδοξάζον⁷ τὸν Θεόν,⁸ λέγοντες, “Ἄραγε καὶ τοῖς ἔθνεσιν ὁ Θεὸς τὴν μετάνοιαν ἔδωκεν εἰς ζωὴν!”

[Enter Barnabas]

19 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διήλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδὲν λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. 20 Ἦσαν δὲ τινεὶ ἐξ αὐτῶν, ἀνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες εἰσελθόντες εἰς Ἀντιοχείαν ἐλάλουν πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν Κύριον Ἰησοῦν. 21 Καὶ ἦν χεὶρ Κυρίου μετ’ αὐτῶν, πολὺς τε ἀριθμὸς πιστευσάσας ἐπεστρέψεν ἐπὶ τὸν κύριον. 22 Ἦκουσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὠτα τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Ἱερουσόλυμοις περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπεστείλαν Βαρναβάν διελθεῖν ἕως Ἀντιοχείας· 23 ὃς παραγενομένος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐχαρῆ, καὶ παρεκαλεῖ πάντας τὴν προθεσὴν τῆς καρδίας προσμενεῖν τῷ Κυρίῳ 24 (ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου καὶ πίστεως). Καὶ προσετέθη ὄχλος ἰκανὸς τῷ Κυρίῳ.

25 Ἐξήλθεν δὲ εἰς Τάρσον ὁ Βαρναβᾶς ἀναζητῆσαι Σαῦλον, 26 καὶ εὗρων ἠγάγεν εἰς Ἀντιοχείαν. Ἐγένετο δὲ αὐτοῦς ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι⁹ τὴν ἐκκλησίαν καὶ διδάξαι ὄχλον ἰκανόν. Χρηματίζοντες τε πρῶτον ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητάς Χριστιανούς.

[Enter Agabos]

27 Ἐν ταῦταις δὲ ταῖς ἡμέραις, κατήλθον ἀπὸ Ἱερουσόλυμων προφῆται εἰς Ἀντιοχείαν. 28 Ἀναστάς δὲ¹ εἰς ἐξ αὐτῶν ὀνομασθῆναι Ἀγαβός, ἐσημαίνειν διὰ τοῦ Πνεύματος

¹ ο 35° || --- [5%] 35

² λεγούσης || λεγούση 201

³ ἐκ δευτέρου φωνῆ || ~ 312 [80%] 328,928,1249,1855

⁴ μεταπέμψαι || μετακαλεῖσαι 2587

⁵ τῷ || --- 1897

⁶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ’ αὐτούς || ~ 561234 2466

⁷ ἐδοξάζον || ἐδοξάσαν [10%] 201

⁸ ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἠσυχάσαν καὶ ἐδοξάζον τὸν θεόν || --- 1897 (obvious homoioteleuton—a whole line)

⁹ συναχθῆναι 35° || 1 ἐν [30%] 35,141,204,928,1249,1732,1855,1897,2587

λιμον μεγαν μελλειν² εσεσθαι εφ' ὄλην την οικουμεινην (ὄστις και εγενετο επι Κλαυδιου Καισαρος). 29 Των δε μαθητων, καθως ευπορειτο³ τις, ὠρισαν ἕκαστος αυτων εις διακονιαν πεμψαι τοις κατοικουσιν εν τη Ιουδαια αδελφοις· 30 ὃ και εποιησαν αποστειλαντες προς τους πρεσβυτερους δια χειρος Βαριαβα και Σαυλου.

[Enter Herod]

12.1 Κατ' εκεινον δε τον καιρον, επεβαλεν Ἑρωδης ὁ βασιλευς τας χειρας κακωσαι τινας των απο της εκκλησιας. 2 Ανειλεν δε Ιακωβον, τον αδελφον Ιωαννου, μαχαιρα. 3 Και ιδων ὅτι αρεστον εστιν τοις Ιουδαιοις, προσεθετο συλλαβειν και Πετρον (ησαν δε αἱ ἡμεραι των αζυμων) 4—ὄν και πιασας εθετο εις φυλακην, παραδους τεσσαρσιν τετραδιοις στρατιωτων φυλασσειν αυτον, βουλομενος μετα το Πασχα αναγαγειν⁴ αυτον τω λαω.

[Enter angel]

5 Ὁ μεν ουν Πετρος ετηρειτο εν τη φυλακη, προσευχη δε ἦν εκτεινης γινομενη ὑπο της εκκλησιας προς τον Θεον ὑπερ αυτου. 6 Ὅτε δε εμελλεν προαγειν αυτον ὁ Ἑρωδης, τη νυκτι εκεινη ἦν ὁ Πετρος κοιμωμενος μεταξυ δυο στρατιωτων, δεδεμενος ἄλυσσιν δυσιν, φυλακες τε προ της θυρας ετηρουν την φυλακην. 7 Και ιδου, αγγελος Κυριου επεστη, και φως ελαμψεν εν τω οικηματι· παταξας δε την πλευραν του Πετρου, ηγειρεν αυτον λεγων, “Αναστα εν ταχει!”, και εξεπεσον⁵ αυτου αἱ ἄλυσεις εκ των χειρων. 8 Ειπεν τε ὁ αγγελος προς αυτον, “Περιζωσαι και ὑποδησαι⁶ τα σανδαλια σου.” Εποιησεν δε οὕτως.⁷ Και λεγει αυτω, “Περιβαλου το ἱματιον σου και ακολουθει μοι.” 9 Και εξελθων ηκολουθει αυτω, και ουκ ηδει ὅτι αληθες εστιν το γινομενον δια του αγγελου· εδοκει δε ὄραμα βλεπειν. 10 Διελθοντες δε πρωτην φυλακην και δευτεραν, ηλθον επι την πυλην την σιδηραν την φερουσαν εις την πολιν, ἣτις αυτοματη ηνοιχθη αυτοις· και εξελθοντες προηλθον⁸ ῥυμην μιαν, και ευθεως απεστη ὁ αγγελος απ' αυτου.

[Enter Rhoda]

11 Και ὁ Πετρος, γινομενος εν ἑαυτω, ειπεν, “Νυν οίδα αληθως ὅτι εξαπεστειλεν Κυριος τον αγγελον αυτου και εξειλετο με εκ χειρος Ἑρωδου και πασης της προσδοκιας του λαου των Ιουδαιων.” 12 Συνιδων τε ηλθεν επι την οικιαν Μαριας, της μητρος Ιωαννου (του επικαλουμενου Μαρκου), οἳ ησαν ικανοι συνηθροισμενοι και προσευχομενοι. 13 Κρουσαντος δε του Πετρου την θυραν του πυλωνος, προσηλθεν παιδισκη ὑπακουσαι, ονοματι Ῥοδη. 14 Και επιγνουςα την φωνην του Πετρου, απο της χαρας ουκ ηνοιξεν⁹ τον πυλωνα, εισδραμουσα δε απηγγειλεν ἕσταναι¹⁰ τον Πετρον προ του πυλωνος! 15 Οἱ δε προς αυτην ειπον, “Μαινη!” Ἡ δε δισχυριζετο οὕτως εχειν. Οἱ δε ελεγον, “Ὁ αγγελος αυτου εστιν.”¹¹ 16 Ὁ δε Πετρος επεμενεν κρουων· ανοιξαντες δε ειδον αυτον και εξεστησαν. 17 Κατασεισας δε αυτοις τη χειρι σιγαν, διηγησατο αυτοις πως ὁ Κυριος αυτον εξηγαγεν εκ της φυλακης. Ειπεν δε, “Απαγγειλατε Ιακωβω και τοις αδελφοις ταυτα.” Και εξελθων επορευθη εις ἕτερον τοπον.

¹ δε 1897^c || --- 1897

² μελλειν 35^c || --- 35,386

³ ευπορειτο || ηυπορειτο [40%] 201

⁴ αναγαγειν || αγαγειν 328,928,1249,1855

⁵ εξεπεσον 201^c || εξεπεσων 201 (apparently)

⁶ υποδησαι || υποδυσαι 2723 (changes the verb, υποδεω → υποδυω)

⁷ ουτως || ουτω [20%] 204

⁸ προηλθον || προσηλθον 1548

⁹ ηνοιξεν || ονοιξε 201

¹⁰ ἕσταναι || εσταναι 824

¹¹ ελεγον ο αγγελος αυτου εστιν || ~ 23451 2466

[Poor guards]

18 Γενομενης¹ δε ημερας, ην ταραχος ουκ ολιγος εν τοις στρατιωταις, τι αρα ο Πετρος εγενετο! **19** Ηρωδης δε, επιζητησας αυτον και μη ευρων, ανακρινας τους φυλακας, εκελευσεν απαχθηναι. Και κατελθων απο της Ιουδαιας εις την Καισαρειαν διετριβεν.

[Herod gets his 'comeupance']

20 Ην δε ο Ηρωδης θυμομαχων Τυριοις και Σιδωνιοις· ομοθυμαδον τε παρησαν προς αυτον, και πεισαντες Βλαστον, τον επι του κοιτωνος του βασιλεως, ητουντο ειρηνην, δια το τρεφεσθαι αυτων την χωραν² απο της βασιλικης. **21** Τακτη δε ημερα ο Ηρωδης ενδυσαμενος εσθητα βασιλικην και καθισας επι του βηματος, εδημηγορει προς αυτους. **22** Ο δε δημος επεφωνει, "Θεου φωνη και ουκ ανθρωπου!" **23** Παραχρημα δε επαταξεν αυτον αγγελος Κυριου, ανθ' ων ουκ εδωκεν δοξαν τω Θεω,³ και γενομενος σκωληκοβρωτος, εξειψυξεν.

24 Ο δε λογος του Θεου ηξανεν και επληθυνετο.

[The Gentile Church]

12.25 Βαρναβας δε και Σαυλος υπεστρεψαν εις Αντιοχειαν,⁴ πληρωσαντες την διακονιαν, συμπαραλαβοντες και Ιωαννην τον επικληθεντα Μαρκον.

[Missionary journey I—Barnabas and Saul→Paul]

13.1 Ησαν δε τινες⁵ εν Ατιοχεια κατα την ουσαν εκκλησιαν προφηται και διδασκαλοι: ο τε Βαρναβας και Συμεων (ο καλουμενος Νιγερ) και Λουκιος ο Κυρηναιος, Μανανη⁶ τε (Ηρωδου του⁷ τετραρχου συντροφος) και Σαυλος. **2** Λειτουργουντων δε αυτων τω Κυριω και νηστεουντων, ειπεν το Πνευμα το Αγιον, "Αφορισατε δη μοι τον Βαρναβαν και τον Σαυλον εις το εργον ο προσκεκλημαι αυτους!" **3** Τοτε, νηστευσαντες και προσευξαμενοι και επιθεντες τας χειρας αυτοις, απελυσαν.

[1st stop—Cyprus]

4 Ουτοι μεν,⁸ εκπεμφθεντες υπο του Πνευματος του Αγιου, κατηλθον εις την Σελευκειαν· εκειθεν τε απεπλευσαν εις την Κυπρον. **5** Και γενομενοι εν Σαλαμινι, κατηγγελλον⁹ τον λογον του Θεου εν ταις συναγωγαις των Ιουδαιων (ειχον δε και Ιωαννην υπηρετην). **6** Διελθοντες δε την νησον αχρι Παφου, ευρον¹⁰ τινα μαγον,¹¹ ψευδοπροφητην, Ιουδαιον ω ονομα Βαριησουν,¹² **7** ος ην συν τω ανθυπατω, Σεργιω Παυλω, ανδρι συνετω. Ουτος προσκαλεσαμενος Βαρναβαν και Σαυλον, επεζητησεν ακουσαι τον λογον του Θεου. **8** Ανθιστατο δε αυτοις Ελυμας ο μαγος (ουτως γαρ μεθερμηνευεται το ονομα αυτου), ζητων διαστρεψαι τον ανθυπατον απο της πιστεως.

¹ γενομενης || ενομενης 201 (Being the large letter at the beginning of a new line after a paragraph break, often in different ink, he forgot to come back and put it in.)

² αυτων την χωραν || ~ 231 1548

³ In 35 a whole line was erased between the 'God's, and was re-written correctly, but it is hard to know what was erased.

⁴ εις αντιοχειαν 141,204,328,928,1247,1249,1725,1732,1855,1876,1897

απο ιερουσαλημ 18,386,1100

απο ιερουσαλημ εις αντιοχειαν 444,1548,2587 (conflation?)

εξ ιερουσαλημ 547,1865

εξ ιερουσαλημ εις αντιοχειαν 432,604,1250,1251,1865^c (conflation?)

εις ιερουσαλημ 35^c,149,201,536,824,1248,1503,1628,1637,1864,1892,2466,2723

εις ιερουσαλημ εις αντιοχειαν 35 (obvious conflation)

⁵ τινες || --- [4%] 1865^c

⁶ μανανη || μαναν 141

⁷ του || 11 2723 (repeats του at start of the next line)

⁸ μεν || 1 ουν [80%] 1732

⁹ κατηγγελλον 2466^c || κατηγγελον [15%] 2466

¹⁰ ευρον 35^c || 1 ανδρα [7%] 35

¹¹ μαγον || αγον 1503

¹² βαριησουν || βαριησους [20%] 386,1865

9 Σαυλος δε, ὁ και Παυλος, πλησθεις¹ Πνευματος Ἁγίου και ατεινισας εις αυτον 10 ειπεν: “Ὡ πληρης παντος δολου και πασης ῥαδιουργιας, υἱε διαβολου, εχθρε πασης δικαιοσυνης! Ου παυση διαστρεφων τας ὁδους Κυριου τας ευθειας? 11 Και νυν ιδου, χειρ Κυριου επι σε και εση τυφλος, μη βλεπων τον ἥλιον αχρι καιρου!” Παραχρημα δε επεπεσει επ’ αυτον αχλυσ και σκοτος, και περιαγων εζητει χειραγωγους. 12 Τοτε ιδων ὁ ανθυπατος το γεγονος επιστευσει, εκπληττομενος επι τη διδαχη του Κυριου.

[On to Pisidian Antioch]

13 Αναχθεντες δε απο της Παφου οἱ περι τον² Παυλον ηλθον εις Περγην της Παμφυλιας (Ιωαννης δε αποχωρησας απ’ αυτων ὑπεστρεψεν εις Ἱεροσολυμα). 14 Αυτοι δε διελθοντες απο της Περγης, παρεγενοντο εις Αντιοχειαν της Πισιδιας· και εισελθοντες εις την συναγωγην τη ἡμερα των σαββατων, εκαθισαν. 15 Μετα δε την αναγνωσιν του Νομου και των Προφητων, απεστειλαν προς αυτους οἱ αρχισυναγωγοι, λεγοντες, “Ἄνδρες αδελφοι, ει εστιν λογος εν ὑμιν³ παρακλησεως προς τον λαον, λεγετε.”⁴

[Paul expounds the Gospel]

16 Αναστας δε Παυλος και κατασεισας τη χειρι, ειπεν, “Ἄνδρες Ισραηλιται και οἱ φοβουμενοι τον Θεον, ακουσατε. 17 Ὁ Θεος του λαου τουτου εξελεξατο τους πατερας ἡμων, και τον λαον ὑψωσεν εν τη παροικια εν γη Αιγυπτω, και μετα βραχιονος ὑψηλου εξηγαγεν αυτους εξ αυτης. 18 Και ὡς τεσσαρακονταετη χρονον ετροποφορησεν αυτους εν τη ερημω. 19 Και καθελων εθνη ἑπτα εν γη Χανααν, κατεκληρονομησεν αυτοις την γην αυτων. 20 Και μετα ταυτα (ὡς ετεσιν τετρακοσιοις και πενηκοντα), εδωκεν κριτας ἕως Σαμουηλ του προφητου. 21 Κακειθεν ητησαντο βασιλεα, και εδωκεν αυτοις ὁ Θεος τον Σαουλ, υἱον Κις, ανδρα εκ φυλης Βενιαμιν, ετη τεσσαρακοντα. 22 Και μεταστησας αυτον ηγειρεν αυτοις τον Δαυιδ εις βασιλεα, ὃ και ειπεν μαρτυρησας, ‘Εὔρον δαυιδ τον του Ιεσσαι ανδρα κατα την καρδιαν μου, ὃς ποιησει παντα τα θεληματα μου.’ 23 Τουτου ὁ Θεος απο του σπερματος, κατ’ επαγγελιαν, ηγαγεν⁵ τω Ισραηλ⁶ σωτηριαν, 24 προκρηυξαντος Ιωαννου, προ προσωπου της εισοδου αυτου, βαπτισμα μετανοιας τω⁷ Ισραηλ. 25 Ὡς δε επληρου ὁ Ιωαννης τον δρομον, ελεγεν: ‘Τίνα με ὑπονοειτε ειναι? Ουκ ειμι εγω—αλλ’ ιδου, ερχεται μετ’ εμε,⁸ οἷ οὐκ ειμι αξιος το ὑποδημα των ποδων λυσαι.’

26 “Ἄνδρες αδελφοι, υἱοι γενους Ἀβρααμ, και οἱ εν ὑμιν φοβουμενοι τον Θεον: ὑμιν ὁ λογος της σωτηριας ταυτης εξαπεσταλη. 27 Οἱ γαρ κατοικουντες Ἱερουσαλημ και οἱ αρχοντες αυτων, τουτον αγνοησαντες και τας φωνας των προφητων τας κατα παν σαββατον αναγινωσκομενας, κριναντες επληρωσαν. 28 Και μηδεμιαν αιτιαν θανατου εὔροντες, ητησαντο Πιλατον αναιρεθηναι αυτον. 29 Ὡς δε ετελεσαν παντα τα περι αυτου γεγραμμενα, καθελοντες απο του ξυλου, εθηκαν εις μνημειον. 30 Ὁ δε Θεος ηγειρεν αυτον εκ νεκρων· 31 ὃς ωφθη επι ἡμερας πλειους τοις συναναβασιν αυτω απο της Γαλιλαιας εις Ἱερουσαλημ,⁹ οἱτινες εισιν μαρτυρες αυτου προς τον λαον.

32 “Και ἡμεις ὑμας ευαγγελιζομεθα: την προς τους πατερας επαγγελιαν γενομενην, 33 ὅτι ταυτην ὁ Θεος εκπεπληρωκεν τοις τεκνοις αυτων, ἡμιν, αναστησας Ιησουν· ὡς και εν τω ψαλμω τω δευτερω γεγραπται: ‘Υἱος μου ει συ, εγω σημερον γεγεννηκα σε.’ 34 Ὅτι δε ανεστησεν αυτον εκ νεκρων, μηκετι μελλοντα ὑποστρεφειν εις διαφθοραν, οὕτως ειρηκεν ὅτι ‘Δωσω ὑμιν τα ὅσια Δαυιδ τα πιστα’. 35 Διο και εν ἑτερω λεγει, ‘Ου δωσεις τον Ὅσιον σου ιδειν διαφθοραν’. 36 Δαυιδ μεν γαρ, ιδια γενεα ὑπηρετησας τη του Θεου βουλη, εκοιμηθη,

¹ πλησθεις || πλησθης 1897

² τον 35° || --- [5%] 35

³ λογος εν ὑμιν || ~ 231 386

⁴ λεγετε 35° || λεγεται [5%] 35?

⁵ ηγαγεν 35° || ηγειρεν [25%] 35?

⁶ ισραηλ || 1 εις 1548

⁷ τω 35° || παντι τω λαω [19%] 35

⁸ εμε || εμου 201

⁹ τοις συναναβασιν αυτω απο της γαλιλαιας εις ιερουσαλημ || --- 141 (supplied in margin)

και προσετεθη προς τους πατερας αυτου, και ειδεν διαφθοραν· 37 ὃν δε ὁ Θεος ηγειρειν ουκ ειδεν¹ διαφθοραν.² 38 Γνωστον ουν εστω ὑμιν, ανδρες αδελφοι, ὅτι δια τουτου ὑμιν αφεσις ἁμαρτιων καταγγελλεται· 39 και απο παντων ὧν ουκ ηδυνηθητε εν νομῳ Μωυσεος δικαιοθηναι, εν τουτω πας ὁ πιστευων δικαιοται. 40 Βλεπετε ουν μη επελθη εφ' ὑμας το ειρημενον εν τοις προφηταις: 41 Ἴδετε, οἱ καταφρονηται, και³ θαυμασατε⁴ και αφανισθητε! Ὅτι εργον εγω⁵ εργαζομαι εν ταις ἡμεραις ὑμων ὧ ου μη πιστευσητε,⁶ εαν τις εκδιηγηται⁷ ὑμιν’.”

[the reaction]

42 Εξιοντων⁸ δε εκ της συναγωγης των Ιουδαιων,⁹ παρεκαλουν τα εθνη¹⁰ εις το μεταξυ σαββατον λαληθηναι αυτοις τα ῥήματα ταυτα. 43 Λυθεισης δε της συναγωγης, ηκολουθησαν πολλοι των Ιουδαιων και των σεβομενων προσηλυτων τῷ Παυλῳ και τῷ Βαρναβα, οἱτινες προσλαλουντες¹¹ επειθον επιμενειν¹² αυτοις τη χαριτι του Θεου. 44 Τῷ τε ερχομενω σαββατῳ σχεδον πασα ἡ πολις συνηχθη ακουσαι τον λογον του Θεου. 45 Ἰδοντες δε οἱ Ιουδαιοι τους οχλους, επλησθησαν ζηλου και αντελεγον τοις ὑπο του Παυλου λεγομενοις, αντιλεγοντες και¹³ βλασφημουντες.

46 Παρρησιασαμενοι δε ὁ Παυλος και ὁ Βαρναβας ειπον: “Ἵμιν ἦν αναγκαιον πρωτον λαληθηναι τον λογον του Θεου. Επειδη δε απωθεισθε αυτον, και ουκ αξιους κρινετε ἑαυτους της αιωνιου ζωης, ιδου στρεφομεθα εις τα εθνη. 47 Οὕτως γαρ εντεταλται ἡμιν ὁ Κυριος: ‘Τεθεικα σε εις φως εθνων, του ειναι σε εις σωτηριαν ἕως εσχατου της γης’.” 48 Ακουοντα δε τα εθνη εχαιρον, και εδοξαζον τον λογον του Κυριου· και επιστευσαν ὅσοι ησαν τεταγμενοι εις ζωην αιωνιον.

49 Διεφεροτο δε ὁ λογος του Κυριου δι’ ὅλης της χωρας. 50 Οἱ δε Ιουδαιοι παρωτρυναν¹⁴ τας σεβομενας γυναικας και τας ευσχημονας και τους πρωτους της πολεως, και επηγειραν διωγμον επι τον Παυλον και τον¹⁵ Βαρναβαν, και εξεβαλον αυτοις απο των ὄριων αυτων. 51 Οἱ δε εκτιναξαμενοι τον κοινορτον των ποδων αυτων επ’ αυτοις, ηλθον εις Ἰκονιον. 52 Οἱ δε μαθηται επληρουοντο χαρας και Πνευματος Ἁγίου.

[Iconium]

14.1 Εγενετο δε εν Ἰκονιω κατα το αυτο εισελθειν αυτοις εις την συναγωγην των Ιουδαιων, και λαλησαι οὕτως ὥστε πιστευσαι Ιουδαιων τε και Ἑλληνων πολυ πληθος. 2 Οἱ δε απειθουντες Ιουδαιοι επηγειραν και εκακωσαν τας ψυχας των εθνων κατα των αδελφων. 3 Ἰκανον μεν ουν χρονον διετριψαν, παρρησιαζομενοι επι τῷ Κυριῳ, τῷ μαρτυρουντι τῷ λογω της χαριτος αυτου,¹⁶ διδοντι σημεια και τερατα γινεσθαι δια των χειρων αυτων. 4 Εσχισθη δε το πληθος της πολεως· και οἱ μεν ησαν συν τοις Ιουδαιοις, οἱ δε συν τοις αποστολοις. 5 Ὡς δε εγενετο ὄρμη των εθνων τε και¹⁷ Ιουδαιων, συν τοις αρχουσιν αυτων, ὑβρισαι και λιθοβολησαι αυτοις, 6 συνιδοντες κατεφυγον εις τας πολεις της Λυκαονιας— Λυστραν και Δερβην, και την περιχωρον—7 κακει ησαν ευαγγελιζομενοι.

¹ ειδεν || οιδε 2466

² verse 37 entire 1865° || --- 824,1865 (obvious homoioteleuton)

³ και 35° || 1 επιβλεψατε 1 [10%] 35,2466

⁴ θαυμασατε || θαυμασατε 1865,2466,2723

⁵ εργον εγω || ~ 21 2466

⁶ πιστευσητε || πιστευσηται 141

⁷ εκδιηγηται || εκδιηγεται 2466

⁸ εξιοντων || εξιοντες 1732

⁹ εκ της συναγωγης των Ιουδαιων 35° || αυτων (16.2%) 35

¹⁰ τα εθνη 35° || --- [15%] 35

¹¹ προσλαλουντες 35° || 1 αυτοις [5%] 35 || 1 αυτων 1249^m

¹² επιμενειν || προσμενειν [20%] 201

¹³ αντιλεγοντες και 35° || --- (19.6%) 35

¹⁴ παρωτρυναν || παροτρυναν 141

¹⁵ τον 35° || --- [22%] 35

¹⁶ αυτου 35° || 1 και [10%] 35

¹⁷ και 35° || 1 των D,35

[Lystra]

8 Και τις ανηρ εν Λυστροις αδυνατος τοις ποσιν εκαθητο (χωλος εκ κοιλιας μητρος αυτου υπαρχων,¹ ὃς ουδεποτε περιπεπατηκει). **9** Ουτος ηκουεν του Παυλου λαλουντος· ὃς ατεινσας αυτω και ιδων ὅτι πιστιν εχει του σωθῆναι, **10** ειπεν μεγαλη τη φωνη,² “Αναστηθι επι τους ποδας σου ορθος!” Και ἤλλατο³ και περιεπατει! **11** Οἱ δε οχλοι, ιδοντες ὃ ἐποιησεν ὁ Παυλος, επηραν την φωνην αυτων Λυκαονιστι λεγοντες, “Οἱ θεοι ὁμοιωθεντες ανθρωποις κατεβησαν προς ἡμας!” **12** Εκαλουν τε τον μεν Βαρναβαν, Δια, τον δε Παυλον, Ἐρμην, επειδη αυτος ἦν ὁ ἡγουμενος του λογου. **13** Ὁ δε ἱερευς του Διος, του οντος προ της πολεως αυτων, ταυρους και στεμματα επι τους πυλωνας⁴ ενεγκας, συν τοις οχλοις ηθελεν θυειν.

14 Ακουσαντες δε οἱ αποστολοι, Βαρναβας και Παυλος, διαρρηξαντες τα ἱματια αυτων, εισεπηδησαν εις τον οχλον, κραζοντες **15** και λεγοντες: “Ανδρες! Τί ταυτα ποιειτε? Και ἡμεις ὁμοιοπαθεις ὑμιν⁵ εσμεν ανθρωποι, ευαγγελιζομενοι ὑμας απο τουτων των ματαιων επιστρεφειν επι τον Θεον τον ζωντα, ὃς ἐποιησεν τον ουρανον και την γην και την θαλασσαν και παντα τα εν αυτοις· **16** ὃς εν ταις παρωχημεναις γενεαις ειασεν παντα τα εθνη πορευεσθαι ταις ὁδοις αυτων. **17** Καιτοιγε ουκ αμαρτυρον ἑαυτον αφηκεν, αγαθοποιων, ουρανοθεν ὑμιν⁶ ὑετους διδους και καιρους καρποφορους, εμπιπλων τροφης και ευφροσυνης τας καρδιας ἡμων.” **18** Και ταυτα λεγοντες, μολις κατεπαυσαν τους οχλους του μη θυειν αυτοις.⁷

[Paul stoned]

19 Επηλθον δε⁸ απο Αντιοχειας και Ικονιου Ιουδαιοι,⁹ και πεισαντες τους οχλους και λιθασαντες τον Παυλον, εσυραν εξω της πολεως, νομισαντες αυτον τεθιναναι. **20** Κυκλωσαντων δε των μαθητων αυτου, αναστας εισηλθεν εις την πολιν. Και τη επαυριον εξηλθεν συν τω Βαρναβα εις Δερβην.

[The return to Antioch]

21 Ευαγγελισαμενοι τε την πολιν εκεινην και μαθητευσαντες ἱκανους, ὑπεστρεψαν εις Λυστραν και Ικονιον και Αντιοχειαν, **22** επιστηριζοντες τας ψυχας των μαθητων, παρακαλουντες εμμενειν τη πιστει, και ὅτι “Δια πολλων θλιψεων δει ἡμας εισελθειν εις την βασιλειαν του Θεου”. **23** Χειροτονησαντες δε αυτοις πρεσβυτερους κατ’ εκκλησιαν, προσευξαμενοι μετα νηστειων, παρεθεντο αυτους τω Κυριω εις ὃν πεπιστευκεισαν. **24** Και διελθοντες την Πισιδιαν, ηλθον εις Παμφυλιαν. **25** Και λαλησαντες εν Περγη τον λογον, κατεβησαν εις Ατταλειαν. **26** Κακειθεν απεπλευσαν εις Αντιοχειαν, ὅθεν ησαν παραδεδομενοι τη χαριτι του Θεου εις το εργον ὃ ἐπληρωσαν. **27** Παραγενομενοι δε και συναγαγοντες την εκκλησιαν, ανηγγειλαν ὅσα ἐποιησεν ὁ Θεος μετ’ αυτων, και ὅτι ηνοιξεν τοις εθνεσιν θυραν πιστεως. **28** Διетριβον δε εκει χρονον ουκ ολιγον συν τοις μαθηταις.

[The Jerusalem Council]

[The conflict]

15.1 Και τινες κατελθοντες απο της Ιουδαιας εδιδασκον τους αδελφους ὅτι “Εαν μη περιτεμνησθε τω εθει Μωυσεος,¹⁰ ου δυνασθε σωθῆναι.” **2** Γενομενης ουν στασεως και ζητησεως ουκ ολιγης τω Παυλω και τω Βαρναβα προς αυτους, εταξαν αναβαινειν Παυλον και Βαρναβαν, και τινας αλλους εξ αυτων, προς τους αποστολους και πρεσβυτερους εις Ἱερουσαλημ περι του ζητηματος τουτου. **3** Οἱ μεν ουν, προπεμφθεντες ὑπο της εκκλησιας,

¹ υπαρχων 35^c || --- [5%] 35

² φωνη 35^c || 1 σοι λεγω εν το ονοματι ιησου χριστου [(20%)] 35,141^m,2466

³ ἤλλατο 35^c || ἡλατο [5%] 35,328,386,928,1249,1548,1855^c,2587

⁴ τους πυλωνας || του πυλωνος 386

⁵ υμιν || --- 2466

⁶ υμιν || ημιν [10%] 328,386,928,1249,1732,1855,1897

⁷ αυτοις 35^c || 1 διατριβοντων δε αυτων και διδασκοντων [10%] 35

⁸ δε 35^c || --- [5%] 35

⁹ ιουδαιοι 35^c || 1 και διαλεγομενων αυτων παρρησια [5%] 35

¹⁰ μωυσεος 201^c || μωυσεως [55%] 201,1548

διηρχοντο την Φοινικην¹ και Σαμαρειαν, εκδιηγουμενοι την επιστροφην των εθνων· και εποιουν χαρην μεγαλην πασιν τοις αδελφοις. 4 Παραγενομενοι δε εις Ίερουσαλημ, απεδεχθησαν ὑπο της εκκλησιας και των αποστολων και των πρεσβυτερων, αιηγγειλαν τε ὅσα ὁ Θεος εποιησεν μετ' αυτων.² 5 Εξανεστησαν δε τινες των απο της αίρεσεως των Φαρισαιων πεπιστευκοτες, λεγοντες ὅτι “Δει περιτεμνειν αυτους, παραγγελλειν τε τηρειν³ τον νομον Μωσεως.”⁴

[The Council]

6 Συνηχθησαν δε οί αποστολοι και οί πρεσβυτεροι ιδειν περι του λογου τουτου. 7 Πολλης δε συζητησεως γενομενης, αναστας Πετρος ειπεν προς αυτους: “Ανδρες αδελφοι, ὑμεις επιστασθε ὅτι αφ' ἡμερων αρχαιων ὁ Θεος εν ὑμιν εξελέξατο, δια του στοματος μου ακουσαι τα εθνη τον λογον του ευαγγελιου και πιστευσαι. 8 Και ὁ καρδιογνωστης Θεος εμαρτυρησεν αυτοις δους αυτοις το Πνευμα το Ἅγιον, καθως και ἡμιν· 9 και ουδεν διεκρινεν μεταξυ ἡμων τε και αυτων, τη πιστει καθαριας τας καρδιας αυτων. 10 Νυν ουν, τί πειραζετε τον Θεον, επιθειναι ζυγον επι τον τραχηλον των μαθητων ὃν ουτε οί πατερες ἡμων ουτε ἡμεις ισχυσαμεν βαστασαι? 11 Αλλα, δια της χαριτος του Κυριου Ιησου πιστευομεν σωθηναι, καθ' ὃν τροπον κακεινοι.”

12 Εσιγησεν δε παν το πληθος και ηκουον Βαρναβα και Παυλου εξηγουμενων⁵ ὅσα εποιησεν ὁ Θεος σημεια και τερατα εν τοις εθνεσιν δι' αυτων. 13 Μετα δε το σιγησαι αυτους, απεκριθη Ιακωβος λεγων: 14 “Ανδρες αδελφοι, ακουσατε μου. Συμειων εξηγησατο καθως πρωτον ὁ Θεος επεσκεψατο λαβειν εξ εθνων λαον επι⁶ τω ονοματι αυτου. 15 Και τουτω συμφωνουσιν οί λογοι των προφητων, καθως γεγραπται: 16 Ἔμετα ταυτα αναστρεψω, και ανοικοδομησω την σκηνην Δαυιδ την πεπτωκυιαν· και τα κατεσκαμμενα αυτης ανοικοδομησω και ανορθωσω αυτην· 17 ὅπως αν εκζητησωσιν οί καταλοιποι των ανθρωπων τον Κυριον, και παντα τα εθνη—εφ' οἷς επικεκληται το ονομα μου επ' αυτους—λεγει Κυριος ὁ ποιων ταυτα παντα.” 18 Γνωστα απ' αιωνος εστιν τω Θεω παντα τα εργα αυτου. 19 Διο εγω κρινω μη παρενοχλειν τοις απο των εθνων επιστρεφουσιν επι τον Θεον, 20 αλλ' επιστειλαι αυτοις του απεχεσθαι απο των αλισγηματων των ειδωλων και της πορνειας και του πνικτου και του αίματος. 21 Μωσης γαρ εκ γενεων αρχαιων κατα πολιν τους κηρυσσοντας αυτον εχει, εν ταις συναγωγαίς κατα παν σαββατον αναγιγνωσκομενος.”

[The edict]

22 Τότε εδοξεν τοις αποστολοις και τοις⁷ πρεσβυτεροις, συν ὄλη τη εκκλησια, εκλεξαμενους ανδρας εξ αυτων πεμψαι εις Αντιοχειαν συν Παυλω και Βαρναβα: Ιουδαν (τον επικαλουμενον Βαρσαβαν) και Σιλαν, ανδρας ἡγουμενους εν τοις αδελφοις· 23 γραψαντες⁸ δια χειρος αυτων ταδε: “Οί αποστολοι και οί πρεσβυτεροι και οί αδελφοι, τοις κατα Αντιοχειαν και Συριαν και Κιλικιαν αδελφοις τοις εξ εθνων: Χαιρειν. 24 Επειδη ηκουσαμεν ὅτι τινες εξ ἡμων εξελθοντες⁹ εταραξαν¹⁰ ὑμας λογοις, ανασκευαζοντες τας ψυχας ὑμων, λεγοντες περιτεμνεσθαι και τηρειν τον νομον—οἷς ου διεστειλαμεθα—25 εδοξεν ἡμιν, γενομενοις ὁμοθυμαδον, εκλεξαμενοις ανδρας πεμψαι προς ὑμας συν τοις αγαπητοις ἡμων¹¹ Βαρναβα και Παυλω, 26 ανθρωποις παραδεδωκοσιν τας ψυχας αυτων ὑπερ του ονοματος του Κυριου ἡμων Ιησου Χριστου. 27 Απεσταλκαμεν ουν Ιουδαν και Σιλαν, και αυτους δια λογου απαγγελοντας τα αυτα. 28 Εδοξεν γαρ τω Ἅγιω Πνευματι, και ἡμιν, μηδεν πλεον

¹ φοινικην || φοινηκην 824

² αυτων || 1 και οτι ημοιζειν τοις εθνεσιν θυραν πιστεως [30%] 824^m (a different hand)

³ τηρειν || --- 141

⁴ μωσεως || μωυσεος 386

⁵ εξηγουμενων 2466^m || --- 2466

⁶ επι 35^c || --- [13%] 35

⁷ τοις 35^c || --- 35

⁸ γραψαντες || γραψαντας 1548

⁹ εξελθοντες || ελθοντες 1249

¹⁰ εταραξαν || εξεταραξαν 204

¹¹ ημων || υμων 1249

επιτιθεσθαι ὑμιν βαρος πλην των επαναγκες τουτων:¹ 29 απεχεσθαι ειδωλοθυτων² και αιματος και πνικτου και πορνειας· εξ ὧν διατηρουντες εαυτους ευ πραξετε. Ερρωσθε.”

[Good results]

30 Οἱ μεν ουν απολυθεντες ηλθον εις Αντιοχειαν, και συναγαγοντες το πληθος επεδωκαν την επιστολην. 31 Αναγνωντες δε εχαρησαν επι τη παρακλησει. 32 Ιουδας τε και Σιλας, και αυτοι προφηται οντες, δια λογου πολλου παρεκαλεσαν τους αδελφους και επεστηριξαν.³ 33 Ποιησαντες δε χρονον, απελυθησαν μετ' ειρηνης απο των αδελφων προς τους αποστολους.⁴ 35 Παυλος δε και Βαρναβας διετριβον εν Αντιοχεια, διδασκουντες και ευαγγελιζομενοι, μετα και ἑτερων πολλων, τον λογον του Κυριου.

[Missionary journey II—Paul and Silas]

[Paul and Barnabas separate]

36 Μετα δε τιας ἡμερας ειπεν Παυλος προς Βαρναβαν, “Επιστρεψαντες δη επισκεψωμεθα τους αδελφους ἡμων κατα πασαν πολιν εν αἷς κατηγγειλαμεν τον λογον του Κυριου, πως εχουσιν.” 37 Βαρναβας δε εβουλευσατο συμπαραλαβειν και Ιωαννην (τον καλουμενον Μαρκον). 38 Παυλος δε ηξιου, τον αποσταιτα απ' αυτων απο Παμφυλιας και μη συνελθοντα αυτοις εις το εργον μη συμπαραλαβειν τουτον. 39 Εγενετο ουν παροξυσμος ὡστε χωρισθηναι αυτους απ' αλληλων. Τον τε Βαρναβαν παραλαβοντα τον⁵ Μαρκον εκπλευσαι εις Κυπρον· 40 Παυλος δε επιλεξαμενος Σιλαν εξηλθεν, παραδοθεις τη χαριτι⁶ του Θεου ὑπο των αδελφων. 41 Διηρχετο δε την Συριαν και Κιλικιαν, επιστηριζων τας εκκλησιας.

[Paul finds Timothy]

16.1 Κατηνητησεν δε εις Δερβην και Λυστραν. Και ιδου, μαθητης τις ἦν εκει ονοματι Τιμοθεος, υἱος γυναικος τινος⁷ Ιουδαιας πιστης, πατρος δε Ἕλληνος· 2 ὃς εμαρτυρειτο ὑπο των εν Λυστροις και Ικονιω αδελφων. 3 Τουτον ηθελησεν ὁ Παυλος συν αυτω εξελθειν, και λαβων περιετμεν αυτον δια τους Ιουδαιους τους οντας εν τοις τοποις εκεινοις, ηδεσαν γαρ ἅπαντες τον πατερα αυτου ὅτι Ἕλλην ὑπηρχεν. 4 Ὡς δε διεπορευοντο τας πολεις παρεδιδουν αυτοις φυλασσειν τα δογματα—τα κεκριμενα ὑπο των αποστολων και των πρεσβυτερων των εν Ἱερουσαλημ. 5 Αἱ μεν ουν εκκλησιαι εστερευοντο τη πιστει, και επερισσεουον τω αριθμῳ καθ' ἡμεραν.⁸

[The 'Macedonian call']

6 Διελθοντες δε την Φρυγιαν και την Γαλατικην χωραν, κωλυθεντες ὑπο του Ἁγιου Πνευματος λαλησαι τον λογον εν τη Ασια, 7 ελθοντες κατα την Μυσιαν επειραζον κατα την Βιθυνιαν πορευεσθαι, και ουκ ειασεν αυτους το Πνευμα. 8 Παρελθοντες δε την Μυσιαν κατεβησαν εις Τρωαδα.

9 Και ὄραμα δια της νυκτος ωφθη τῷ Παυλῷ: αηρη τις ἦν⁹ Μακεδων ἑστως, παρακαλων αυτον και λεγων, “Διαβας εις την¹⁰ Μακεδονιαν, βοηθησον¹¹ ἡμιν”. 10 Ὡς δε το ὄραμα ειδεν, ευθεως εζητησαμεν εξελθειν εις την¹² Μακεδονιαν, συμβιβαζοντες ὅτι προσκεκληται ἡμας ὁ Κυριος ευαγγελισασθαι αυτους.

[Philippi]

11 Αναχθεντες ουν απο της Τρωαδος, ευθυδρομησαμεν εις την¹³ Σαμοθρακην, τη τε επιουση εις Νεαπολιν· 12 εκειθεν τε εις Φιλιππους, ἥτις εστιν πρωτη της μεριδος της¹

¹ των επαναγκες τουτων || ~ 312 386

² ειδωλοθυτων || ειδωλοθυτου 1503^c

³ επεστηριξαν || επεστηρηξαν 1249

⁴ αποστολους || 1 + verse 34 (20.3%) 141^m

⁵ τον || --- 1865,2723

⁶ τη χαριτι 1865^c || --- 1865

⁷ τινος 35^c || --- [10%] 35

⁸ **f**³⁵ has καθημέραν

⁹ ην || --- [5%] 1732

¹⁰ την 35^c || --- [80%] 35

¹¹ βοηθησον || 1 και 141

¹² την 35^c || --- [25%] 35,824

¹³ την 35^c || --- [80%] 35

Μακεδονίας πολίς, κολωνεία. Ἡμεῖς δὲ ἐν αὐτῇ τῇ πόλει διατριβόντες ἡμέρας τινάς. 13 Τῇ τε ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν ἐξω τῆς πόλεως παρὰ ποταμὸν, οὗ ἐνομίζετο προσευχὴ εἶναι, καὶ καθισάντες ἐλάλουμεν² ταῖς συνελθούσαις γυναῖξιν. 14 Καὶ τὶς γυνὴ ὀνοματι Λυδία, πορφυροπώλις πόλεως θυατείρων, σεβόμενη τοῦ θεοῦ, ἠκούει, ἧς ὁ Κύριος διηνοιξεν³ τὴν καρδίαν προσεχειν τοῖς λαλούμενοις ὑπὸ τοῦ Παύλου. 15 Ὡς δὲ ἐβαπτίσθη αὐτὴ, καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λεγούσα, “Ἐὶ κεκρικατέ με πιστὴν τῷ Κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου, μείνατέ”. Καὶ παρεβίασατο ἡμᾶς.

[prison]

16 Ἐγένετο δὲ, πορευομένων ἡμῶν εἰς προσευχὴν, παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα Πυθῶνος ἀπαντῆσαι ἡμῖν, ἣτις ἐργασίαν πολλὴν παρείχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη. 17 Αὕτη κατακόλουθησάσα τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σιλᾷ⁴ ἐκράζειν λεγούσα, “Οὗτοι οἱ ἀνθρώποι δούλοι τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου εἰσιν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ἡμῖν ὁδὸν σωτηρίας!”

18 Τοῦτο δὲ ποιεῖ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας! Διαπονηθεὶς δὲ ὁ Παῦλος, καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν, “Παραγγέλλω σοὶ ἐν τῷ⁵ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ’ αὐτῆς!” Καὶ ἐξήλθεν αὐτὴ τῇ ὥρᾳ. 19 Ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι ἐξήλθεν ἡ ἐλπίς τῆς ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σιλᾶν εἴλκυσαν εἰς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἀρχόντας, 20 καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπον, “Οὗτοι οἱ ἀνθρώποι ἐκταρασσουσὶν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ὑπάρχοντες, 21 καὶ καταγγέλλουσιν ἕθνη ἃ οὐκ ἐξεστὶν ἡμῖν παραδεχέσθαι οὐδὲ ποιεῖν, Ῥωμαίοις οὖσιν”. 22 Καὶ συνεπεστῆ ὁ⁶ ὄχλος κατ’ αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιρρηξάντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥάβδιζειν. 23 Πολλὰς τε ἐπιθεντὲς αὐτοῖς πληγὰς, ἐβάλον εἰς φυλακὴν, παραγγείλαντες τῷ δεσμοφυλακίᾳ ἀσφαλῶς τηρεῖν αὐτοὺς· 24 ὅς, παραγγείλιαν τοιαύτην εἰληφώς, ἐβάλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτερὰν φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας αὐτῶν ἠσφάλισατο εἰς τὸ ξύλον.

[the jailor converts]

25 Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σιλᾶς προσευχομένοι ὕμνουσαν τὸν Θεόν· ἐπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δεσμίοι. 26 Ἀφῆν δὲ σεισμός ἐγένετο μέγας, ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμοτηρίου· ἀνεώχθησαν δὲ παραχρημα αἱ θύραι πασαι καὶ πάντων τὰ δεσμά ἀνεθῆ.⁷ 27 Ἐξυπνός δὲ γενομένος ὁ δεσμοφυλαξ καὶ ἰδὼν ἀνεωγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασάμενος μάχαιραν, ἐμέλλεν ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομιζὼν ἐκπεφευγῆναι τοὺς δεσμίους.

28 Ἐφώνησεν δὲ φωνὴ μεγάλη ὁ Παῦλος λεγὼν, “Μὴδὲν πράξης σεαυτῷ κακόν, ἅπαντες γὰρ ἐσμεν ἐνθαδὲ!” 29 Αἰτήσας δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν καὶ ἐντρομός γενομένος προσέπεσεν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σιλᾷ. 30 Καὶ προαγαγὼν αὐτοὺς ἐξῶ εἶπεν, “Κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν ἵνα σωθῶ;” 31 Οἱ δὲ εἶπον, “Πιστεύσον ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν καὶ σωθήσῃ, σὺ καὶ⁸ ὁ οἶκος σου”. 32 Καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου καὶ πασὶν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. 33 Καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἐλούσεν ἀπο τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτός καὶ οἱ αὐτοῦ πάντες παραχρημα. 34 Ἀναγαγὼν τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκόν αὐτοῦ παρεθήκεν τραπέζαν, καὶ ἠγαλλίατο, πανοικί πεπιστευκῶς τῷ Θεῷ.

[magistrates rebuked]

35 Ἡμέρας δὲ γενομένης ἀπεστείλαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς ῥάβδουχους λεγόντες, “Ἀπολύσον τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους”. 36 Ἀπηγγείλει δὲ ὁ δεσμοφυλαξ τοὺς λόγους τούτους⁹ πρὸς τὸν Παῦλον, ὅτι “Ἀπεσταλκάσιν οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθῆτε· νῦν οὖν ἐξελθόντες πορευέσθε ἐν εἰρήνῃ”. 37 Ὁ δὲ Παῦλος εἶπεν πρὸς αὐτοὺς: “Δηρᾶντες ἡμᾶς δημοσίᾳ, ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπάρχοντες, ἐβάλον εἰς φυλακὴν, καὶ νῦν λαθρὰ ἡμᾶς

¹ μερίδος τῆς 35^c || --- [10%] 35 (homoioteleuton)

² ἐλάλουμεν || ἐλάλουν 2466

³ διηνοιξεν 35^c || ηνοιξεν [2%] 35

⁴ τῷ σιλᾷ 35^c || ἡμῖν [60%] 35 (the erasure is so clean the ink was probably still wet)

⁵ τῷ 35^c || --- [7%] 35

⁶ ο || --- [10%] 201

⁷ ἀνεθῆ || ἀνειθῆ [15%] 328,928,1249,1855,2587

⁸ καὶ 35^c || 1 πας [5%] 35

⁹ τούτους 35^c || --- [1%] 35

εκβαλλουσιν? Ου γαρ! Αλλα ελθοντες αυτοι εξαγαγετωσαν!”¹ 38 Ανηγγειλαν δε τοις στρατηγοις οἱ ῥαβδουχοι τα ῥήματα ταυτα· εφοβηθησαν δε ακουσαντες οτι Ῥωμαιοι εισιν· 39 και ελθοντες παρεκαλεσαν αυτους, και εξαγαγοντες ηρωτων εξελθειν της πολεως. 40 Εξελθοντες δε απο της φυλακης εισηλθον προς την Λυδιαν, και ιδοντες τους αδελφους παρεκαλεσαν αυτους και εξηλθον.

[Thessalonica]

17.1 Διοδευσαντες δε την Αμφιπολιν και Απολλωνιαν, ηλθον εις Θεσσαλονικην, όπου ην η² συναγωγή των Ιουδαιων. 2 Κατα δε το ειωθος τω Παυλω, εισηλθεν προς αυτους και επι σαββατα τρια διελεγετο αυτοις απο των Γραφων, 3 διανοιγων και παρατιθεμενος οτι τον Χριστον εδει παθειν και αναστηναι εκ νεκρων, και οτι “οὗτος εστιν Ιησους ο³ Χριστος ον εγω καταγγελλω υμιν”. 4 Και τινες εξ αυτων επεισθησαν^{4,5} και προσεκληρωθησαν τω Παυλω και τω Σιλα, των τε σεβομενων Ἑλληνων πληθος πολυ, γυναικων τε των πρωτων ουκ ολιγαι.

5 Προσλαβόμενοι δε οἱ Ιουδαιοι οἱ απειθουντες⁶ των αγοραιων ανδρας τινας ποιηρους, και οχλοποιησαντες εθορυβουν την πολιν.⁷ επισταντες τε⁸ τη οικια Ιασονος,⁹ εζητουν αυτους αγαγειν εις τον δημον. 6 Μη εύροντες δε αυτους, εσυρον τον Ιασονα¹⁰ και τινας αδελφους επι τους πολιταρχας, βωντες οτι “Οἱ¹¹ την οικουμενην αναστατωσαντες, οὔτοι και ενθαδε παρεισιν, 7 οὐς ὑποδεδεκται Ιασων· και οὔτοι παντες απεναντι των δογματων Καισαρος πρασσουσιν,¹² βασιλεα ἑτερον λεγοντες ειναι¹³—Ιησουν.” 8 Εταραξαν δε τον οχλον και τους πολιταρχας ακουοντας ταυτα. 9 Και λαβοντες το ικανον παρα του Ιασονος¹⁴ και των λοιπων, απελυσαν αυτους.

[Berea]

10 Οἱ δε αδελφοι ευθεως, δια της νυκτος, εξεπεμφαν τον τε Παυλον και τον Σιλαν εις Βερροιαν.¹⁵ οἱτινες παραγενομενοι εις την συναγωγήν απησαν των Ιουδαιων. 11 Οὔτοι δε ησαν ευγενεστεροι των εν Θεσσαλονικη, οἱτινες εδεξαντο τον λογον μετα πασης προθυμιας, καθ’ ἡμεραν ανακρινοντες τας Γραφας ει εχοι ταυτα οὔτως. 12 Πολλοι μεν ουν εξ αυτων επιστευσαν, και των Ἑλληνιδων, γυναικων των ευσχημωνων και ανδρων, ουκ ολιγοι. 13 Ὡς δε εγνωσαν οἱ απο της Θεσσαλονικης Ιουδαιοι οτι και εν τη Βερροια κατηγγελη¹⁶ ὑπο του Παυλου ο λογος του Θεου, ηλθον κακει, σαλευοντες τους οχλους. 14 Ευθεως δε, τοτε τον Παυλον εξαπεστειλαν οἱ αδελφοι, πορευεσθαι ὡς επι την θαλασσαν, ὑπεμενον δε ὁ τε Σιλας και ὁ Τιμοθεος εκει. 15 Οἱ δε καθιστωντες τον Παυλον ηγαγον αυτον¹⁷ ἕως Αθηνων· και λαβοντες εντολην προς τον Σιλαν και Τιμοθεον ἵνα ὡς ταχιστα ελθωσιν προς αυτον, εξησαν.

[Athens]

16 Εν δε ταις Αθηναῖς εκδεχομενου αυτους του Παυλου, παρωξυνετο το πνευμα αυτου εν αυτω θεωρουντι κατειδωλον ουσαν την πολιν. 17 Διελεγετο μεν ουν εν τη συναγωγή τοις

¹ εξαγαγετωσαν 35^c || 1 ημας [2%] 35

² η 35^c || --- [4%] 35

³ ο 1864^c || --- [1%] 141,328,824,1864

⁴ εξ αυτων επεισθησαν || ~ 312 328,928,1249

⁵ επεισθησαν || επισθησαν 1732

⁶ προσλαβόμενοι δε οι Ιουδαιοι οι απειθουντες 35^c || ~ ζηλωσαντες 234 και 1 [5%] 35

⁷ πολιν 35^c || 1 κατ αυτων [2%] 35

⁸ επισταντες τε 35^c || ~ και 1 [5%] 35

⁹ Ιασονος || Ιασωνος [30%] 201

¹⁰ Ιασονα || Ιασωνα [30%] 201

¹¹ οι || --- 18

¹² πρασσουσιν || πραττουσι 386

¹³ ειναι || --- 1732

¹⁴ Ιασονος || Ιασωνος [30%] 201

¹⁵ βερροιαν || βερρυαν 1897

¹⁶ κατηγγελη || κατηγγελλη [20%] 201 || κατηγγεληθη 1249

¹⁷ αυτον 35^c || --- [12%] 35

Ιουδαιοις και τοις σεβομενοις, και εν τη αγορα κατα πασαν ημεραν προς τους παρατυγχανοντας. 18 Τινες δε και των Επικουρειων και των¹ Στωικων² φιλοσοφων συνεβαλον³ αυτω. Και τινες ελεγον, “Τί αν θελοι ο σπερμολογος ουτος λεγειν?” Οι δε, “Ξενων δαιμονιων δοκει καταγγελευς ειναι”—οτι τον Ιησουν και την αναστασιν⁴ ευηγγελιζετο.⁵ 19 Επιλαβομενοι τε αυτου επι τον Αρειον Παγον ηγαγον λεγοντες: “Δυναμεθα γνωμαι τις η καινη αυτη η υπο σου λαλουμενη διδαχη? 20 Ξενιζοντα γαρ τινα εισφερεις εις τας ακοας ημων· βουλομεθα ουν γνωμαι τι αν⁶ θελοι ταυτα ειναι.” 21 (Αθηναιοι δε παντες και οι επιδημουντες ξενοι εις ουδεν ετερον ευκαιρουν η λεγειν τι και ακουειν καινότερον.)

[The Areopagus]

22 Σταθεις δε ο Παυλος εν μεσω του Αρειου Παγου εφη: “Ανδρες Αθηναιοι, κατα παντα ως δεισιδαιμονεστερους υμας θεωρω· 23 διερχομενος γαρ και αναθεωρων τα σεβασματα υμων, ευρον και βωμον εν ω επεγεγραπτο:⁷ ‘Αγνωστω Θεω’. “Ον ουν αγνοουντες ευσεβειτε, τουτον εγω καταγγελλω υμιν: 24 ‘Ο Θεος ο ποιησας τον κοσμον και παντα τα εν αυτω, ουτος, ουρανου και γης Κυριος υπαρχων, ουκ εν χειροποιητοις ναοις κατοικει, 25 ουδε υπο χειρων ανθρωπων⁸ θεραπευεται, προσδεομενος τινος, αυτος διδους πασιν ζωην και πνοην⁹ κατα παντα. 26 Εποιησεν τε εξ ενος αιματος¹⁰ παν εθνος ανθρωπων κατοικειν επι παν το προσωπον της γης, ορισας προστεταγμενους¹¹ καιρους και τας οροθεσιας της κατοικιας αυτων, 27 ζητειν τον Κυριον, ει αρα γε ψηλαφησειαν αυτον και ευροιεν, και¹² γε ου μακραν απο ενος εκαστου ημων υπαρχοντα· 28 εν αυτω γαρ ζωμεν και κινουμεθα και σεμεν. ‘Ως και τινες των καθ’ υμας¹³ ποιητων ειρηκασιν, ‘Του γαρ και γενος εσμεν’. 29 Γενος ουν υπαρχοντες του Θεου, ουκ οφειλομεν νομιζειν χρυσω η αργυρω η λιθω—χαραγματι τεχνης και ενθυμησεως ανθρωπου—τοθειον ειναι ομοιον. 30 Τους μεν ουν χρονους της αγνοιας υπεριδων ο Θεος, τα νυν παραγγελλει τοις ανθρωποις πασιν πανταχου μετανοειν, 31 διοτι εστησεν ημεραν εν η μελλει¹⁴ κρινειν την οικουμενην εν δικαιοσυνη εν ανδρι ω ωρισειν.¹⁵ πιστιν παρασχων πασιν, αναστησας αυτον εκ νεκρων.”

32 Ακουσαντες δε αναστασιν νεκρων, οι μεν εχλευαζον, οι δε ειπον, “Ακουσομεθα σου παλιν περι τουτου”. 33 Και ουτως ο Παυλος εξηλθεν εκ μεσου αυτων. 34 Τινες δε ανδρες κολληθεντες αυτω, επιστευσαν, εν οϊς και Διονυσιος ο Αρεοπαγιτης, και γυνη ονοματι Δαμαρις, και ετεροι συν αυτοις.

[Consolidation of the Gentile Church]

[Corinth]

18.1 Μετα δε ταυτα χωρισθεις ο Παυλος εκ των Αθηνων ηλθεν εις Κορινθον. 2 Και ευρων τινα Ιουδαιον ονοματι Ακυλαν, Ποντικον τω γενει, προσφατως εληλυθοτα απο της Ιταλιας, και Πρισκιλλαν γυναικα αυτου (δια το διατεταχεναι Κλαυδιον χωριζεσθαι παντας τους

¹ των 35° || --- [7%] 35

² στωικων || στοικων 1732

³ συνεβαλον || συνεβαλλον 386

⁴ αναστασιν 35° || 1 αυτοις [5%] 2466° || 1 αυτου [2%] 35

⁵ ευηγγελιζετο 35° || 1 αυτοις [20%] 35

⁶ τι αν 35° || τινα [2%] 35

⁷ επεγεγραπτο || επεγεγραπτω 201

⁸ ανθρωπων 35° || ανθρωπινων [5%] 35

⁹ διδους πασιν ζωην και πνοην || ~ 21543 928,1249 || ~ 25143 328

¹⁰ αιματος 35° || --- (4.4%) 35

¹¹ προστεταγμενους 35° || τεταγμενους [2%] 35 || προστετεταγμενους 201 (repeated syllable from one line to the next)

¹² και 35° || καιτοι [5%] 35

¹³ υμας || ημας 386

¹⁴ μελλει || μελλειν 1865

¹⁵ ωρισειν || ωρισειν 204

Ιουδαιους εκ της Ῥωμης), προσηλθεν αυτοις· 3 και δια το ὁμοτεχνον ειναι, εμενεν¹ παρ' αυτοις και ειργαζετο² (ησαν γαρ σκηνοποιοι την τεχνην).

4 Διελεγετο δε εν τη συναγωγη κατα παν σαββατον, επειθεν τε Ιουδαιους και Ἑλληνας. 5 Ὡς δε κατηλθον απο της³ Μακεδονιας ὁ τε Σιλας και ὁ Τιμοθεος, συνειχετο τω Πνευματι ὁ Παυλος, διαμαρτυρομενος τοις Ιουδαιοις:⁴ τον Χριστον Ιησουν.

6 Αντιτασσομενων δε αυτων και βλασφημουντων, εκτιναξαμενος τα ἱματια⁵ ειπεν προς αυτους: “Το αἷμα ὑμων επι τας κεφαλας ὑμων! Καθαρος εγω. Απο του νυν εις τα εθνη πορευσομαι.”

[The house of Justus becomes the base]

7 Και μεταβας⁶ εκειθεν ηλθεν εις⁷ οικιαν τινος ονοματι Ιουστου, σεβομενου τον Θεον, οὗ ἡ οικια ἦν συνομορουσα τη συναγωγη. 8 Κρισπος δε, ὁ αρχισυναγωγος, επιστευσεν τω Κυριω συν ὄλω τω οικω αυτου· και πολλοι των Κορινθιων, ακουοντες,⁸ επιστευον και εβαπτιζοντο. 9 Ειπεν δε ὁ Κυριος δι' ὄραματος εν νυκτι τω Παυλω: “Μη φοβου· αλλα λαλει και μη σιωπησης, 10 διοτι εγω ειμι μετα σου και ουδεις επιθησεται σοι του κακωσαι σε, διοτι λαος εστιν μοι πολυς εν τη πολει ταυτη.” 11 Εκαθισεν τε ενιαυτον και μηνας ἕξ, διδασκων εν αυτοις τον λογον του Θεου.

[Gallio]

12 Γαλλιωνος δε ανθυπατευοντος της Αχαιας, κατεπεστησαν ὁμοθυμαδον οἱ Ιουδαιοι τω Παυλω και ηγαγον αυτον επι το βημα, 13 λεγοντες ὅτι “Παρα τον νομον αναπειθει οὗτος τους ανθρωπους σεβασθαι τον Θεον”. 14 Μελλοντος δε του Παυλου ανοιγειν το στομα, ειπεν ὁ Γαλλιων προς τους Ιουδαιους,⁹ “Ει μεν ουν ἦν ἀδικημα τι ἢ ῥαδιουργημα ποιηρον, ὦ Ιουδαιοι, κατα λογον αν ηνεσχομην ὑμων· 15 ει δε ζητημα εστιν περι λογου και ονοματων και νομου του καθ' ὑμας, οψεσθε αυτοι· κριτης γαρ εγω¹⁰ τουτων ου βουλομαι ειναι.” 16 Και απηλασεν αυτους απο του βηματος. 17 Επιλαβομενοι δε παντες οἱ Ἑλληνες Σωσθεινην, τον αρχισυναγωγον, ετυπτον εμπροσθεν του βηματος. Και ουδεν τουτων τω Γαλλιωνι εμελλεν.^{11,12}

[To Ephesus and Antioch]

18 Ὁ δε Παυλος ετι προσμεινας ἡμερας ἱκανας, τοις ἀδελφοις αποταξαμενος,¹³ εξεπλει εις την Συριαν, και συν αυτω Πρισκιλλα και Ακυλας (κειραμενος¹⁴ την κεφαλην εν Κεγχραις, ειχεν γαρ ευχην). 19 Κατηνητησεν δε εις Εφεσον κακεινους κατελιπεν αυτου (αυτος δε εισελθων εις την συναγωγην διελεχθη¹⁵ τοις Ιουδαιοις). 20 Ερωτωντων δε αυτων¹⁶ επι πλειονα χρονον μειναι παρ' αυτοις, ουκ επενευσεν· 21 αλλ' απεταξατο αυτοις ειπων, “Δει με παντως την ἑορτην την ερχομενην¹⁷ ποιησαι εις Ἱεροσολυμα·¹⁸ παλιν δε ανακαμψω προς ὑμας, του Θεου θελουτος”. Και ανηχθη απο της Εφεσου.

¹ εμενεν || εμεινε 1548,2587

² ειργαζετο || ηργαζετο 824

³ της || --- [5%] 201

⁴ ιουδαιοις 35^o || 1 ειναι [6%] 35

⁵ ιματια 35^o || 1 αυτου 35,141

⁶ μεταβας || καταβας 1897

⁷ εις || 1 την 1897

⁸ ακουοντες || ακουσαντες [20%] 824,1897

⁹ προς τους ιουδαιους 35^o || --- 35

¹⁰ εγω || --- 1897

¹¹ εμελλεν || εμελεν [45%] 18,141^o,201,386,928,1249^o,1503,1548,1855,1864,2587

¹² τω γαλλιωνι εμελλεν 35^o,1864^o || ~ 312 [2%] 35,536,1864

¹³ αποταξαμενος 35^o || 1 αυτοις [2%] 35

¹⁴ κειραμενος || κειραμενοι 1732

¹⁵ διελεχθη || διελεγχθη 204

¹⁶ αυτων || αυτου [15%] 204,1897

¹⁷ εορτην την ερχομενην || ~ 31 1732

¹⁸ In 35 the copyist probably omitted δει με παντως την εορτην την ερχομενην ποιησαι εις ιεροσολυμα with [3%], then erased a line and copied the full text correctly in a cramped hand.

22 Και κατέλθων εις Καισαρειαν, αναβας και ασπασαμενος την εκκλησιαν, κατέβη εις Αντιοχειαν. 23 Και ποιησας χρονον τινα εξήλθει, διερχομενος καθέξης την Γαλατικην χωραν και Φρυγιαν, επιστηριζων παντας τους μαθητας.

[Apollos]

24 Ιουδαίος δε τις Απολλως ονοματι, Αλεξανδρευσ τω γενει, ανηρ λογιος, κατηγητησεν εις Εφεσον, δυνατος ων εν ταις Γραφαις. 25 Ουτος ην κατηγημενος την οδον του Κυριου, και ζων τω Πνευματι ελαλει και εδιδασκεν ακριβως τα περι του Ιησου, επισταμενος μονον το βαπτισμα Ιωαννου. 26 Ουτος τε ηρξατο παρρησιαζεσθαι εν τη συναγωγη. Ακουσαντες δε αυτου Ακυλας¹ και Πρισκιλλα, προσελαβοντο αυτον και ακριβεστερον αυτω εξεθεντο την του Θεου οδον.

27 Βουλομενου δε αυτου διελθειν εις την Αχαιαν, προτρεψαμενοι οι αδελφοι εγραψαν τοις μαθηταις αποδεξασθαι αυτον· ος παραγενομενος συνεβαλετο πολυ τοις πεπιστευκοσιν δια της χαριτος· 28 ευτονως γαρ τοις Ιουδαιοις διακατηλεγχετο δημοσια, επιδεικνυς δια των Γραφων ειναι τον Χριστον Ιησουν.

[Back to Ephesus]

19.1 Εγενετο δε εν τω τον Απολλω ειναι εν Κορινθω, Παυλον, διελθοντα τα ανωτερα μερη, ελθειν εις Εφεσον.

[Disciples of John]

Και ευρων τινας μαθητας 2 ειπεν προς αυτους, “Ει Πνευμα Ἅγιον ελαβετε πιστευσαντες?” Οἱ δε ειπον προς αυτον, “Αλλ’ ουδε ει Πνευμα Ἅγιον εστιν ηκουσαμεν!” 3 Ειπεν τε, “Εις τι ουν εβαπτισθητε?” Οἱ δε ειπον, “Εις² το Ιωαννου βαπτισμα”. 4 Ειπεν δε Παυλος, “Ιωαννης μεν εβαπτισεν βαπτισμα μετανοιας, τω λαω λεγων εις τον ερχομενον μετ’ αυτον ινα πιστευσωσιν, τουτ’ εστιν, εις τον Χριστον, Ιησουν”. 5 Ακουσαντες δε εβαπτισθησαν εις το ονομα του Κυριου Ιησου. 6 Και³ επιθεντος αυτοις του Παυλου τας χειρας ηλθεν το Πνευμα το Ἅγιον επ’ αυτους, ελαλουν τε γλωσσαις και προεφητευον. 7 Ησαν δε οι παντες ανδρες ωσει δεκαδυο.

[The school of Tyrannus becomes the base]

8 Εισελθων δε εις την συναγωγην επαρρησιαζετο, επι μηνας τρεις διαλεγομενος και πειθων τα περι της βασιλειας του Θεου. 9 Ὡς δε τινες εσκληρυνοντο και ηπειθουν, κακολογουντες την Ὅδον ενωπιον του πληθους, αποστας απ’ αυτων αφωρισεν⁴ τους μαθητας, καθ’ ημεραν διαλεγομενος εν τη σχολη Τυραννου τινος. 10 Τουτο δε εγενετο επι ετη δυο, ωστε παντας τους κατοικουντας την Ασιαν ακουσαι τον λογον του Κυριου Ιησου, Ιουδαιοις τε και Ἑλληνας.

11 Δυναμεις δε ου τας τυχουσας εποιει ο Θεος δια των χειρων Παυλου, 12 ωστε και επι τους ασθενουντας επιφερεσθαι απο του χρωτος αυτου σουδαρια η⁵ σιμικινθια, και απαλλασσεσθαι⁶ απ’ αυτων τας νοσους τα τε πνευματα τα⁷ ποιηρα εξερχεσθαι απ’ αυτων.⁸

[Some false exorcists]

13 Επεχειρησαν δε τινες απο⁹ των περιερχομενων Ιουδαιων εξορκιστων ονομαζειν επι τους εχοντας τα πνευματα τα ποιηρα το ονομα του Κυριου Ιησου, λεγοντες, “Ὅρκιζομεν¹⁰ υμας τον Ιησουν ον ο¹¹ Παυλος κηρυσσει”. 14 Ησαν δε τινες υιοι Σκευα

¹ ακυλας 141^c || ακυλλας 141

² εις 1732^c || ει 1732

³ και || 11 1865 (repeats from one line to the next)

⁴ αφωρισεν || αφορισε 201

⁵ η 35^c || και [2%] 35

⁶ απαλλασσεσθαι 201^c || απαλλασεσθαι [15%] 201,1548

⁷ τα || --- 141

⁸ εξερχεσθαι απ αυτων 35^c || εκπορευεσθαι [7%] 35 || 386 omits τα τε πνευματα τα ποιηρα εξερχεσθαι απ αυτων

⁹ απο 35^c || και [5%] 35

¹⁰ ορκιζομεν || ορκιζομεν 201

¹¹ ο 35^c || --- [65%] 35

Ιουδαίου αρχιερέως ἑπτα¹ οἱ τοῦτο ποιοῦντες. 15 Ἀποκριθεὶν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ποιηρὸν εἶπεν,² “Τὸν Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπιστάμαι, ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστε;” 16 Καὶ ἐφαλλόμενος ἐπ’ αὐτοὺς ὁ ἀνθρώπος ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ ποιηρὸν καὶ³ κατακυριεύσαν⁴ αὐτῶν, ἰσχύσεν κατ’ αὐτῶν, ὥστε γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου. 17 Τοῦτο δὲ ἐγένετο πᾶσιν γινώστον,⁵ Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλλήσιν, τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἐφέσον· καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτοὺς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. 18 Πολλοὶ τε τῶν πεπιστευκῶτων⁶ ἤρχοντο, ἐξομολογούμενοι καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν. 19 Ἰκανοὶ δὲ τῶν τὰ περιεργὰ πράξαντων συνένεγκαντες τὰς βιβλοὺς κατεκαίον ἐνώπιον πάντων (καὶ συνεψηφίσαντο τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ εὗρον ἀργυρίου μυριαδάς πεντε). 20 Οὕτως κατὰ κράτος ὁ λόγος τοῦ Κυρίου ηὔξανε καὶ ἰσχύειν.

21 Ὡς δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, εἶθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ πνεύματι, διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαιαν, πορευεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, εἰπὼν ὅτι “Μετὰ τὸ γενεσθαι με ἐκεῖ, δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν”. 22 Ἀποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ, Τιμοθεὸν καὶ Ἐραστον, αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν.

[Demetrius]

23 Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ταραχὸς οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς Ὀδοῦ.

24 Δημήτριος γὰρ τις ὀνοματι, ἀργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτεμίδος, παρῆχτο τοῖς τεχνίταις ἐργασίαν οὐκ ὀλίγην· 25 οὓς συναθροίσας, καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας, εἶπεν: “Ἄνδρες, ἐπιστάσθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῶν⁷ ἐστίν. 26 Καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον⁸ Ἐφέσου ἀλλὰ⁹ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὗτος πείσας μετέστησεν ἰκανὸν ὄχλον, λεγὼν ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι. 27 Οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἔλθειν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτεμίδος ἱερόν εἰς οὐδὲν λογισθῆναι, μελλεῖν δὲ καὶ καθαιρεῖσθαι τὴν μεγαλειότητα αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σεβεται.”

28 Ἀκούσαντες δὲ καὶ γινόμενοι πληρεῖς θυμοῦ ἐκράζον λεγόντες, “Μεγάλη ἡ Ἀρτεμὶς Ἐφεσίων!” 29 Καὶ ἐπλησθη ἡ πόλις ὅλη τῆς συγχύσεως, ὥρμησαν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον (συναρπάσαντες Γαῖον καὶ Ἀριστάρχον, Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου).¹⁰

30 Τοῦ δὲ Παύλου βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον, οὐκ εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί.

31 Τινες δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, οἰκτεροὶ αὐτῷ φίλοι, πεμψάντες πρὸς αὐτὸν παρεκαλοῦν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον. 32 Ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἐκράζον, ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία συγκεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ ᾔδεισαν¹¹ τίνος ἕνεκεν συνεληλυθείσαν. 33 Ἐκ δὲ τοῦ ὄχλου προεβίβασαν Ἀλεξάνδρον, προβαλλόντων¹² αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων. Ὁ δὲ Ἀλεξάνδρος, κατασεισάσας τὴν χεῖρα, ἠθέλει ἀπολογεῖσθαι τῷ δήμῳ. 34 Ἐπιγνοντες¹³ δὲ ὅτι Ἰουδαῖος ἐστίν, φωνῆ ἐγένετο μία ἐκ πάντων ὡς ἐπὶ ὥρας δύο κρᾶζόντων, “Μεγάλη ἡ Ἀρτεμὶς Ἐφεσίων!”

35 Καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον φησὶν: “Ἄνδρες Ἐφεσῖοι, τίς γὰρ ἐστὶν ἀνθρώπος ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεώκορον οὖσαν τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτεμίδος καὶ τοῦ Διοπέτους; 36 Ἀναντιρρητῶν οὖν ὄντων τούτων,¹⁴ δεὸν ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπαρχεῖν καὶ μῆδὲν προπετεῖς πράσσειν. 37 Ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἀνδράς τούτους, οὐτε

¹ υἱοὶ σκευᾶ ἰουδαίου ἀρχιερέως ἑπτα 35^ο || ~ 23451 (8.5%) 35

² εἶπεν 35^ο || 1 αὐτοῖς [7%] 35

³ καὶ 35^ο || --- [5%] 35

⁴ κατακυριεύσαν || κατακυριεύσας 386

⁵ πᾶσιν γινώστον || ~ 21 [55%] 2466

⁶ πεπιστευκῶτων || πεπιστευκόντων 2466

⁷ ἡμῶν 35^ο || ἡμῖν [10%] 35,2466

⁸ μόνον 35^ο || 1 τῆς [2%] 35

⁹ ἀλλὰ 35^ο || 1 καὶ [5%] 35

¹⁰ παύλου 35^ο || 1 ἐλκύσαν αὐτοὺς 35

¹¹ ᾔδεισαν || εἶδησαν 1548

¹² προβαλλόντων 35^ο || προβαλοντων [30%] 35,141,386

¹³ ἐπιγνοντες 35^ο,1249^ο || ἐπιγνοντων [20%] 35,328,928,1249,1855

¹⁴ ὄντων τούτων || ~ 21 328,928,1249

ἱεροσυλους ουτε βλασφημουοντας την θεον ὑμων. 38 Εἰ¹ μὲν οὖν Δημητριος και οἱ συν αυτω τεχνιται εχουσιν προς τινα λογον, αγοραιοι αγωνται, και αυθυπατοι εισιν· εγκαλειτωσαν αλληλοις. 39 Εἰ δε τι περι ἑτερων επιζητειτε,² εν τη εννομω εκκλησια επιλυθησεται. 40 Και γαρ κινδυνευομεν εγκαλεισθαι στασεως, περι της σημερον, μηδενοσ αιτιου ὑπαρχοντοσ περι οὔ ου³ δυνησομεθα αποδουнай λογον της συστροφης ταυτης.” 41 Και ταυτα ειπων απελυσειν την εκκλησιαιν.

[Paul makes his own plans]

[Greece]

20.1 Μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον, προσκαλεσαμενοσ⁴ ὁ Παυλοσ τουσ μαθητασ και ασπασαμενοσ, εξηλθεν πορευθηναι εισ την Μακεδονιαιν. 2 Διελθων δε τα μερη εκεινα και παρακαλεσασ αυτουσ λογω πολλω, ηλθεν εισ την Ἑλλαδα. 3 Ποιησασ τε μηνασ τρεισ, γενομενης επιβουλης αυτω⁵ ὑπο των Ιουδαιων, μελλοντι αναγεσθαι εισ την Συριαν, εγενετο γνωμη⁶ του ὑποστρεφειν δια Μακεδονιασ. 4 Συνειπετο δε αυτω αχρι της Ασιασ Σωπατροσ Βερροιαιοσ, Θεσσαλονικεων⁷ δε Αρισταρχοσ και Σεκουνοσ, και Γαιοσ Δερβαιοσ, και Τιμοθεοσ, Ασιανοι δε Τυχικοσ και⁸ Τροφιμοσ· 5 οὔτοι προελθοντεσ εμενοι ἡμασ εν Τρωαδι. 6 Ἡμεισ δε εξεπλευσαμεν μετα⁹ τασ ἡμερασ των αζυμων απο Φιλιππων, και ηλθομεν προς αυτουσ εισ την Τρωαδα αχρισ ἡμερων πεντε, οὔ διετριψαμεν ἡμερασ ἑπτα.

[Troas]

7 Εν δε τη μια των σαββατων, συνηγμενων των μαθητων¹⁰ κλασαι αρτον, ὁ Παυλοσ διελεγετο αυτοισ, μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου. 8 Ἦσαν δε λαμπαδεσ ἱκαναι εν τω ὑπερω οὔ ημεν συνηγμενοι. 9 Καθημενοσ¹¹ δε τισ νεανιασ ονοματι Ευτυχοσ επι της θυριδοσ, καταφερομενοσ ὑπνω βαθει,¹² διαλεγομενου του Παυλου επι πλειον· κατενεχθεισ απο¹³ του ὑπνου επεσειν απο του τριστεγου κατω και ηρθη νεκροσ. 10 Καταβασ δε ὁ Παυλοσ επεπεσειν αυτω, και συμπεριλαβων¹⁴ ειπεν, “Μη θορυβεισθε, ἡ γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν!” 11 Αναβασ δε και κλασασ αρτον και γευσαμενοσ, εφ’ ἱκανον¹⁵ τε ὀμιλησασ αχρισ αυγησ—οὔτως εξηλθεν! 12 (Ἠγαγον δε τον παιδα ζωντα, και παρεκληθησαν ου μετριωσ.)

13 Ἡμεισ¹⁶ δε προσελθοντεσ επι το πλοιον ανηχθημεν εισ την Ασσον, εκειθεν μελλοντεσ αναλαμβανειν τον Παυλον—οὔτως γαρ ἦν διατεταγμενοσ, μελλων αυτοσ πεζευειν. 14 Ὡσ δε συνεβαλεν ἡμιν εισ την Ασσον αναλαβοντεσ αυτον ηλθομεν εισ Μιτυληνην. 15 Κακειθεν αποπλευσαντεσ, τη επιουση κατηνητησαμεν αντικρυ Χιου, τη δε ἑτερα παρεβαλομεν εισ Σαμον, και μειναντεσ εν Τρωγγυλιω.¹⁷ τη εχομενη ηλθομεν εισ Μιλητον. 16 (Εκρινεν¹⁸ γαρ ὁ Παυλοσ παραπλευσαι την Εφεσον, ὅπωσ μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη Ασια, εσπευδεν γαρ, ει δυνατον ἦν αυτω, την ἡμεραν της Πεντηκοστησ γενεσθαι εισ Ἱεροσολυμα.)

¹ ει || ο 1249

² επιζητειτε 35° || επιζητητε 1249 || ζητειτε [2%] 35

³ ου || --- [10%] 1548

⁴ προσκαλεσαμενοσ 35° || μεταπεψιαμενοσ [3%] 35

⁵ επιβουλης αυτω 1732° || ~ 21 1732

⁶ γνωμη || γνωμησ [7%] 328,928,1249

⁷ θεσσαλονικεων 201° || θεσσαλονικαιων 201,1249

⁸ και || 11 141 (repeats from one line to the next)

⁹ μετα || μετατα 1503

¹⁰ των μαθητων 35° || ημων [7%] 35

¹¹ καθημενοσ 35° || καθεζομενοσ [4%] 35

¹² βαθει || βαθυ 1732

¹³ απο || υπο [30%] 328,1249°,1732,1897

¹⁴ συμπεριλαβων 35° || 1 αυτον [2%] 35

¹⁵ εφ’ ἱκανον || εφικανον 18,35,201,386,824,928,1249,1864,2723 (one word)

¹⁶ ημεισ || υμεισ 824

¹⁷ τρωγγυλιω 35° || τρωγγυλιω 35

¹⁸ εκρινεν 35° || κεκρικει [4%] 35

[Miletus]

17 Απο δε της Μιλήτου πεμπίας εις Εφέσον μετεκαλεσατο τους πρεσβυτερους της εκκλησιας. 18 Ὡς δε παρεγενοντο προς αυτον, ειπεν αυτοις: “Υμεις επιστασθε απο πρωτης ἡμερας¹ ἧς επεβην εις την Ασιαν, πως μεθ’ ὑμων τον παντα χρονον εγενομην, 19 δουλευων τω Κυριω μετα πασης ταπεινοφροσυνης, και πολλων δακρυων και πειρασμων των συμβαντων μοι εν ταις επιβουλαις των Ιουδαιων· 20 ὡς ουδεν ὑπεστειλαμην των συμφεροντων του μη αναγγειλαι ὑμιν και διδαξαι ὑμας δημοσια και κατ’ οικους, 21 διαμαρτυρομενος Ιουδαιοις τε και Ἑλλησιν την εις Θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον Κυριον ἡμων Ιησουν.² 22 Και νυν ιδου, εγω δεδεμενος τω πνευματι πορευομαι εις Ἱερουσαλημ, τα εν αυτη συναντησοντα μοι μη ειδως, 23 πλην ὅτι το Πνευμα³ το Ἅγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται, λεγον ὅτι δεσμα με και θλιψεις μενουσιν. 24 Αλλ’ ουδενος λογον ποιουμαι, ουδε εχω την ψυχην μου τιμιαν εμαυτω, ὡς τελειωσαι τον ὁρομον μου μετα χαρας, και την διακονιαν ἣν ελαβον παρα του Κυριου Ιησου διαμαρτυρασθαι το ευαγγελιον της χαριτος του Θεου.

25 “Και νυν ιδου, εγω οίδα ὅτι ουκετι οψεσθε το προσωπον μου ὑμεις παντες εν οἷς διηλθον κηρυσσων την βασιλειαν του Θεου. 26 Διο μαρτυρομαι ὑμιν εν τη σημερον ἡμερα ὅτι καθαρως εγω απο του αιματος παντων· 27 ου γαρ ὑπεστειλαμην του μη αναγγειλαι ὑμιν πασαν την βουλην του Θεου. 28 Προσεχετε ουν ἑαυτοις και παντι τω ποιμνιω, εν ᾧ ὑμας το Πνευμα το Ἅγιον εθετο επισκοπους, ποιμαινειν⁴ την εκκλησιαν του Κυριου και⁵ Θεου ἣν περιεποιησατο δια του ιδιου αιματος. 29 Εγω γαρ οίδα τουτο, ὅτι εισελευσονται μετα την αφιξιν μου λυκοι βαρεις εις ὑμας, μη φειδομενοι του ποιμνιου. 30 Και εξ ὑμων αυτων αναστησονται ανδρες, λαλουντες διεστραμμενα, του αποσπαιν τους μαθητας οπισω αυτων. 31 Διο γρηγορειτε, μνημονευοντες ὅτι τριετιαν νυκτα και ἡμεραν ουκ επαυσαμην, μετα δακρυων, νουθετων ἕνα ἕκαστον.

32 “Και τα νυν παρατιθεμαι ὑμας, αδελφοι, τω Θεω και τω λογω της χαριτος αυτου, τω δυναμενω⁶ εποικοδομησαι και δουναι ὑμιν κληρονομιαν εν τοις ἡγιασμενοις πασιν. 33 Αργυριου ἢ χρυσιου ἢ ἱματισμου ουδενος επεθυμησα. 34 Αυτοι γινωσκετε ὅτι ταις χρεiais μου, και τοις ουσιν μετ’ εμου, ὑπηρετησαν αἱ χειρες αὐται. 35 Παντα ὑπεδειξα ὑμιν ὅτι οὕτως κοπιωντας δει αντιλαμβανασθαι των ασθενουντων, μνημονευειν τε του λογου του Κυριου Ιησου ὅτι αυτος ειπεν, ‘Μακαριον εστιν μαλλον διδομαι ἢ λαμβανειν’.”

36 Και ταυτα ειπων, θεις τα γονατα αυτου, συν πασιν αυτοις προσηυξατο. 37 Ἰκανος δε κλαυθος εγενετο παντων, και επιπεσοντες επι τον τραχηλον του Παυλου κατεφιλουν αυτον, 38 οδυνωμενοι μαλιστα επι τω λογω ᾧ ειρηκει, ὅτι ουκετι μελλουσιν το προσωπον αυτου θεωρειν. Προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον.

[Paul is warned—again]

21.1 Ὡς δε εγενετο αναχθηναι ἡμας αποσπασθεντας απ’ αυτων, ευθυδρομησαντες ηλθομεν εις την Κω, τη δε ἔξης εις την⁷ Ῥοδον, κακειθεν εις Παταρα. 2 Και εὔροντες πλοιον διαπερων εις Φοινικην, επιβαντες ανηχθημεν. 3 Αναφανεντες δε την Κυπρον και καταλιποντες αυτην ευνωμιον, επλεομεν εις Συριαν και κατηχθημεν εις Τυρον, εκεισε γαρ ἦν το πλοιον αποφορτιζομενον τον γομον. 4 Και ανευροντες μαθητας, επεμειναμεν αυτου⁸ ἡμερας ἑπτα· οἵτινες τω Παυλω ελεγον, δια του Πνευματος, μη αναβαινειν εις Ἱερουσαλημ. 5 Ὅτε δε εγενετο ἡμας εξαρτισαι τας ἡμερας, εξελθοντες επορευομεθα, προπεμποντων ἡμας παντων, συν γυναιξιν και τεκνοις, ἕως εξω της πολεως, και θεντες τα γονατα επι του

¹ ημερας || 11 18 (repeats)

² ιησουν 35° || 1 χριστον [25%] 35

³ πνευμα 35° || 1 μοι [7%] 35

⁴ ποιμαινειν 1249° || ποιμαινην 1249

⁵ κυριου και 35° || --- [7%] 35

⁶ δυναμενω 35° || 1 υμας [3%] 35

⁷ την 35° || --- [1%] 35

⁸ αυτου 35° || παρ αυτοις [1%] 35

αιγιαλον προσηξαμεθα. 6 Και ασπασαμενοι αλληλους, επεβημεν εις το πλοιον, εκεινοι δε υπεστρεψαν εις τα ιδια.

7 Ημεεις δε τον πλουν διανυσαντες απο Τυρου, κατηνησαμεν εις Πτολεμαιδα· και ασπασαμενοι τους αδελφους εμειναμεν ημεραν μιαν¹ παρ' αυτοις. 8 Τη δε επαυριον εξελθοντες, ηλθομεν εις Καισαρειαν· και εισελθοντες εις τον οικον Φιλιππου του ευαγγελιστου (οντος εκ των επτα), εμειναμεν παρ' αυτω. 9 (Τουτω δε ησαν θυγατερες² παρθενοι τεσσαρες³ προφητευουσαι.)

[Agabus]

10 Επιμενοντων δε ημων ημερας πλειους, κατηλθεν τις απο της Ιουδαιας προφητης ονοματι Αγαβος. 11 Και ελθων προς ημας και αρας την ζωνην του Παυλου, δησας τε αυτου τους ποδας και τας χειρας ειπεν, “Ταδε λεγει το Πνευμα το Ἅγιον: Ἐτον ανδρα οὐ εστιν ἡ ζωνη αὐτη οὕτως δησουσιν εν Ἱερουσαλημ οἱ Ιουδαιοι, και παραδωσουσιν εις χειρας εθνων.” 12 Ὡς δε ηκουσαμεν ταυτα, παρεκαλουμεν, ημεεις τε και οἱ εντοπιοι, του μη αναβαινειν αυτον⁴ εις Ἱερουσαλημ. 13 Απεκριθη τε ὁ Παυλος: “Τί ποιειτε, κλαιοντες και συνθρυπτοντες μου την καρδιαν? Εγω γαρ ου μονον δεθηναι, αλλα και αποθαινειν εις Ἱερουσαλημ, ἐτοιμως εχω ὑπερ του ονοματος του Κυριου Ιησου.” 14 Μη πειθομενου δε αυτου, ησυχασαμεν ειποντες, “Το θελημα του Κυριου γενεσθω”.

[Jerusalem]

15 Μετα δε τας ημερας ταυτας επισκευασαμενοι ανεβαινομεν εις Ἱερουσαλημ.⁵ 16 Συνηλθον δε και των μαθητων απο Καισαρειας συν ημιν, αγωντες παρ' ὧ ξενισθωμεν, Μινασωνι τινη Κυπριω, αρχαιω μαθητη. 17 Γενομενων δε ημων εις Ἱεροσολυμα, ασμενωσ εδεξαντο ημας οἱ αδελφοι. 18 Τη δε επιουση εισηει ὁ Παυλος, συν ημιν, προς Ιακωβον, παντες τε παρεγενοντο οἱ πρεσβυτεροι. 19 Και ασπασαμενος αυτους, εξηγειτο καθ' ἐν⁶ ἑκαστον ὧν εποιησεν ὁ Θεος εν τοις εθνεσιν δια της διακονιας αυτου.

[Paul submits to a false agenda]

20 Οἱ δε ακουσαντες εδοξαζον τον Κυριον, ειποντες αυτω: “Θεωρεις, αδελφε, ποσαι μυριαδες εισιν Ιουδαιων των πεπιστευκοτων, και παντες ζηλωται του νομου ὑπαρχουσιν· 21 κατηχηθησαν δε περι σου ὅτι αποστασιαν διδασκεις απο Μωυσεος τους κατα τα εθνη παντας Ιουδαιους, λεγων μη περιτεμνειν αυτους τα τεκνια μηδε τοις εθεσιν⁷ περιπατειν. 22 Τί ουν εστιν? Παντως δει πληθος συνελθειν· ακουσονται γαρ⁸ ὅτι εληλυθας. 23 Τουτο ουν ποιησον ὃ σοι λεγομεν: Εισιν ημιν ανδρες τεσσαρες ευχην εχοντες εφ' ἑαυτων. 24 Τουτους παραλαβων ἀγνισθητι συν αυτοις, και δαπανησον επ' αυτοις ινα ξυρησωνται⁹ την κεφαλην, και γνωσιν παντες ὅτι ὧν κατηχηνται περι σου ουδεν εστιν· αλλα στοιχεις και αυτος τον νομον φυλασσων.¹⁰ 25 Περι δε των πεπιστευκοτων εθνων ημεεις επεστειλαμεν, κριναντες μηδεν τοιουτου τηρειν αυτους, ει μη φυλασσεσθαι¹¹ αυτους το τε ειδωλοθυτον και το αιμα και πνικτον και πορνειαν.”

[Paul arrested]

26 Τοτε ὁ Παυλος παραλαβων τους ανδρας, τη εχομενη ημερα συν αυτοις ἀγνισθεις εισηει¹² εις το ιερον, διαγγελων την εκπληρωσιν των ημερων του ἀγνισμου, εως οὐ

¹ μιαν || --- 204

² θυγατερες || θυγατεραις 1732

³ παρθενοι τεσσαρες 35^c || ~ 21 [8%] 2466 || 2 [1%] 35

⁴ αυτον || --- 2587

⁵ ιερουσαλημ 35^c || ιεροσολυμα [7%] 35

⁶ f³⁵ generally has καθέν (one word—not 18,386,824,1503,1864,1865,2466) || καθ--- 201

⁷ εθεσιν || εθνεσιν [15%] 1548

⁸ γαρ 141^c || --- [5%] 141

⁹ ξυρησωνται || ξυρησονται 1249

¹⁰ τον νομον φυλασσων 35^c || ~ 312 [10%] 35

¹¹ φυλασσεσθαι || φυλασεσθαι 1249

¹² εισηει || ειστηει 824 (apparently—it is strange)

προσηνεχθη¹ ὑπερ ἑνος ἑκάστου αὐτῶν ἢ προσφορά. 27 Ὡς δὲ ἡμελλοῦν αἱ ἑπτὰ ἡμέραι συντελεσθαι, οἱ ἀπο τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ, συνεχέον πάντα τοῦ οὄχλου καὶ ἐπεβάλον ἐπ’ αὐτὸν τὰς χεῖρας, 28 κρᾶζοντες: “Ἄνδρες Ἰσραηλιταί, βοηθεῖτε! Οὗτος ἐστὶν ὁ ἀνθρώπος ὁ κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου² πάντας πανταχοῦ διδασκῶν. Ἐτι τε καὶ Ἑλληνας εἰσηγάγεν εἰς τὸ ἱερόν καὶ κεκοινῶκεν³ τὸν ἅγιον τόπον τούτον!” 29 (Ἦσαν γὰρ ἑώρακοτες Τροφίμων τὸν Ἐφεσίον ἐν τῇ πόλει συν αὐτῷ, ὃν ἐνομιζοῦν ὅτι εἰς τὸ ἱερόν εἰσηγάγεν ὁ Παῦλος.)

30 Ἐκινήθη τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ. Καὶ ἐπιλαβομένοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἐξω τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθὺς ἐκλείσθησαν αἱ θύραι. 31 Ζητούντων δὲ αὐτὸν⁴ ἀποκτεῖναι, ἀνεβῆ φασὶς τῷ χιλιάρχῳ τῆς σπειρας ὅτι ὅλη συγκεχυται⁵ Ἱερουσαλήμ· 32 ὃς ἐξαυτῆς παραλαβὼν στρατιωτὰς καὶ ἑκατοντάρχους, κατέδραμεν ἐπ’ αὐτούς· οἱ δὲ, ἰδόντες τὸν χιλιάρχον καὶ τοὺς στρατιωτὰς, ἐπαύσαντο τυπτοῦντες τὸν Παῦλον. 33 Ἐγγίσας δὲ ὁ χιλιάρχος ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ ἐκέλευσεν δεθῆναι ἄλυσεσιν δυσιν, καὶ ἐπυθάνετο τίς ἀν εἶη καὶ τί ἐστὶν πεποιηκώς. 34 Ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐβῶν ἐν τῷ οὄchlῳ· μὴ δυναμένοι δὲ γινῶναι τὸ ἀσφαλές, διὰ τὸν θορυβὸν, ἐκέλευσεν ἀγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. 35 Ὅτε δὲ ἐγένετο ἐπὶ τοὺς ἀναβαθμούς, συνέβη βασταζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν, διὰ τὴν βίαν τοῦ οὄχλου. 36 Ἠκολούθει γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κρᾶζον, “Ἄιρε αὐτὸν!”

37 Μελλῶν δὲ εἰς τὴν παρεμβολήν εἰσαγεσθαι, ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ, “Ἐἰ ἐξεστὶν μοι εἰπεῖν πρὸς σε?” Ὁ δὲ εἶπε: “Ἑλληνιστὶ γινώσκεις? 38 Οὐκ ἀρα σὺ εἶ ὁ Αἰγυπτῖος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἐρημὸν τοὺς τετρακισχιλίους ἀνδράς τῶν Σικαριῶν?” 39 Εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος, “Ἐγὼ ἀνθρώπος μὲν εἰμι Ἰουδαῖος, Ταρσεύς τῆς Κιλικίας, οὐκ ἀσημοῦ⁶ πολέως πολιτῆς· δεομαι δὲ⁷ σου, ἐπιτρέψου μοι λαλήσαι πρὸς τὸν λαόν”. 40 Ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ, ὁ Παῦλος ἔστως ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν τὴν χεῖρὶ τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης, προσεφώνει⁸ τὴν Ἑβραϊδὶ διαλεκτῷ λέγων:

[Paul addresses the mob]

22.1 “Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκουσατέ μου τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας.” 2 Ἀκουσάντες δὲ ὅτι τὴν Ἑβραϊδὶ διαλεκτῷ προσεφώνει αὐτοῖς, μᾶλλον παρεσχόν ἡσύχιαν. Καὶ φησὶν: 3 “Ἐγὼ μὲν εἰμι ἀνηρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος⁹ ἐν Ταρσῷ τῆς Κιλικίας, ἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ παρα τοὺς ποδας Γαμαλιηλ, πεπαιδευμένος κατὰ ἀκριβείαν τοῦ πατρῶου νόμου, ζηλωτῆς ὑπαρχῶν τοῦ Θεοῦ, καθὼς πάντες ὑμεῖς ἐστε σημερον· 4 ὃς ταύτην τὴν Ὁδὸν ἐδιώξα ἀχρι θανάτου, δεσμευῶν¹⁰ καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἀνδράς τε καὶ γυναῖκας, 5 ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεῖ μοι καὶ πάν τὸ πρεσβυτεριον· παρ’ ὧν καὶ ἐπιστολάς δεξαμένος πρὸς τοὺς ἀδελφούς εἰς Δαμασκόν ἐπορευομένην, ἀξῶν καὶ τοὺς ἐκεῖσε οὐτάς δεδεμένους εἰς Ἱερουσαλήμ, ἵνα τιμωρηθῶσιν. 6 Ἐγένετο δὲ μοι πορευομένῳ καὶ ἐγγίζοντι τῇ¹¹ Δαμασκῷ, περὶ μεσημβρίαν, ἐξαιφῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιεστράψαι φῶς ἴκανον περὶ ἐμὲ. 7 Ἐπεσον τε εἰς τὸ ἐδαφός καὶ ἠκούσα φωνῆς λεγούσης μοι, ‘Σαουλ, Σαουλ, τί με διώκεις?’ 8 Ἐγὼ δὲ ἀπεκριθὴν, ‘Τίς εἶ, Κύριε?’ Εἶπεν τε πρὸς με, ‘Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν σὺ διώκεις.’ 9 Οἱ δὲ συν ἐμοὶ οὐτάς το

¹ προσηνεχθη || προσηνεχθη 1249 || προσυνεχθη 1548

² τούτου || --- [5%] 201

³ κεκοινῶκεν 35^c || κεκοινῶνηκεν [20%] 35

⁴ αὐτὸν || αὐτῶν 1732

⁵ συγκεχυται || 1 η [10%] 201

⁶ ἀσημοῦ || ἀσιμου 1897

⁷ δε || --- 824

⁸ προσεφώνει 35^c || προσεφώνησεν [60%] 35,1249^c || προσεφώνη 1249

⁹ γεγεννημένος || γεγεννημένος [25%] 2466

¹⁰ δεσμευῶν || δευμευῶν 1897

¹¹ τῇ || τὴν 2466

μεν φως εθεασαντο, και εμφοβοι εγενοντο· την δε φωνην ουκ ηκουσαν του λαλουντος μοι. 10 Ειπον δε, ‘Τί ποιησω, Κυριε?’ ‘Ο δε Κυριος ειπεν προς με, ‘Αναστας πορευου εις Δαμασκον, κακει σοι λαληθησεται περι παντων ων τετακται σοι ποιησαι.’ 11 ‘Ως δε ουκ ενεβλεπον απο της δοξης του φωτος εκεινου, χειραγωγουμενος ὑπο των συνοντων μοι, ηλθον εις Δαμασκον. 12 Ανανιας δε τις, ανηρ ευσεβης κατα τον νομον, μαρτυρουμενος ὑπο παντων των κατοικουντων εν Δαμασκω Ιουδαιων, 13 ελθων προς με και επιστας ειπεν μοι, ‘Σαουλ αδελφε, αναβλειψον!’ Καγω αυτη τη ωρα ανεβλειψα εις αυτον. 14 ‘Ο δε ειπεν: “Ο Θεος των πατερων ἡμων προεχειρισατο σε γνωμαι το θελημα αυτου, και ιδειν τον¹ Δικαιον, και ακουσαι φωνην εκ του στοματος αυτου. 15 ‘Οτι εση μαρτυς αυτω προς παντας ανθρωπους ων ἑωρακας και ηκουσας. 16 Και νυν τί μελλεις? Αναστας, βαπτισαι και απολουσαι τας ἁμαρτιας σου, επικαλεσαμενος το ονομα του Κυριου.’

17 “Εγενετο δε μοι ὑποστρεψαντι εις Ἱερουσαλημ και προσευχομενου μου² εν τω ἱερῳ, γενεσθαι με³ εν εκστασει 18 και ιδειν αυτον λεγοντα μοι, ‘Σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ Ἱερουσαλημ, διοτι ου παραδεχονται σου την μαρτυριαν περι εμου.’ 19 Καγω ειπον: ‘Κυριε, αυτοι επιστανται οτι εγω ημην φυλακιζων και δαιρων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας εις⁴ σε’ 20 και οτε εξεχειτο το αιμα Στεφανου του μαρτυρος σου,⁵ και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου, και φυλασσων τα ἱματια των αναιρουντων αυτον.’ 21 Και ειπεν προς με, ‘Πορευου, οτι εγω εις εθνη μακραιν εξαποστελω⁶ σε.’”

[A Roman citizen]

22 Ηκουον δε αυτου αχρι τουτου του λογου, και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες, “Αιρε⁷ απο της γης τον τοιουτον, ου γαρ καθηκεν⁸ αυτον ζην!” 23 Κραυγαζοντων⁹ δε αυτων και ριπτουντων¹⁰ τα ἱματια, και κοινορτον βαλλοντων εις τον αερα, 24 εκελευσεν ο χιλιαρχος αγεσθαι αυτον εις την παρεμβολην, ειπων μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον, ινα επιγνω δι’ ἣν αιτιαν οὕτως επεφωνουν αυτω.¹¹ 25 ‘Ως δε προετειναν¹² αυτον τοις ἱμασιν,¹³ ειπεν προς τον ἑστωτα ἑκατονταρχον ο Παυλος, “Ει ανθρωπον Ῥωμαιον και ακατακριτον εξεστιν ὑμιν μαστιξιν?” 26 Ακουσας δε ο ἑκατονταρχος, προσελθων τω χιλιαρχῳ απηγγειλεν λεγων, “Ορα τί μελλεις ποιειν, ο γαρ ανθρωπος οὗτος Ῥωμαιος εστιν!” 27 Προσελθων δε ο χιλιαρχος ειπεν αυτω, “Λεγε μοι, ει συ Ῥωμαιος εἶ?” ‘Ο δε εφη, “Ναι.” 28 Απεκριθη τε ο χιλιαρχος, “Εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην.” ‘Ο δε Παυλος εφη, “Εγω δε και γεγεννημαι.” 29 Ευθεως ουν απεστησαν απ’ αυτου οἱ μελλοντες αυτον ανεταζειν· και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη, επιγνους οτι Ῥωμαιος εστιν και οτι ἦν αυτον δεδεκως.

[The Sanhedrin]

30 Τη δε επαυριον, βουλομενος γνωμαι το ασφαλές το τί κατηγορεται υπο των Ιουδαιων, ελυσεν αυτον απο των δεσμων¹⁴ και εκελευσεν ελθειν τους αρχιερεις και παν το συνεδριον αυτων,¹⁵ και καταγαγων τον Παυλον εστησεν εις αυτους. 23.1 Ατεισας δε ο

¹ τον || το 1732

² μου 35^c || --- [5%] 35

³ με || μοι 141

⁴ εις 35^c || επι [80%] 35

⁵ στεφανου του μαρτυρος σου || ~ 2341 328,928,1249

⁶ εξαποστελω 141^c,1249^c || εξαποστελλω 141,1249

⁷ αιρε || αἶρε 1855

⁸ καθηκεν 35^c || καθηκει [2%] 35

⁹ κραυγαζοντων 35^c || κραζοντων [16%] 35

¹⁰ ριπτουντων || ρυπτουντων 824 (apparently)

¹¹ επεφωνουν αυτω 35^c || κατεφωνουν αυτου [1%] 35

¹² προετειναν 35^c || προετεινον [5%] 35

¹³ ἱμασιν || ἱμασιν 386

¹⁴ απο των δεσμων 35^c || --- (9.9%) 35

¹⁵ αυτων 35^c || --- [12%] 35

Παυλος τω συνεδριω ειπεν, “Ανδρες αδελφοι, εγω παση συνειδησει αγαθη πεπολιτευμαι τω Θεω¹ αχρι ταυτης της ημερας.” 2 ‘Ο δε αρχιερευς Ανανιας επεταξεν τοις παρεστωσιν αυτω τυπτειν αυτου το στομα. 3 Τοτε ο Παυλος προς αυτον ειπεν: “Τυπτειν σε μελλει ο Θεος, τοιχε κεκονιαμενε! Και συ καθη κρινων με κατα τον νομον, και παρανομων κελευεις με τυπτεσθαι!” 4 Οι δε παρεστωτες ειπον, “Τον αρχιερεα του Θεου λαιδορεις?” 5 Εφη τε ο Παυλος: “Ουκ ηδεν, αδελφοι, οτι εστιν αρχιερευς· γεγραπται γαρ,² ‘Αρχοντα του λαου σου ουκ ερεις κακως.’”

6 Γινους δε ο Παυλος οτι το εν μερος εστιν Φαρισαιων, το δε ετερον Σαδδουκαιων, εκραξεν εν τω συνεδριω, “Ανδρες αδελφοι, εγω Φαρισαιος ειμι, υιος Φαρισαιου· περι ελπιδος και αναστασεως νεκρων εγω κρινομαι!” 7 Τουτο δε αυτου λαλησαντος, εγενετο στασις των Φαρισαιων και των Σαδδουκαιων, και εσχισθη το πληθος. 8 (Σαδδουκαιιοι μεν γαρ λεγουσιν μη ειναι αναστασιν μητε αγγελον μητε πνευμα, Φαρισαιοι δε ομολογουσιν τα αμφοτερα.) 9 Εγενετο δε κραυγη μεγαλη, και ανασταντες οι γραμματεις του μερους των Φαρισαιων διεμαχοντο λεγοντες, “Ουδεν κακον ευρισκομεν εν τω ανθρωπω τουτω· ει δε πνευμα ελαλησεν αυτω η αγγελος, μη θεομαχωμεν!” 10 Πολλης δε γενομενης στασεως, ευλαβηθεις³ ο χιλιαρχος μη διασπασθη ο Παυλος υπ’ αυτων, εκελευσεν το στρατευμα καταβηναι και⁴ αρπασαι αυτον εκ μεσου αυτων, αγειν τε εις την παρεμβολην.

[A plot exposed]

11 Τη δε επιουση νυκτι επιστας αυτω ο Κυριος ειπεν, “Θαρσει Παυλε,⁵ ως γαρ διεμαρτυρω⁶ τα περι εμου εις ‘Ιερουσαλημ, ούτως σε δει και εις ‘Ρωμην μαρτυρησαι”. 12 Γενομενης δε ημερας, ποιησαντες τινες των Ιουδαιων⁷ συστροφην, ανεθεματισαν εαυτους μητε φαγειν μητε πιειν⁸ εως ου ανελωσιν τον Παυλον. 13 Ησαν δε πλειους τεσσαρακοντα οι ταυτην την συνωμοσιαν πεποιηκοτες· 14 οιτινες προσελθοντες τοις αρχιερευσιν και τοις πρεσβυτεροις ειπον: “Αναθεματι ανεθεματισαμεν εαυτους μηδενος γευσασθαι εως ου αποκτεινωμεν τον Παυλον. 15 Νυν ουν υμεις εμφανισατε τω χιλιαρχω, συν τω συνεδριω, οπως αυριον καταγαγη αυτον⁹ προς υμας, ως μελλοντας διαγινωσκειν ακριβεστερον τα περι αυτου· ημεις δε, προ του εγγισαι αυτον, ετοιμοι εσμεν του ανελειν αυτον.”

16 Ακουσας δε ο υιος της αδελφης Παυλου το ενεδρον, παραγενομενος και εισελθων εις την παρεμβολην, απηγγειλεν τω Παυλω. 17 Προσκαλεσαμενος δε ο Παυλος ενα των εκατονταρχων εφη, “Τον νεανιαν τουτον απαγαγε προς τον χιλιαρχον, εχει γαρ τι απαγγελαι αυτω”. 18 ‘Ο μεν ουν παραλαβων αυτον ηγαγεν προς τον χιλιαρχον και φησιν, “‘Ο δεσμιος Παυλος προσκαλεσαμενος με ηρωτησεν τουτον τον νεανιαν αγαγειν προς σε, εχοντα τι¹⁰ λαλησαι σοι”. 19 Επιλαβομενος δε της χειρος αυτου, ο χιλιαρχος και αναχωρησας κατ’ ιδιαν επινθανετο, “Τι εστιν ο εχεις απαγγελαι μοι?” 20 Ειπεν δε οτι “Οι Ιουδαιοι συνεθεντο του ερωτησαι σε οπως αυριον εις το συνεδριον καταγαγης τον Παυλον,¹¹ ως μελλοντες τι ακριβεστερον πυνθανεσθαι περι αυτου. 21 Συ ουν μη πεισθης αυτοις· ενεδρευουσιν γαρ αυτον εξ αυτων ανδρες πλειους τεσσαρακοντα, οιτινες ανεθεματισαν εαυτους μητε φαγειν μητε πιειν εως ου ανελωσιν αυτον, και νυν ετοιμοι εισιν προσδεχομενοι την απο σου επαγγελιαν.” 22 ‘Ο μεν ουν χιλιαρχος απελυσεν τον νεανιαν παραγγειλας, “Μηδενι εκλαλησαι οτι ταυτα ενεφανισας προς με!”

¹ τω θεω 35^c || --- 35

² γαρ 1503^c || 1 οτι [5%] 1503

³ ευλαβηθεις 35^c || φοβηθεις [7%] 35

⁴ καταβηναι και 35^c || καταβαν [5%] 35

⁵ παυλε 35^c || --- [5%] 35

⁶ διεμαρτυρω || διεμαρτυρησω 386

⁷ τινες των ιουδαιων 35^c || οι ιουδαιοι [1%] 35

⁸ πιειν || ποιειν 1548 (twice)

⁹ αυριον καταγαγη αυτον 35^c || ~ 32 35

¹⁰ τι || τοι 1249

¹¹ εις το συνεδριον καταγαγης τον παυλον 35^c || ~ 564123 [7%] 35

[Paul sent to Felix]

23 Και προσκαλεσαμενος δυο τινας των εκατονταρχων ειπεν: “Ετοιμασατε στρατιωτας διακοσιους ὅπως πορευθωσιν ἕως Καισαρειας, και ἵππεις ἑβδομηκοντα και δεξιολαβους διακοσιους, απο τριτης ὥρας της νυκτος· 24 κτηνη τε παραστησαι, ἵνα επιβιβασαντες¹ τον Παυλον διασωσωσιν προς Φηλικα² τον ἡγεμονα.” 25 Γραψας επιστολην περιεχουσαν τον τυπον τουτου:

26 “Κλαυδιος Λυσιας, τω κρατιστω ἡγεμονι Φηλικι:³ Χαιρειν. 27 Τον ανδρα τουτον συλληφθεντα ὑπο των⁴ Ιουδαιων και μελλοντα⁵ αναιρεισθαι ὑπ’ αυτων· επιστας συν τω στρατευματι εξειλομην αυτον,⁶ μαθων ὅτι Ῥωμιος εστιν. 28 Βουλομενος δε γνωμαι την αιτιαν δι’ ἣν ενεκαλουν αυτω, κατηγαγον αυτον εις το συνεδριον αυτων· 29 ὃν εὔρον εγκαλουμενον περι ζητηματων του νομου αυτων, μηδεν⁷ αξιον θανατου ἢ δεσμων εγκλημα εχοντα. 30 Μηνυθεισης δε μοι επιβουλης εις⁸ τον ανδρα μελλειν εσεσθαι ὑπο των Ιουδαιων, εξαυτης επεμψα προς σε, παραγγειλας και τοις κατηγοροις λεγειν τα προς αυτον επι σου. Ερρωσο.”⁹

31 Οἱ μεν ουν στρατιωται, κατα το διατεταγμενον αυτοις, αναλαβοντες τον Παυλον, ηγαγον δια της νυκτος εις την Αντιπατριδα. 32 Τη δε επαυριον εασαντες τους ἵππεις πορευεσθαι συν αυτω, ὑπεστρεψαν εις την παρεμβολην. 33 Οἱτινες εισελθοντες εις την Καισαρειαν και αναδοντες την επιστολην τω ἡγεμονι, παρεστησαν και τον Παυλον αυτω. 34 Αναγνους δε ὁ ἡγεμων και επερωτησας εκ ποιας επαρχιας εστιν και πυθομενος ὅτι απο Κιλικιας. 35 “Διακουσομαι σου,” εφη, “Οταν και οἱ κατηγοροι σου παραγεινωται.” Εκελευσεν τε αυτον εν τω πραιτωριω¹⁰ του Ἡρωδου φυλασσεσθαι.¹¹

[Caesarea]

[Felix]

24.1 Μετα δε πεντε ἡμερας κατεβη ὁ αρχιερευς Ανανιας μετα των¹² πρεσβυτερων και ῥητορος Τερτυλλου τινος, οἱτινες ενεφανισαν τω ἡγεμονι κατα του Παυλου. 2 Κληθεντος δε αυτου, ηρξατο κατηγορειν ὁ Τερτυλλος λεγων: “Πολλης ειρηνης τυγχανοντες δια σου, και κατορθωματων γινομενων τω εθνει τουτω δια της σης προνοιας, 3 παντη τε¹³ και πανταχου αποδεχομεθα, κρατιστε Φηλιξ,¹⁴ μετα πασης ευχαριστιας. 4 Ἴνα δε μη επι πλεον σε εγκοπτω, παρακαλω ακουσαι σε ἡμων συντομως τη ση επιεικεια. 5 Εὔροντες γαρ τον ανδρα τουτον λοιμον και κινουντα στασιν πασιν τοις Ιουδαιοις τοις¹⁵ κατα την οικουμεινην, πρωτοστατην τε της των Ναζωραιων αἵρεσεως, 6 ὃς και το ἱερον επειρασεν βεβηλωσαι· ὃν και εκρατησαμεν.¹⁶ 8 παρ’ οὔδ’ δυνηση, αυτος ανακρινας, περι παντων τουτων επιγνωμαι ὡν ἡμεις κατηγοροουμεν αυτου.” 9 Συνεπεθεντο δε¹⁷ και οἱ Ιουδαιοι, φασκοντες ταυτα οὕτως εχειν.

¹ επιβιβασαντες || επιβασαντες 204

² φηλικα 35^c || φιληκα [25%] 35,328,928,1247,1249,1250,1503,1548,1637,1855^c,2587

³ φηλικι 35^c || φιληκι [30%] 35,328,928,1247,1249,1250,1503,1548,1637,1855^c,2587

⁴ των || --- 1249

⁵ μελλοντα || 1 αυτον 1732

⁶ αυτον 35^c || --- [10%] 35

⁷ μηδεν 35^c || 1 δε [25%] 35

⁸ εις || προς [5%] 201

⁹ ερρωσο 35^c || ερρωσθε [25%] 35

¹⁰ πραιτωριω || πραιτοριω 2466

¹¹ φυλασσεσθαι || φυλαττεσθαι 1548

¹² των 35^c || --- (1.7%) 35

¹³ παντη τε || παντοτε 386

¹⁴ φηλιξ 35^c || φιληξ [35%] 35,328,928,1247,1249,1250,1503,1548,1637,1855^c,2587

¹⁵ τοις || την 1548

¹⁶ lack verse 7 35^c || have verse 7 [40%] 35,1249^m (both agree with the main variant)

¹⁷ δε || --- 1865

10 Απεκριθη δε ὁ Παυλος, νευσαντος αυτω του ἡγεμονος, λεγειν: “Ἐκ πολλων ετων οντα σε κριτην δικαιον τω εθνει τουτω επισταμενος, ευθυμοτερον τα περι εμαυτου απολογουμαι, 11 δυναμενου σου γνωμαι ὅτι ου πλειους εισιν μοι ἡμεραι¹ δεκαδυο, αφ’ ἧς ανεβην προσκυνησων εν Ἱερουσαλημ. 12 Και ουτε εν τω ἱερῳ εὔρον με προς τινα διαλεγομενον ἢ επισυστασιν ποιουντα οχλου, ουτε εν ταις συναγωγαις, ουτε κατα την πολιν. 13 Ουτε παραστησαι δυνανται περι ὧν νυν κατηγορουσιν μου. 14 Ὁμολογω δε τουτο σοι ὅτι κατα την ὁδον ἦν λεγουσιν αἵρεσιν,² οὕτως λατρευω τω πατρῳ Θεῳ, πιστευων πασιν τοις κατα τον Νομον και³ τοις⁴ Προφηταις⁵ γεγραμμενοις, 15 ελπιδα εχων εις τον Θεον, ἦν και αυτοι οὔτοι προσδεχονται, αναστασιν μελλειν εσεσθαι νεκρων, δικαιων τε και αδικων. 16 Εν τουτω δε αυτος ασκω, απροσκοπον συνειδησιν εχων προς τε τον Θεον και τους ανθρωπους δια παντος. 17 Δι’ ετων δε πλειωνων παρεγενομην ελεημοσυνας ποιησων εις το εθνος μου και προσφορας, 18 εν οἷς εὔρον με ἡγνισμενον εν τω ἱερῳ, ου μετα οχλου ουδε μετα θορυβου, τινες⁶ απο της Ασιας Ιουδαιοι· 19 οὐς εδει επι σου παρειναι και κατηγορειν ει τι εχοιεν προς με. 20 Ἡ αυτοι οὔτοι ειπατωσαν τί εὔρον εν εμοι αδικημα, σταντος μου επι του συνεδριου, 21 ἢ περι μιας ταυτης φωνης ἧς εκραξα,⁷ ἔστως εν αυτοις, ὅτι Ἱερευση αναστασεως νεκρων εγω κρινομαι σημερον ὑφ’ ὑμων’.”

22 Ακουσας δε ταυτα ὁ Φηλιξ⁸ ανεβαλετο αυτους,⁹ ακριβεστερον ειδως τα περι της Ὀδου, ειπων, “Ὅταν Λυσιας ὁ χιλιαρχος καταβη διαγνωσομαι τα καθ’ ὑμας”·

23 διαταξαμενος τε τω ἑκατονταρχῃ τηρεισθαι τον Παυλον, εχειν τε ανεσιν, και μηδενα κωλυειν των ιδιων αυτου ὑπηρετειν ἢ προσερχεσθαι αυτω.

24 Μετα δε ἡμερας τινας, παραγενομενος ὁ Φηλιξ συν Δρουσιλλη τη γυναικι,¹⁰ ουση Ιουδαια, μετεπεμψατο τον Παυλον και ηκουσεν αυτου περι της εις Χριστον Ιησουν πιστεως. 25 Διαλεγομενου δε αυτου περι δικαιοσυνης και εγκρατειας και του κριματος του μελλοντος εσεσθαι, εμφοβος γενομενος ὁ Φηλιξ απεκριθη, “Το νυν εχον πορευου· καιρον δε μεταλαβων¹¹ μετακαλεσομαι σε”. 26 Ἀμα και¹² ελπίζων ὅτι χρηματα δοθησεται αυτω ὑπο του Παυλου, ὅπως λυση¹³ αυτον· διο και πυκνοτερον μεταπεμπομενος ὤμιλει αυτω.

27 Διετιας δε πληρωθεισης, ελαβεν διαδοχον ὁ Φηλιξ Πορκιον Φηστον· θελων δε χαριτας καταθεσθαι τοις Ιουδαιοις, ὁ Φηλιξ κατελιπεν τον Παυλον δεδεμενον.

[Festus]

25.1 Φηστος ουν επιβας τη επαρχια, μετα τρεις ἡμερας ανεβη εις Ἱεροσολυμα απο Καισαρειας. 2 Ενεφανισαν δε αυτω οἱ αρχιερεις και οἱ πρωτοι των Ιουδαιων κατα του Παυλου, και παρεκαλουν αυτον, 3 αιτουμενοι χαριν κατ’ αυτου ὅπως μεταπεμψηται αυτον εις Ἱερουσαλημ—ενεδραν ποιουντες ανελειν αυτον κατα την ὁδον. 4 Ὁ μεν ουν Φηστος απεκριθη τηρεισθαι τον Παυλον εν Καισαρεια, ἑαυτον δε μελλειν εν ταχει εκπορευεσθαι. 5 “Οἱ ουν δυνατοι εν ὑμιν,” φησιν, “συγκαταβαντες, ει τι εστιν εν τω ανδρι τουτω, κατηγορειτωσαν αυτου.” 6 Διατριψας δε εν αυτοις ἡμερας πλειους ἢ δεκα, καταβας εις Καισαρειαν· τη επαυριον καθισας επι του βηματος εκελευσεν τον Παυλον αχθηναι. 7 Παραγενομενου δε αυτου, περιεστησαν οἱ απο Ἱεροσολυμων καταβεβηκοτες Ιουδαιοι, πολλα

¹ ημεραι || ημερας 141

² αἵρεσιν || αιρεσιν 1897

³ και 35^c || 1 εν [1%] 35

⁴ τοις || τους 1897

⁵ και τοις προφηταις || ~ 312 1732

⁶ τινες 35^c || 1 των [2%] 35

⁷ εκραξα || εκεκραξα 386

⁸ φηλιξ 35^c || φιληξ [32%] 35,328,928,1247,1249,1250,1503,1548,1637,1855^c;2587 (four times)

⁹ ακουσας δε ταυτα ο φηλιξ ανεβαλετο αυτους 35^c || ~ 62745 (4.9%) 35

¹⁰ γυναικι || 1 αυτου [5%] 141

¹¹ μεταλαβων || λαβων 386

¹² αμα και || ~ 21 2466

¹³ λυση 1855^c || απολυση 1855

και βαρεα αιτιαματα¹ φεροντες κατα του Παυλου ἃ οὐκ ισχυον αποδειξαι, 8 απολογουμένου αυτου ὅτι “Οὐτε εις τον νομον των Ιουδαιων ουτε εις το ἱερον ουτε εις Καισαρα τι ἡμαρτον”. 9 Ὁ Φηστος δε, τοις Ιουδαιοις θελων χαριν καταθεσθαι, αποκριθεις τω Παυλω ειπεν, “Θελεις εις Ἱεροσολυμα αναβας, εκει περι τουτων κρινεσθαι ὑπ’ εμου?” 10 Ειπεν δε ὁ Παυλος: “Επι του βηματος Καισαρος ἔστως εμι, οὐ με δει κρινεσθαι. Ιουδαιους ουδεν ηδικησα, ὡς και συ καλλιον επιγινωσκεις.² 11 Ει μεν γαρ αδικω και αξιον θανατου πεπραχα τι, ου παραιτουμαι το³ αποθανειν· ει δε ουδεν εστιν ὧν οὔτοι κατηγορουσιν μου, ουδεις με δυναται αυτοις χαρισασθαι. Καισαρα επικαλουμαι!” 12 Τοτε ὁ Φηστος, συλλαλησας μετα του συμβουλιου απεκριθη: “Καισαρα επικεκλησαι. Επι Καισαρα πορευση!”

[Agrippa]

13 Ἡμερων δε διαγενομενων τινων, Αγριππας ὁ βασιλευς και Βερνικη κατηντησαν εις Καισαρειαν ασπασομενοι⁴ τον Φηστον. 14 Ὡς δε πλειους ἡμερας διετριβον εκει, ὁ Φηστος τω βασιλει ανεθετο τα κατα τον Παυλον λεγων: “Ανηρ τις εστιν καταλελειμμενος ὑπο Φηλικος⁵ δεσμιος, 15 περι οὔ, γενομενου μου⁶ εις Ἱεροσολυμα, ενεφανισαν οἱ αρχιερεις και οἱ πρεσβυτεροι των Ιουδαιων, αιτουμενοι κατ’ αυτου δικην· 16 προς οὓς απεκριθην ὅτι οὐκ εστιν εθος Ῥωμαιοις χαριζεσθαι τινα ανθρωπον εις απωλειαν πριν ἢ ὁ κατηγορουμενος κατα προσωπον εχει τους κατηγορους, τοπον τε απολογιας λαβοι περι του εγκληματος. 17 Συνελθοντων ουν αυτων ευθαδε, αναβολην μηδεμιαν ποιησαμενος, τη ἔξης⁷ καθισας επι του βηματος, εκελευσα αχθηναι τον ανδρα· 18 περι οὔ σταθεντες οἱ κατηγοροι ουδεμιαν αιτιαν επεφερον ὧν ὑπενουουν εγω, 19 ζητηματα δε τινα περι της ιδιας δεισιδαιμονιας ειχον προς αυτον, και περι τινος Ιησου τεθνηκοτος ὃν εφασκεν ὁ Παυλος ζην. 20 Απορουμενος δε εγω περι την τουτων ζητησιν, ελεγον ει βουλοιτο πορευεσθαι εις Ἱερουσαλημ κακει κρινεσθαι περι τουτων. 21 Του δε Παυλου επικαλεσαμενου τηρηθηναι αυτον εις την του Σεβαστου διαγνωσιν, εκελευσα τηρεισθαι αυτον εως οὔ πεμψω αυτον προς Καισαρα.”

22 Αγριππας δε προς τον Φηστον εφη, “Εβουλομην και αυτος του ανθρωπου ακουσαι”. Ὁ δε, “Αυριον,” φησιν,⁸ “ακουση αυτου”. 23 Τη ουν επαυριον, ελθοντος του Αγριππα και της Βερνικης μετα πολλης φαντασιας και εισελθοντων εις το ακροατηριον,⁹ συν τε τοις χιλιαρχοις και ανδρασιν τοις κατ’ εξοχην ουσιν της πολεως, και κελευσαντος του Φηστου, ηχθη¹⁰ ὁ Παυλος. 24 Και φησιν ὁ Φηστος: “Αγριππα βασιλευ, και παντες οἱ συμπαροντες ἡμιν ανδρες: θεωρειτε τουτον, περι οὔ παν το πληθος των Ιουδαιων ενετυχον μοι, εν τε Ἱεροσολυμοις και ευθαδε, επιβωνιτες μη δειν ζην αυτον¹¹ μηκετι. 25 Εγω δε καταλαβομενος μηδεν αξιον θανατου αυτον πεπραχεναι, και αυτου δε τουτου επικαλεσαμενου¹² τον Σεβαστον, εκρινα πεμπειν αυτον. 26 Περι οὔ ασφαλεις τι γραψαι τω κυριω οὐκ εχω. Διο προηγαγον αυτον εφ’ ὑμων, και μαλιστα επι σου, Βασιλευ Αγριππα, ὅπως της ανακρισεως γενομενης σχω τι γραψαι. 27 Αλογον γαρ μοι δοκει πεμποντα δεσμιον, μη και τας κατ’ αυτου αιτιας σημαναι.”

[Paul's defense]

¹ αιτιαματα || αιτηματα 201

² επιγινωσκεις || γινωσκεις 1897

³ το 141^c || του [20%] 141

⁴ ασπασομενοι || ασπασαμενοι [60%] 824

⁵ φηλικος 35^c || φιληκος [35%] 35,328,928,1247,1249,1250,1503,1637,2587

⁶ μου || --- 1865,2723 (homoioteleuton)

⁷ τη ἔξης || τη_εξῆς 201,1503,1865 || τη εξῆς 1864

⁸ φησιν || --- 1897

⁹ ακροατηριον || ακρωατηριον 2466

¹⁰ ηχθη || 1 και 386

¹¹ ζην αυτον || ~ 21 928,1249

¹² επικαλεσαμενου 35^c || επικαλουμενου [1%] 35

26.1 Αγριππας δε προς τον Παυλον εφη, “Επιτρεπεται σοι ὑπερ σεαυτου λεγειν”. Τοτε¹ ὁ Παυλος απελογειτο, εκτεινας την χειρα: 2 “Περι παντων ὧν εγκαλουμαι ὑπο Ιουδαιων, Βασιλευ Αγριππα, ἡγημαι εμαυτον μακαριον επι σου μελλων απολογισθαι σημερον, 3 μαλιστα γνωστην οντα σε παντων των κατα Ιουδαιους εθων τε και ζητηματων.² διο δεομαι σου μακροθυμως ακουσαι μου. 4 Την μεν ουν βιωσιν μου την εκ νεοτητος, την απ’ αρχης γενομενην εν τω εθνει μου εν Ἱεροσολυμοις, ισασιν παντες οἱ Ιουδαιοι, 5 προγινωσκοντες με ανωθεν, εαν θελωσιν³ μαρτυρειν, ὅτι κατα την ακριβεστατην αἴρεσιν της ἡμετερας θρησκειας εζησα Φαρισαιος. 6 Και νυν επ’ ελπιδι της προς τους πατερας⁴ επαγγελιας γενομενης ὑπο του Θεου ἐστηκα κρινομενος, 7 εις ἣν το δωδεκαφυλον ἡμων, εν εκτενια⁵ νυκτα και ἡμεραν⁶ λατρευον, ελπίζει καταντησαι. Περι ἧς ελπιδος εγκαλουμαι, Βασιλευ Αγριππα, ὑπο Ιουδαιων. 8 Τί απιστον κρινεται παρ’ ὑμιν ει ὁ Θεος νεκρους εγειρει?

[how he persecuted Christians]

9 Εγω μεν ουν εδοξα εμαυτω προς το ονομα Ιησου του Ναζωραιου δειν πολλα εναντια πραξαι· 10 ὃ και εποιησα εν Ἱεροσολυμοις, και πολλους των ἁγιων εγω φυλακαις κατεκλεισα, την παρα των αρχιερων εξουσιαν λαβων· αναιρουμενων τε αυτων κατηνεγκα ψηφον. 11 Και κατα πασας τας συναγωγας πολλακις τιμωρων αυτους, ηναγκαζον βλασφημειν· περισσως τε εμμαινομενος⁷ αυτοις, εδιωκον ἕως και εις τας εξω πολεις.

[how Jesus chose him]

12 “Εν οἷς και πορευομενος εις Δαμασκον μετ’⁸ εξουσιας και επιτροπης της παρα των αρχιερων, 13 ἡμερας μεσης⁹ κατα την ὁδον ειδον, βασιλευ, ουρανοθεν ὑπερ την λαμπροτητα του ἡλιου, περιλαμψαν με φως και τους συν εμοι πορευομενους. 14 Παντων δε καταπεσοντων ἡμων εις την γην, ηκουσα φωνην λαλουσαν προς με και λεγουσαν τη Ἑβραϊδι διαλεκτω: ‘Σαουλ, Σαουλ, τί με διωκεις? Σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν.’ 15 Εγω δε ειπον, ‘Τίς εἶ, Κυριε?’ Ὁ δε ειπεν: ‘Εγω ειμι Ιησους, ὃν συ διωκεις. 16 Αλλα αναστηθι και στηθι επι τους ποδας σου· εις τουτο γαρ ωφθην σοι, προχειρισασθαι σε ὑπηρετην και μαρτυρα ὧν τε ειδες ὧν τε οφθησομαι¹⁰ σοι, 17 εξαιρουμενος σε εκ του λαου και των εθνων, εις¹¹ οὗς εγω σε αποστελλω: 18 ανοιξαι οφθαλμους αυτων, του επιστρεψαι απο σκοτους εις φως και της εξουσιας του Σατανα επι τον Θεον, του λαβειν αυτους αφεσιν ἁμαρτιων και κληρον εν τοις ἡγιασμενοις, πιστει τη εις εμε.’ 19 Ὅθεν, Βασιλευ Αγριππα, ουκ εγενομην απειθης τη ουρανω οπτασια 20—αλλα τοις εν Δαμασκω πρωτον και Ἱεροσολυμοις, εις πασαν τε την χωραν της Ιουδαιας και τοις εθνεσιν, απαγγελω: ἴμετανοειν και επιστρεφειν επι τον Θεον, αξια της μετανοιας εργα πρασσοντας’. 21 Ἐνεκα τουτων με οἱ Ιουδαιοι συλλαβομενοι εν τω ἱερῳ επειρωντο διαχειρισασθαι. 22 Επικουριας ουν τυχων της παρα του Θεου, αχρι της ἡμερας ταυτης ἐστηκα μαρτυρομενος μικρω τε και μεγαλω, ουδεν εκτος λεγων ὧν τε οἱ προφηται ελαλησαν μελλοντων γινεσθαι και Μωυσης 23—ει παθητος ὁ Χριστος· ει πρωτος εξ αναστασεως νεκρων φως μελλει καταγγελλειν τω τε λαω και τοις εθνεσιν.”

[Festus interrupts]

24 Ταυτα δε αυτου απολογουμενου, ὁ Φηστος μεγαλη τη φωνη εφη: “Μαινη, Παυλε! Τα πολλα σε γραμματα εις μανιαν περιτρεπει!” 25 Ὁ δε: “Ου μαινομαι,” φησιν, “κρατιστε

¹ τοτε || το 2466

² ζητηματων || 1 επισταμενος [30%] 328,928,1249,1855°

³ θελωσιν || εθελωσιν 2466

⁴ πατερας 35° || 1 ημων [22%] 35

⁵ εκτενια || εκτενεια [65%] 141°,1855

⁶ ημεραν || ημερα 824

⁷ εμμαινομενος || εμμενομενος 1732

⁸ μετ || μετα 1865

⁹ μεσης 35° || μεσουσης [1%] 35

¹⁰ οφθησομαι || ωφθησομαι 201

¹¹ εις || εἰς 1249

Φηστε· αλλα αληθειας και σωφροσυνης ρηματα αποφθεγγομαι. 26 Επισταται γαρ περι τούτων ὁ βασιλευς, προς ὄν και παρρησιαζομενος λαλῶ· λανθανειν γαρ αυτον τι τούτων ου πειθομαι ουδεν, ου γαρ¹ εν γωνια πεπραγμενον τουτο. 27 Πιστευεις, Βασιλευ Αγριππα, τοις προφηταις? Ουδα ὅτι πιστευεις.” 28 Ὁ δε Αγριππας προς τον Παυλον εφη, “Εν ολιγω με πειθεις χριστιανον γενεσθαι!” 29 Ὁ δε Παυλος ειπεν, “Ευξαμην² αν τω Θεω, και εν ολιγω και εν πολλω, ου μονον σε αλλα και παντας τους³ ακουοντας μου σημερον γενεσθαι τοιουτους ὅποιος καγω ειμι, παρεκτος των δεσμων τούτων.”

30 Και ταυτα ειποντος αυτου,⁴ ανεστη⁵ ὁ βασιλευς, και ὁ ἡγεμων ἢ τε Βερνικη, και οἱ συγκαθημενοι αυτοις· 31 και αναχωρησαντες ελαλουν προς αλληλους, λεγοντες ὅτι “Ουδεν θανατου αξιον ἢ δεσμων πρασσει ὁ ανθρωπος ούτος”. 32 Αγριππας δε τω Φηστω εφη, “Απολευσθαι εδυνατο ὁ ανθρωπος ούτος, ει μη επεκεκλητο Καισαρα.”

[Paul sent to Rome]

27.1 Ὡς δε εκριθη του αποπλειν ἡμας εις την Ιταλιαν, παρεδιδουν τον τε Παυλον και τινας ἑτερους δεσμωτας ἑκατονταρχη ονοματι Ιουλιω, σπειρας Σεβαστης. 2 Επιβαντες δε πλοιω Ατραμυτινω,⁶ μελλοντες⁷ πλειν⁸ τους κατα την Ασιαν τοπους, ανηχθημεν· οντος συν ἡμιν Αρισταρχου, Μακεδονος Θεσσαλονικεως.⁹ 3 Τη τε ἑτερα κατηχθημεν εις Σιδωνα· φιλανθρωπως τε ὁ Ιουλιος τω Παυλω χρησαμενος επετρεψεν προς τους φιλους πορευθεντα επιμελειας τυχειν. 4 Κακειθεν αναχθεντες, ὑπεπλευσαμεν την Κυπρον, δια το τους ανεμους ειναι εναντιους. 5 Το τε πελαγος το κατα την Κιλικιαν και Παμφυλιαν διαπλευσαντες, κατηχθημεν¹⁰ εις Μυρα της Λυκιας. 6 Κακει εὔρων ὁ ἑκατονταρχος πλοιον Αλεξανδρινον πλεον εις Ιταλιαν, ενεβιβασεν ἡμας εις αυτο. 7 Εν ἱκαναις δε ἡμεραις βραδυπλοουντες και μολις γενομενοι κατα την Κνιδου, μη προσεωντος ἡμας του ανεμου, ὑπεπλευσαμεν την Κρητην κατα Σαλμωνην· 8 μολις τε παραλεγόμενοι αυτην ἤλθομεν εις τοπον τινα καλουμενον Καλους Λιμενας, ὧ εγγυς ἦν πολις Λασαια.¹¹

[A difference of opinion]

9 Ἴκανου δε χρονου διαγενομενου και οντος ἤδη επισφαλους του πλοος, δια το και την Νηστειαν ἤδη παρεληλυθεναι· παρηνει ὁ Παυλος 10 λεγων αυτοις, “Ανδρες, θεωρω ὅτι μετα ὑβρεως και πολλης ζημιας, ου μονον του φορτου¹² και του πλοιου αλλα και των ψυχων ἡμων, μελλειν εσεσθαι τον πλουν”. 11 Ὁ δε ἑκατονταρχος¹³ τω κυβερνητη και τω ναυκληρω επειθετο μαλλον ἢ τοις ὑπο του Παυλου λεγομενοις. 12 Ανευθετου δε του λιμενος ὑπαρχοντος προς παραχειμασιαν, οἱ πλειους εθεντο βουλην αναχθηναι εκειθεν, ει πως δυναιντο καταντησαντες εις Φοινικα παραχειμασαι, λιμενα της Κρητης βλεποντα κατα λιβα και κατα χωρον.

[The storm]

13 Ὑποπνευσαντος δε νοτου, δοξαντες της προθεσεως κεκρατηκεναι, αραιτες¹⁴ ασσου παρελεγοντο την Κρητην. 14 Μετ’ ου πολυ δε, εβαλεν κατ’ αυτης ανεμος τυφωνικος (ὁ καλουμενος Ευροκλυδων).¹⁵ 15 Συναρπασθεντος δε του πλοιου, και μη δυναμενου

¹ γαρ 35° || 1 εστιν [25%] 35

² ευξαμην || ευξαμην [60%] 141,201,204,824,928,1249,1503,1548,1732,1855,1864,1897 [Indicative or Optative? Is it ‘I could pray’ or ‘I do pray’—Paul being Paul, he probably used the Indicative.]

³ τους || τας 2723

⁴ και ταυτα ειποντος αυτου 35° || --- [5%] 35

⁵ ανεστη 35° || 1 δε [3%] 35

⁶ ατραμυτινω || ατραμυτινω 328,928,1247,1249,1548,1855,2587 || ατραμυτινω 432,604 || αδραμτηνω 1250

⁷ μελλοντες 35° || μελλοντι [30%] 35,141°,547,1548,2587

⁸ πλειν || αποπλειν 201

⁹ θεσσαλονικεως || θεσσαλονικεος 1897

¹⁰ κατηχθημεν 35° || κατηλθομεν [71%] 35

¹¹ λασαια || λασια 1249

¹² φορτου || φορτιου [70%] 1732

¹³ εκατονταρχος 35° || εκατονταρχης [50%] 35

¹⁴ αραιτες || 1 την 204

¹⁵ ευροκλυδων || εὔροκλυδων [10%] 35,204,1548,1897,2723?

αυτοφθαλμειν τω ανεμω, επιδοντες εφερομεθα. 16 Νησιον¹ δε τι υποδραμοντες καλουμενον² Κλαυδην, μολις ισχυσαμεν περικρατεις γενεσθαι της σκαφης· 17 ην αραντες, βοηθειαις εχρωντο, υποζωνινυτες το πλοιον· φοβουμενοι τε μη εις την Συρτιν³ εκπεσωσιν, χαλασαντες το σκευος, ουτως⁴ εφεροντο. 18 Σφοδρωσ δε χειμαζομενων ημων, τη εξης⁵ εκβολην εποιουοντο, 19 και τη τριτη αυτοχειρες την σκευην του πλοιου ερριψαμεν. 20 Μητε δε ηλιου μητε αστρων επιφαινουντων επι πλειονας ημερας, χειμωνος τε ουκ ολιγου επικειμενου, λοιπον περιηρειτο πασα ελπις του σωζεσθαι ημας.

21 Πολλης δε ασιτιας⁶ υπαρχουσης, τοτε σταθεις ο Παυλος εν μεσω αυτων ειπεν: “Εδει μεν, ω⁷ ανδρες, πειθαρχησαντας μοι μη αναγεσθαι απο της Κρητης,⁸ κερδησαι τε την υβριν ταυτην και την ζημιαν. 22 Και τα νυν παραινω υμας ευθυμειν, αποβολη γαρ ψυχης ουδεμια εσται εξ υμων, πλην του πλοιου. 23 Παρεστη γαρ μοι ταυτη τη νυκτι αγγελος του Θεου ου εμι, ω και λατρευω, 24 λεγων, ‘Μη φοβου, Παυλε· Καισαρι σε δει παραστηναι. Και ιδου, κεχαρισται σοι ο Θεος παντας τους πλεοντας μετα σου.’ 25 Διο ευθυμειτε, ανδρες· πιστευω γαρ τω Θεω οτι ουτως εσται καθ’ ον τροπον λελαληται μοι. 26 Εις νησον δε τινα δει ημας εκπεσειν.”

27 Ως δε τεσσαρεσκαιδεκατη νυξ εγενετο, διαφερομενων ημων εν τω Αδρια, κατα μεσον της νυκτος υπενουον οι ναυται προσαγειν τινα αυτοις χωραν. 28 Και βολισαντες ευρον οργυιας εικοσι· βραχυ δε διαστησαντες,⁹ και παλιν βολισαντες,¹⁰ ευρον οργυιας δεκαπεντε· 29 φοβουμενοι τε μηπως εις τραχεις¹¹ τοπους εκπεσωμεν, εκ πρυμνης ριψαντες αγκυρας τεσσαρας, ηυχοντο ημεραν γενεσθαι. 30 Των δε ναυτων ζητουτων φυγειν εκ του πλοιου¹² και χαλασαντων την σκαφην εις την θαλασσαν, προφασει ως εκ πρωρας μελλοντων αγκυρας εκτεινειν· 31 ειπεν ο Παυλος τω εκατονταρχη και τοις στρατιωταις, “Εαν μη ουτοι εν τω πλοιω μεινωσιν, υμεις σωθηναι ου δυνασθε”. 32 Τοτε οι στρατιωται απεκοιψαν τα σχοινια της σκαφης και ειασαν αυτην εκπεσειν.

33 Αχρι δε ου εμελλεν ημερα γινεσθαι, παρεκαλει ο Παυλος απαντας μεταλαβειν τροφης, λεγων: “Τεσσαρεσκαιδεκατην σημερον ημεραν¹³ προσδοκωντες—ασιτοι διατελειτε, μηδεν προσλαβομενοι. 34 Διο παρακαλω υμας μεταλαβειν τροφης, τουτο γαρ προς της ημετερας¹⁴ σωτηριας υπαρχει· ουδενος γαρ υμων θριξ εκ της κεφαλης πεσειται.” 35 Ειπων δε ταυτα και λαβων αρτον, ευχαριστησεν τω Θεω ενωπιον παντων· και κλασας ηρξατο εσθιειν. 36 Ευθυμοι δε γενομενοι παντες και αυτοι προσελαβοντο τροφης. 37 (Ημεν δε εν τω πλοιω αι πασαι ψυχαι, διακοσιαι εβδομηκοντα εξ.) 38 Κορεσθεντες δε¹⁵ τροφης, εκουφιζον το πλοιον εκβαλλομενοι τον σιτον εις την θαλασσαν.

39 Οτε δε ημερα εγενετο,¹⁶ την γην ουκ επεγινωσκον, κολπον δε τινα κατενοουν¹⁷ εχοντα αιγιαλον, εις ον εβουλευσαντο, ει δυνατον, εξωσαι το πλοιον. 40 Και τας αγκυρας

¹ νησιον || νησιδιον 1732

² καλουμενον || καλουμενος 18

³ συρτιν 1732^c || συρτην 824,1732

⁴ το σκευος ουτως 35^c || 35 erased something and re-wrote correctly

⁵ τη ηξης || τη_εξης 18,35,201,928,1249,1503,1732,1864,1865

⁶ ασιτιας 141^c || ασιτειας 141

⁷ ω || ω 1548

⁸ κρητης || κριτης 141

⁹ διαστησαντες || διασταντες 201

¹⁰ και παλιν βολισαντες 141^m || --- 141

¹¹ 1548 has a whole line erased and re-written correctly in a cramped hand; he may have omitted the material between the two οργυιας [homoioteleuton] but then caught himself.

¹² ζητουτων φυγειν εκ του πλοιου || ~ 23451 2466

¹³ σημερον ημεραν || ~ 21 328,928,1249

¹⁴ ημετερας || υμετερας [50%] 1548

¹⁵ δε 35^c || 1 της [70%] 35

¹⁶ ημερα εγενετο || ~ 21 1732

¹⁷ κατενοουν || υπενουουν [10%] 201

περιελοντες¹ ειων εις την θαλασσαν, αμα ανεντες² τας ζευκτηριας των πηδαλιων· και επαραντες τον αρτεμονα³ τη πνευση κατειχον⁴ εις τον αιγιαλον. 41 Περιπεσοντες δε εις τοπον διθαλασσον επωκειλαν την ναυν⁵ και η̄ μεν πρωρα ερεισασα εμενεν⁶ ασαλευτος, η̄ δε πρυμνα ελυετο υπο της βιας των κυματων.

42 Των δε στρατιωτων βουλη εγενετο ινα τους δεσμωτας⁷ αποκτεινωσιν, μη τις εκκολυμβησας διαφυγη. 43 Ὁ δε ἑκατονταρχος, βουλομενος διασωσαι τον Παυλον, εκωλυσεν αυτους του βουληματος εκελευσεν τε τους δυναμενους κολυμβαν απορριψαντας πρωτους επι την γην εξιεναι, 44 και τους λοιπους, ους μεν επι σανισιν, ους δε επι τινων των απο του πλοιου. Και οὕτως εγενετο παντας διασωθησαι επι την γην.

[Malta]

28.1 Και διασωθεντες, τοτε επεγνωσαν οτι Μελιτη η̄ νησος καλειται. 2 Οἱ δε βαρβαροι παρειχον ου την τυχουσαν φιλανθρωπιαν η̄μιν, αναψαντες γαρ πυραν, προσελαβοντο παντας η̄μας,⁸ δια τον ῡετον τον εφεστωτα και δια το ψυχος. 3 Συστρεψαντος δε του Παυλου φρυγανων πληθος και επιθεντος επι την πυραν, εχιδια εκ της θερμης εξελθουσα καθηψατο της χειρος αυτου. 4 Ὡς δε ειδον οἱ βαρβαροι κρεμαμενον το θηριον εκ της χειρος αυτου, ελεγον προς αλληλους, “Παντως φονευς εστιν ὁ ανθρωπος οὗτος, ὃν διασωθεντα εκ της θαλασσης η̄ Δικη ζην ουκ ειασεν”. 5 Ὁ μεν ουν, αποτιναξαμενος το θηριον εις το πυρ, επαθεν ουδεν κακον.⁹ 6 Οἱ δε προσεδοκων αυτον μελλειν πιμπρασθαι, η̄ καταπιπτειν αφνω νεκρον· επι πολυ δε αυτων προσδοκωντων και θεωρουιτων μηδεν ατοπον εις αυτον γινομενον, μεταβαλλομενοι¹⁰ ελεγον θεον αυτον ειναι.

7 Εν δε τοις περι τον τοπον εκεινον ὑ̄πηρχεν χωρια τω πρωτω της νησου, ονοματι Ποπλιω, ὃς αναδεξαμενος η̄μας τρεις η̄μερας φιλοφρονως εξενισεν. 8 Εγενετο δε τον πατερα του Ποπλιου πυρετοις και δυσεντερια συνεχομενον κατακεισθαι· προς ὃν ὁ Παυλος εισελθων και προσευξαμενος, επιθεις τας χειρας αυτω, ιασατο αυτον. 9 Τουτου ουν γενομενου,¹¹ και οἱ λοιποι οἱ εχοντες ασθενειας εν τη νησω προσηρχοντο και εθεραπευοντο· 10 οἱ και πολλαις τιμαις ετιμησαν η̄μας, και αναγομενοις επεθεντο τα προς την χρειαν.

[Rome]

11 Μετα δε τρεις μηνας ανηχθημεν¹² εν πλοιω παρακεχειμακοτι εν τη νησω, Αλεξανδρινω, παρασημω Διοσκουροις. 12 Και καταχθεντες εις Συρακουσας επεμειναμεν η̄μερας τρεις· 13 ὄθεν περιελθοντες κατηνησαμεν εις Ῥηγιον. Και μετα μιαν η̄μεραν επιγενομενου νοτου, δευτεραιοι η̄λθομεν εις Ποτιολους, 14 οἱ ε̄υροντες αδελφους, παρεκληθημεν επ’ αυτοις επιμειναι η̄μερας ἑπτα—και οὕτως εις την Ῥωμην η̄λθομεν.¹³ 15 Κακειθεν οἱ αδελφοι, ακουσαντες τα περι η̄μων, εξηλθον εις απαντησιν η̄μιν¹⁴ αχρις Αππιου Φορου και Τριων Ταβεριων, ους ιδων ὁ Παυλος, ευχαριστησας τω Θεω, ελαβεν θαρσος.

16 Ὅτε δε η̄λθομεν εις Ῥωμην, ὁ ἑκατονταρχος παρεδωκεν τους δεσμιους τω στρατοπεδαρχῃ· τω δε Παυλω επετραπη μενειν καθ’ ἑαυτον, συν τω φυλασσοντι αυτον στρατιωτη.

¹ περιελοντες || περιελωντες 1732

² ανεντες || ανεντας 2466

³ αρτεμονα || αρτεμωνια [50%] 141

⁴ κατειχον || κατηχον 18 || κατηγον 1249

⁵ ναυν || ναυ [23%] 2303

⁶ εμενεν || εμεινεν [75%] 2303

⁷ δεσμωτας || δεσμιους 201

⁸ η̄μας || ῡμας 2466

⁹ επαθεν ουδεν κακον || ~ 231 2466

¹⁰ μεταβαλλομενοι || μεταβαλομενοι 386,1548,2587

¹¹ γενομενου || γινομενου 1249

¹² ανηχθημεν 35^c || η̄χθημεν [30%] 35

¹³ εις την ρωμην η̄λθομεν || ~ 4123 328,928,1249

¹⁴ η̄μιν 35^c || η̄μων [30%] 35

[Paul and the Jews]

17 Εγενετο δε μετα ημερας τρεις συγκαλεσασθαι τον Παυλον τους οντας των Ιουδαιων πρωτους· συνελθοντων¹ δε αυτων, ελεγεν προς αυτους: “Ανδρες αδελφοι, εγω ουδεν εναντιον ποιησας τω λαω η τοις εθεσιν τοις πατρωις, δεσμιος εξ Ίεροσολυμων παρεδοθην εις τας χειρας των Ίρωμαιων, 18 οϊτινες ανακριναντες με εβουλοντο απολυσαι δια το μηδεμιαν αιτιαν θανατου υπαρχειν εν² εμοι. 19 Αντιλεγοντων δε των Ιουδαιων, ηναγκασθην επικαλεσασθαι Καισαρα· ουχ ως του εθνους μου εχων τι κατηγορησαι. 20 Δια ταυτην ουν την αιτιαν παρεκαλεσα υμας ιδειν και προσλαλησαι· ενεκεν γαρ της ελπιδος του Ισραηλ την αλυσιν ταυτην περικειμαι.” 21 Οϊ δε προς αυτον ειπον: “Ημεις ουτε γραμματα περι σου εδεξαμεθα απο της Ιουδαιας, ουτε παραγενομενος τις των αδελφων απηγγειλεν η ελαλησεν τι πονηρον περι σου. 22 Αξιουμεν δε παρα σου ακουσαι³ α⁴ φρονεις· περι μεν γαρ της αιρεσεως ταυτης, γνωστον εστιν ημιν οτι πανταχου αντιλεγεται.”

23 Ταξαμενοι δε αυτω ημεραν, ηκον προς αυτον εις την ξενιαν πλειονες, οϊς εξετιθετο⁵ διαμαρτυρομενος την βασιλειαν του Θεου, πειθων τε αυτους τα περι του Ιησου, απο τε του Νομου Μωυσεος⁶ και των Προφητων, απο πρωι εως εσπερας. 24 Και οϊ μεν επειθοντο τοις λεγομενοις, οϊ δε ηπιστουν.

25 Ασυμφωνοι δε οντες προς αλληλους απελυοντο, ειποντος του Παυλου ρημα εν, οτι “Καλως το Πνευμα το Αγιον ελαλησεν δια Ησαιου του προφητου προς τους πατερας ημων,⁷ 26 λεγον:⁸ ‘Πορευθητι προς τον λαον τουτον και ειπον, “Ακοη ακουσετε, και ου μη συνητε· και βλεποντες βλειψετε, και ου μη ιδητε”· 27 επαχυνθη γαρ η καρδια του λαου τουτου, και τοις ωσιν βαρεως ηκουσαν, και τους οφθαλμους αυτων εκαμμυσαν· μηποτε ιδωσιν τοις οφθαλμοις και τοις ωσιν ακουσωσιν και τη καρδια συνωσιν και επιστρεψωσιν, και ιασωμαι⁹ αυτους.’ 28 Γνωστον ουν εστω υμιν οτι τοις εθνεσιν απεσταλη το σωτηριον του Θεου· αυτοι και ακουσονται.” 29 Και ταυτα αυτου ειποντος, απηλθον οϊ Ιουδαιοι, πολλην εχοντες εν εαυτοις συζητησιν.

[Two tranquil years]

30 Εμεινεν δε ο Παυλος διετιαν ολην εν ιδιω μισθωματι, και απεδεχετο παντας τους εισπορευομενους προς αυτον, 31 κηρυσσων την βασιλειαν του Θεου και διδασκων τα περι του Κυριου Ιησου Χριστου, μετα πασης παρρησιας, ακωλυτως.

¹ συνελθοντων || συνεληλυθοντων 2466

² εν || --- 2466

³ παρα σου ακουσαι || ~ 312 328,928,1249,2466

⁴ α || ου 204

⁵ εξετιθετο || εξεθετο 824

⁶ μωυσεος || μωσεως 2466

⁷ ημων || υμων [22%] 1503

⁸ λεγον || λεγων [10%] 1855

⁹ ιασωμαι || ιασομαι [50%] 141,2303